

**SONY®**

# **Sistem DVD Home Theatre**

*Manual de instrucțiuni  
DAV-DZ860W*



© 2008 Sony Corporation

## ATENȚIE

**Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.**

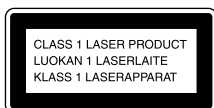
Nu instalați aparatul în spații închise cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă sau cu draperii etc. și nu puneți lumânări aprinse pe acesta.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice nu așezați recipiente ce conțin lichide deasupra aparatului.

Bateriile și aparatul conținând baterii nu trebuie expuse la căldură excesivă spre exemplu la radiații solare directe, foc etc.



Destinat utilizării în spații închise.



Acest aparat este clasificat ca produs din CLASA 1 LASER. Marcajul se află pe partea de jos a aparatului, spre exterior.

### Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o alta care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care pierdeți capacul, contactați cel mai apropiat service Sony.

2



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



**Dezafectarea bateriilor (acumulatorilor) uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

## Măsurile de precauție

### Relativ la siguranță

- Cablul de alimentare cu curent continuu trebuie schimbat numai la un service autorizat.
- Aparatul nu este decuplat de la sursa de alimentare (de la rețea) câtă vreme este conectat la o priză de perete, chiar dacă echipamentul propriu-zis este oprit.
- Instalați acest sistem astfel încât cablul de alimentare să fie conectat la o priză de perete aflată în apropiere și ușor accesibilă, pentru a putea fi decuplat imediat în cazul în care apare vreo problemă.

## Despre acest manual

- Instrucțiunile din acest manual descriu acționarea cu ajutorul butoanelor telecomenzii. Puteți folosi și butoanele aparatului dacă au aceleași denumiri sau unele similare cu cele ale telecomenzii.
- Elementele meniului de comandă pot varia în funcție de regiune.
- “DVD” poate fi utilizat ca termen generic pentru următoarele tipuri de discuri :  
DVD VIDEO, DVD+RW / DVD+R,  
DVD-RW/DVD-R.
- Variantele implicite sunt subliniate.

## Despre funcția S-AIR

Sistemul este compatibil cu funcția S-AIR, care permite transmiterea wireless a sunetului între produsele S-AIR.

Împreună cu acest sistem, pot fi utilizate următoarele produse S-AIR :

- Amplificator pentru efect de învăluire (furnizat) : veți putea beneficia de audiția boxelor ce creează efect de învăluire fără a utiliza cabluri de legătură (wireless).
- Receptor S-AIR (opțional) : veți putea audia sonorul redat de sistem și când vă aflați în alte camere.

Receptorul S-AIR poate fi achiziționat opțional (modelele de produse S-AIR diferă în funcție de regiune).

Notele sau instrucțiunile referitoare la amplificatorul pentru efect de învăluire sau la receptorul S-AIR, care apar în acest manual sunt valabile numai în cazul în care amplificatorul sau receptorul S-AIR sunt utilizate.

Pentru detalii legate de funcționarea S-AIR, consultați “Utilizarea unui produs S-AIR” (pag. 81).

## Cuprins

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Despre acest manual .....             | 3 |
| Despre funcția S-AIR .....            | 3 |
| Discurile care pot fi utilizate ..... | 5 |

### Pornire

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Despachetarea aparatului și a<br>accesoriilor .....            | 8  |
| <b>Pasul 1</b> : Asamblarea boxelor ...                        | 11 |
| <b>Pasul 2</b> : Asamblarea sistemului                         | 16 |
| <b>Pasul 3</b> : Conectarea sistemului                         | 19 |
| <b>Pasul 4</b> : Reglarea sistemului<br>wireless .....         | 27 |
| <b>Pasul 5</b> : Realizarea configurării<br>rapide .....       | 29 |
| <b>Pasul 6</b> : Ascultarea sunetului prin<br>toate boxe ..... | 32 |

### Reglaje de sunet

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Audierea sonorului cu efect de<br>învăluire prin utilizarea modului de<br>decodare ..... | 34 |
| Selectarea modului sonor .....                                                           | 36 |
| Audierea sonorului multiplex .....                                                       | 37 |

### Disc

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Redarea discurilor .....                                     | 38 |
| Utilizarea modului de redare .....                           | 44 |
| Căutarea / selectarea unui disc .                            | 46 |
| Redarea fișierelor MP3 / fișierelor de<br>imagine JPEG ..... | 48 |
| Urmărirea discurilor DivX® Video                             | 52 |
| Ajustarea decalajului dintre imagine<br>și sunet .....       | 54 |
| Restricționarea redării discurilor .                         | 54 |
| Utilizarea interfeței de reglaje .....                       | 56 |

### Tuner

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Fixarea posturilor de radio în<br>memorie .....    | 64 |
| Ascultarea radioului .....                         | 65 |
| Utilizarea sistemului de date radio<br>(RDS) ..... | 67 |

### Comandă pentru HDMI / Dispozitiv audio extern

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Utilizarea funcției de comandă<br>pentru HDMI pentru "BRAVIA"<br>Sync .....                 | 68 |
| Redarea fișierelor audio / a fișierelor<br>de imagine JPEG de la un<br>dispozitiv USB ..... | 71 |
| Stocarea melodiilor pe un dispozitiv<br>USB .....                                           | 77 |
| Utilizarea adaptorului DIGITAL<br>MEDIA PORT .....                                          | 80 |
| Utilizarea unui produs S-AIR .....                                                          | 81 |






### Alte operații

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Obținerea efectului de învăluire optim<br>pentru o cameră ..... | 87 |
| Calibrarea automată a reglajelor                                | 88 |
| Acționarea televizorului cu<br>telecomanda furnizată .....      | 89 |
| Utilizarea efectelor sonore .....                               | 91 |
| Utilizarea cronometrului de oprire<br>automată .....            | 91 |
| Modificarea luminozității panoului<br>frontal .....             | 92 |
| Vizualizarea informațiilor despre disc<br>.....                 | 92 |
| Revenirea la configurația implicită                             | 95 |

### Informații suplimentare

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Măsuri de precauție .....                       | 96  |
| Note legate de discuri .....                    | 97  |
| Soluționarea defecțiunilor .....                | 98  |
| Funcția de autodiagnosticare ...                | 108 |
| Specificații .....                              | 109 |
| Glosar .....                                    | 111 |
| Lista codurilor de limbă .....                  | 113 |
| Identificarea părților și a butoanelor<br>..... | 114 |
| Ghidul interfeței Meniului de<br>comandă .....  | 119 |
| Index .....                                     | 123 |

## Discuri care pot fi utilizate

| Format                        | Sigla discului                                                                      | Caracteristici                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Simbol                |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| DVD VIDEO                     |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD VIDEO,</li> <li>DVD-R / DVD-RW în format DVD VIDEO sau în mod video</li> <li>pentru DVD+R / DVD+RW în format DVD VIDEO</li> </ul>                                                                                                                           | <b>DVD-V</b>          |
| Modul VR (înregistrare video) |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-R / DVD-RW în mod VR (înregistrare video) cu excepția DVD-RDL</li> </ul>                                                                                                                                                                                    | <b>DVD-VR</b>         |
| Super Audio CD                |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Super Audio CD</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Super Audio CD</b> |
| VIDEO CD                      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>CD VIDEO (discuri Ver. 1.1 și 2.0)</li> <li>Super VCD</li> <li>CD-R / CD-RW / CD-ROM în format video CD sau Super VCD)</li> </ul>                                                                                                                               | <b>VIDEO CD</b>       |
| CD                            |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Audio CD</li> <li>CD-R / CD-RW în format audio CD</li> </ul>                                                                                                                                                                                                    | <b>CD</b>             |
| DATA CD                       | —                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>CD-ROM / CD-R / CD-RW în format DATA CD ce conțin fișiere MP3<sup>1)</sup>, fișiere de imagine JPEG<sup>2)</sup> și fișiere video DivX<sup>3) 4)</sup> și corespund standardului ISO 9660<sup>5)</sup> Level 1 / Level 2 sau Joliet (format extins).</li> </ul> | <b>DATA-CD</b>        |
| DATA DVD                      | —                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-ROM / DVD-R / DVD-RW / DVD+R / DVD+RW în format DATA DVD ce conțin fișiere MP3<sup>1)</sup>, fișiere de imagine JPEG<sup>2)</sup> și fișiere video DivX<sup>3) 4)</sup> și corespund standardului UDF (Universal Disc Format)</li> </ul>                    | <b>DATA DVD</b>       |

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) reprezintă un format standard pentru comprimarea datelor audio, definit de ISO/MPEG. Fișierele MP3 trebuie să fie în format MPEG1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Fișierele de imagine JPEG trebuie să corespundă formatului DCF (DCF - "Design rules for Camera File system" : standarde de imagine destinate camerelor digitale reglementate de Asociația Industriilor Electronică și pentru Tehnologia Informațiilor din Japonia - JEITA).

<sup>3)</sup> DivX® este o tehnologie de compresie a fișierelor video dezvoltată de DivX Inc.

<sup>4)</sup> DivX, DivX Certified și siglele asociate sunt mărci de comerț ale DivX Inc. și sunt utilizate sub licență.

<sup>5)</sup> Un format logic pentru fișierele și directoarele de pe CD-ROM, definite de ISO (Organizația Internațională de Standardizare).

Siglele "DVD VIDEO", "DVD+RW", "DVD-RW", DVD+R și "CD" sunt mărci comerciale.

### Exemple de discuri care nu pot fi redade de acest sistem

Sistemul nu poate reda următoarele feluri de discuri :

- ⇒ orice discuri CD-ROM / CD-R / CD-RW în afara celor înregistrate în formatele prezentate la pagina 5,
- ⇒ discuri CD-ROM înregistrate în format PHOTO CD,
- ⇒ partea cu date a unui CD-Extra,
- ⇒ discuri CD grafice
- ⇒ discuri DVD Audio,
- ⇒ discuri DATA-DVD care nu conțin piste audio MP3, fișiere de imagine JPEG sau fișiere video DivX,
- ⇒ DVD-RAM

Sistemul nu poate reda nici următoarele feluri de discuri :

- ⇒ DVD VIDEO cu alt cod de regiune (pag. 7),
- ⇒ discurile care nu au formă standard (cum ar fi în formă de card, de inimă etc.),
- ⇒ discuri cu hârtie sau etichete lipite,
- ⇒ un disc care are urme de lipici, celofan sau de bandă adezivă pe el.

### Note legate de CD-R/ CD-RW/ DVD-R/ DVD-RW/ DVD+R / DVD+RW

În unele cazuri, discurile CD-R / CD-RW / DVD-R / DVD-RW / DVD+R / DVD+RW nu pot fi redade de acest sistem din cauza calității înregistrării, a stării fizice a discului, sau a caracteristicilor dispozitivului de înregistrare și a autorizării aplicațiilor software.

În plus, discul nu va fi redat dacă sesiunea de înregistrare nu a fost corect finalizată. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului de înregistrare. Țineți seama că este posibil ca unele funcții de redare să nu fie disponibile în cazul anumitor discuri DVD+R / DVD+RW, chiar dacă respectivele au fost corect finalizate. Într-o astfel de situație, vizionați discul folosind funcția de redare obișnuită. De asemenea, nu vor putea fi redade unele discuri DATA CD / DATA DVD create în format Packet Write.

### Discuri de muzică criptate cu ajutorul tehnologiilor de protejare a drepturilor de autor

Acest produs este destinat redării discurilor care corespund standardului Compact Disc (CD). Recent, au fost puse în vânzare de către unele companii de înregistrare, diferite discuri codificate cu ajutorul tehnologiilor de protejare a drepturilor de autor. Vă rugăm să țineți seama că printre aceste discuri sunt și unele care nu corespund standardului CD, care este posibil să nu poată fi redade de acest aparat.

### Note privind Discurile duble (DualDiscs)

Un disc dublu are două fețe care asociază materialul înregistrat pe o parte a DVD-ului cu materialul audio digital de pe cealaltă față. Deoarece partea cu materialul audio nu corespunde standardului Compact Disc (CD), redarea unui astfel de produs nu este garantată.

## Despre discuri CD cu sesiune multiplă

- ⇒ Acest sistem poate reda CD-uri cu sesiune multiplă în cazul în care prima sesiune a discului respectiv conține o pistă audio MP3. Vor putea fi redată apoi oricare dintre piste audio MP3 ulterioare, înregistrate în sesiunile care urmează.
- ⇒ Acest sistem poate reda discuri CD cu sesiune multiplă când în prima sesiune există un fișier de imagine JPEG. Orice fișiere de imagine JPEG din sesiunile ce urmează, vor putea fi, de asemenea, redată ulterior.
- ⇒ Dacă fișierele MP3 și cele de imagine JPEG în formatul CD muzical sau cele în format video CD sunt înregistrate în prima sesiune, va putea fi redată numai respectiva primă sesiune.

## Codul regiunii

Sistemul dvs. are un cod de regiune marcat pe spatele aparatului și va reda doar discuri DVD marcate cu același cod de regiune.

Sistemul va reda și VIDEO DVD-urile marcate cu simbolul .

Dacă încercați să redați orice alt fel de DVD VIDEO, pe ecranul televizorului apare mesajul *“Playback prohibited by area limitations”* (Redarea este împiedicată de limitări zonale). În funcție de DVD-ul VIDEO, este posibil ca acesta să nu fie marcat cu codul de regiune, chiar dacă redarea sa este limitată la anumite zone.

## Note privind operații de redare a discurilor DVD și VIDEO CD

Unele operații de redare a discurilor DVD și VIDEO CD pot fi stabilite în mod intenționat de producătorii de software. Când player-ul redă DVD-uri și VIDEO CD-uri în concordanță cu conținutul proiectat de producătorii software-ului este posibil ca unele facilități de redare să nu fie disponibile. Consultați și documentația ce însoțește DVD-urile sau VIDEO CD-urile.

## Drepturi de autor (Copyright)

Acest produs încorporează o tehnologie de protecție a copyright-ului care este apărută prin metode care necesită anumite patente U.S. și alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a copyright-ului trebuie să fie autorizată de Macrovision și este destinată folosirii la domiciliu și vizionării limitate, cu excepția cazului în care este altfel autorizat de Macrovision. Dezasamblarea și operațiile de inginerie inversă sunt interzise.

Acest sistem încorporează un decodor matricial pentru efect de învăluire adaptabil la Dolby\* Digital și Dolby Pro Logic (II) și sistemul DTS\*\* Digital Surround.

Sistemul de față decodifică perfect semnal audio pe 5,1 canale, însă nu puteți adăuga alte boxe pentru efect de învăluire, disponibile în comerț.

\* *Produs sub licență Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.*

\*\* *Produs sub licență DTS, Inc. “DTS” și “DTS Digital Surround”, mărci înregistrate ale DTS, Inc.*

Acest sistem încorporează tehnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

“BRAVIA” și BRAVIA sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

“S-AIR” și sigla sa sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

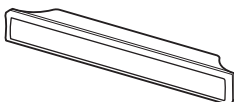
## Pornire

### Despachetarea aparatului și a accesoriilor

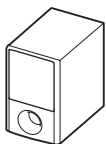
- Boxe frontale (2)  
și pentru efect  
de învălire



- Boxă centrală (1)



- Subwoofer (1)



- Antenă circulară AM (1)



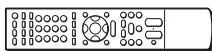
- Antenă cablu FM (1)



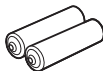
- Cablu pentru boxe (6, roșu/  
alb/ verde/ gri/ albastru/  
purpuriu)



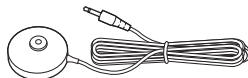
- Telecomandă (1)



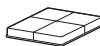
- Baterii R6 (mărimea AA) (2)



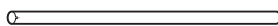
- Microfon de calibrare (1)



- Suporturi de montare (1 set)



- Tijă de susținere (4)



- Suporturi-bază (4)



- Bride de prindere (4)



- Capac pentru tijă (4)



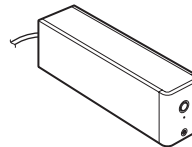
- Suruburi (mari, cu  
șaibe) (8)



- Suruburi (mici) (12)



- Amplificator pentru  
efect de învălire (1)



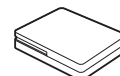
- Capac pentru cablul  
boxei (1)



- Dispozitiv de susțiere  
pentru cablul boxei (1)



- Emițătoare wireless (2)

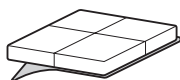


- Manual de instrucțiuni  
• Boxe și conexiuni TV  
(card)

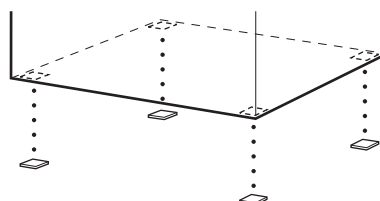


## Atașarea suporturilor pentru subwoofer

Puteți atașa suporturile (furnizate) în partea de jos a subwoofer-ului pentru a-l stabiliza și pentru a evita ca acesta să alunece.



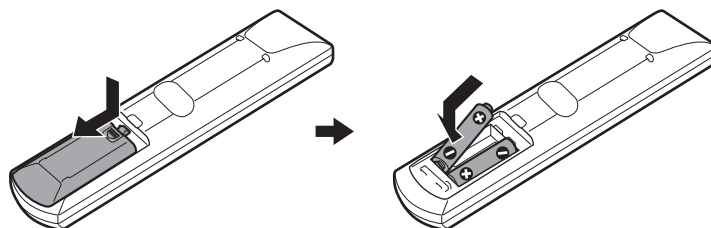
Desprindeți suporturile de pe folia de protecție



## Utilizarea telecomenzii

### Introducerea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii tip R6 (mărimea AA), având grijă să respectați polaritatea acestora, ⊕ și ⊖, cu cea marcată în interiorul compartimentului pentru baterii.



### Note


- Nu lăsați telecomanda în locuri foarte calde sau cu umiditate excesivă.
- Nu utilizați baterii noi împreună cu altele vechi.
- Aveți grijă să nu scăpați corpuri străine în interiorul telecomenzii, mai ales când schimbați bateriile.
- Dacă nu folosiți telecomanda o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea acestora din cauza scurgerii lichidului coroziv din baterii.

### Relativ la acționarea cu ajutorul telecomenzii

Puteți acționa acest sistem și televizorul folosind telecomanda furnizată.

#### ■ Acționarea sistemului

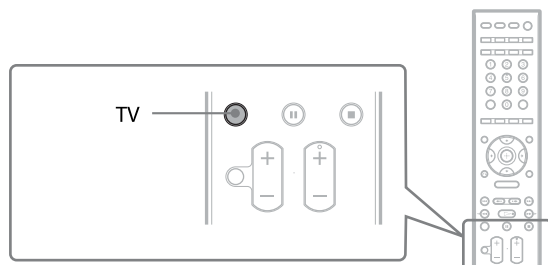
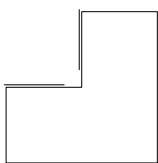
Apăsați butonul TV pentru ca TV să clipească de patru ori.

Telecomanda trece în modul de acționare a sistemului. Când folosiți telecomanda, îndreptați-o spre senzorul care îi este destinat  al aparatului.

#### ■ Acționarea televizorului

Apăsați butonul TV pentru ca TV să se aprindă timp de 1 secundă.

Telecomanda trece în modul TV. Pentru a acționa sistemul, îndreptați-o spre televizor. Pentru detalii, consultați capitolul “Acționarea televizorului cu telecomanda furnizată” (pag. 89).



**Notă**

- Nu expuneți senzorul pentru telecomandă la lumină solară directă sau provenită de la alte corpuri de iluminat deoarece pot apărea disfuncționalități.



## Pasul 1 : Asamblarea boxelor

Înainte de a conecta boxele, montați suporturile acestora (la boxele frontale și la cele pentru efect de învăluire).

Utilizați următoarele părți componente :

- Boxe frontale și pentru efect de învăluire (4)
- Cablurile boxelor (4, roșu / alb / albastru / gri)
- Tijă (4)
- Suporturi-bază (4)
- Bride de prindere (4)
- Capac pentru tijă (4)
- Suruburi (mari, cu șaibe) (8)
- Suruburi (mici) (12)

Deși configurația panoului din spate al boxelor frontale diferă puțin de cea de la boxele pentru efect de învăluire, modalitatea de asamblare este aceeași în cazul ambelor tipuri de boxe. Ilustrațiile care apar la pașii următori prezintă boxele frontale, ca exemplu.

Relativ la modul de conectare a cablurilor boxelor la mufele SPEAKER, consultați pag. 20.

### Notă

- Așterneți un material textil pe podea pentru a evita deteriorarea acesteia în cursul asamblării boxelor.

### Observație

- Puteți utiliza boxele fără suport în cazul în care le montați pe perete (pag. 16).

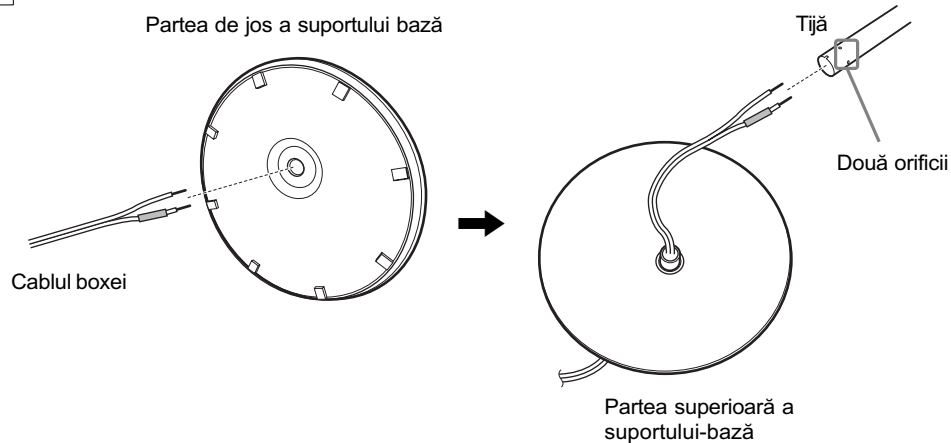
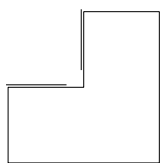
### 1 Treceți cablul boxelor prin orificiul suportului-bază și prin tija de susținere.

Conectorul și tubul colorat al cablurilor boxelor au aceeași culoare ca și etichetele mufelor la care urmează să fie cuplate.

Utilizați cablul boxelor după cum urmează :

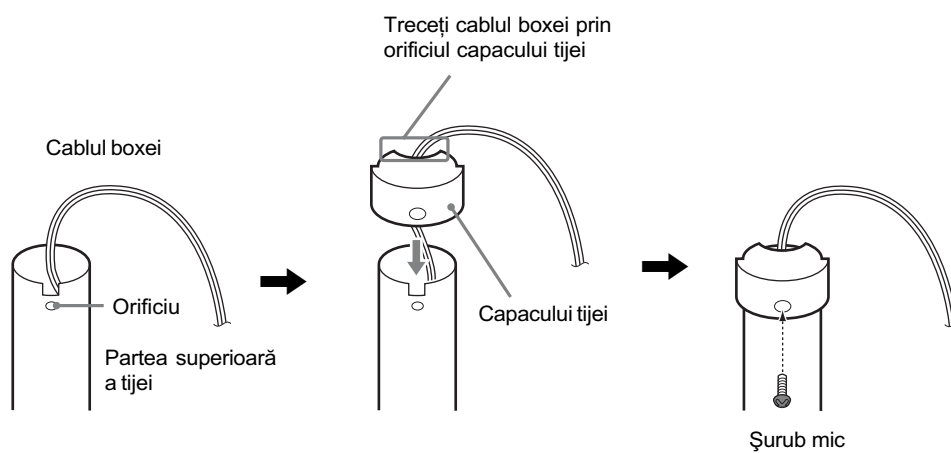
- Boxă frontală (L - *stânga*) : alb
- Boxă frontală (R - *dreapta*) : roșu
- Boxă pentru efect de învăluire (L - *stânga*) : albastru
- Boxă pentru efect de învăluire (L - *dreapta*) : gri

Fiți atenți la orientarea tijelor. Treceți cablul boxelor (și cablul sistemului de boxe) prin partea de sus a tijei unde se află două orificii.



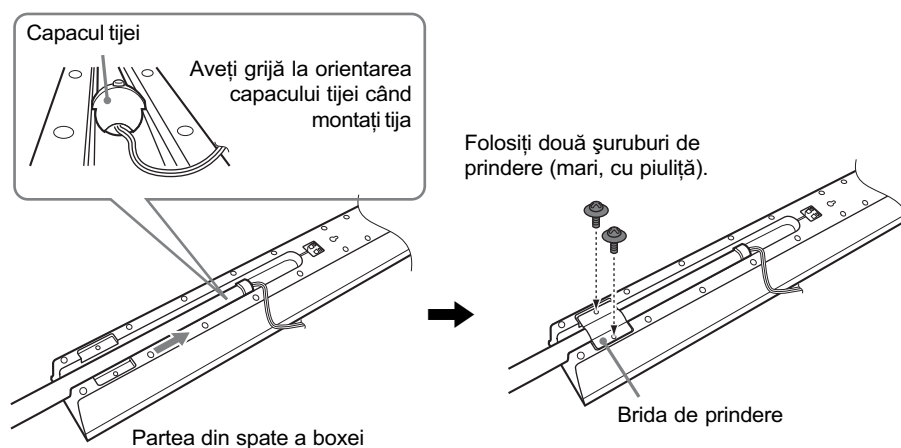
## 2 Montați capacul în partea superioară a tijei.

Orientați creștătura din partea de sus a tijei spre dvs., montați capacul astfel încât respectiva creștătură să se alinieze cu partea proeminentă de pe capac, după care prindeți-le cu șurubul.



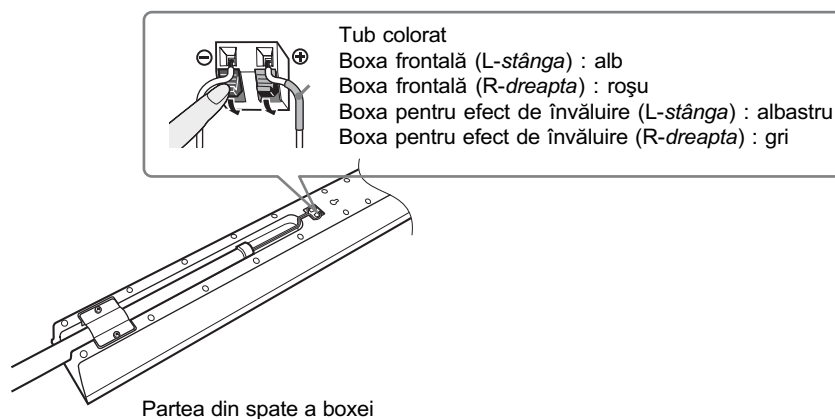
### 3 Așezați tija în canelura din corpul boxei, glisați-o până ce pătrunde pe întreaga lungime a canelurii, apoi prindeți-o cu brida de prindere și cu șuruburi.

Alegeți boxa care are în partea din spate o mufă de aceeași culoare ca și tubul colorat al cablului de boxă.



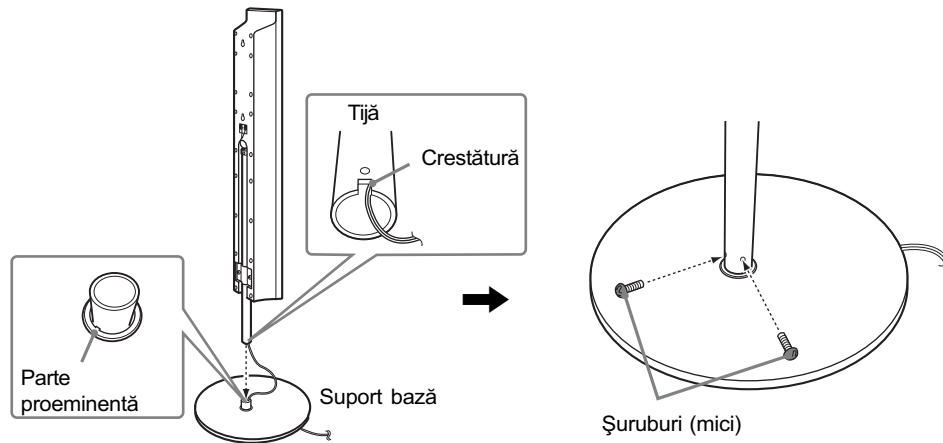
### 4 Conectați cablurile la boxe.

Aveți grijă să potriviți cablurile boxelor la conectorii corespunzători ai acestora : cablul boxei cu tub colorat la  $\oplus$ , iar cel fără tub colorat la  $\ominus$ .



## 5 Montați tija pe suportul-bază.

Introduceți tija în suport astfel încât creștătura din partea de jos a acesteia să se alinieze cu partea proeminentă a suportului-bază, apoi fixați tija cu două șuruburi.



### Notă

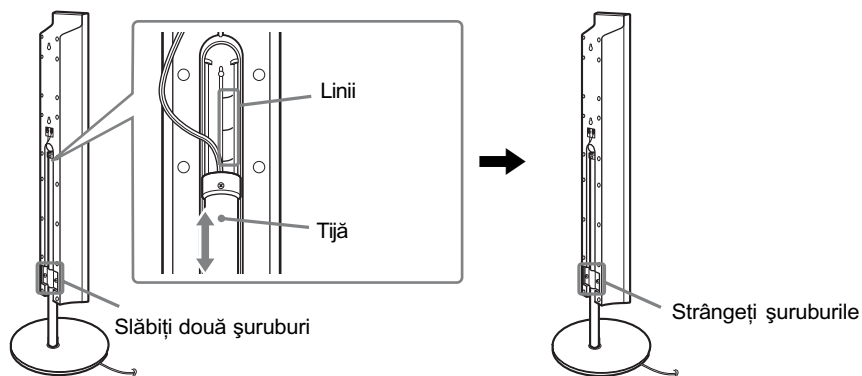
- Aveți grijă să aliniați creștătura tijei cu partea proeminentă a suportului-bază, rotind ușor tija până ajunge în poziția corectă.

## 6 Reglați înălțimea boxei.

Slăbiți șuruburile fără a le scoate complet, reglați înălțimea adecvată a boxei, apoi strângeți din nou șuruburile. După ce stabiliți înălțimea uneia dintre boxe, reglați-o și pe cea de a doua la același nivel, urmărind liniile de ghidare.

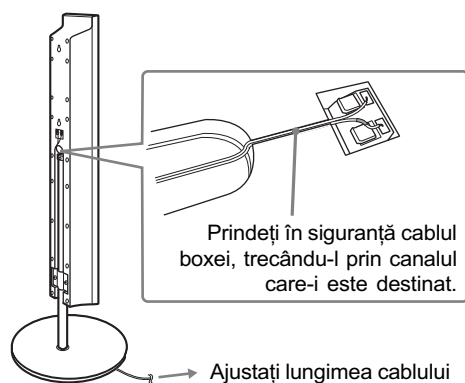
### Notă

- Când stabiliți înălțimea boxei, țineți-o bine pentru ca să nu se dărâme.



## 7 Eliminați bucele făcute de cablurile boxelor.

Eliminați bucele făcute de cablurile boxelor trăgând de partea de jos a acestora.



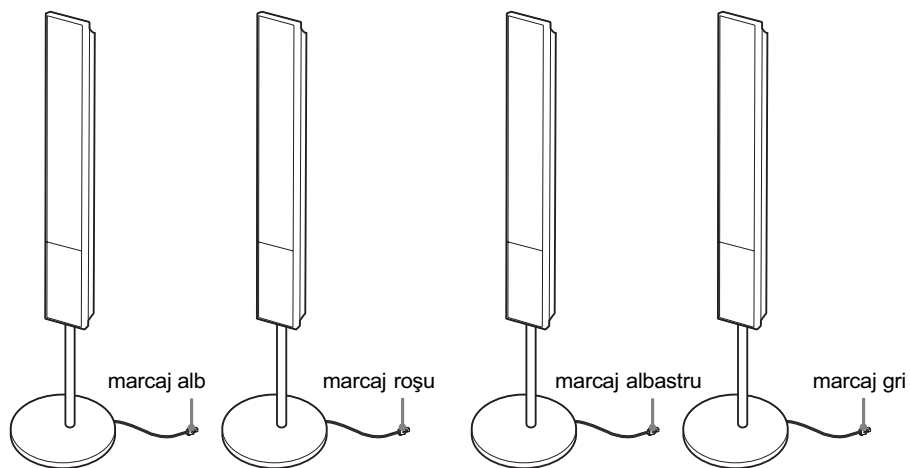
## Prezentarea boxelor complet asamblate

Boxa frontală  
(L-stânga) :  
marcaj alb

Boxa frontală  
(R-dreapta) :  
marcaj roșu

Boxa pentru efect de  
învăluire (L-stânga) :  
marcaj albastru

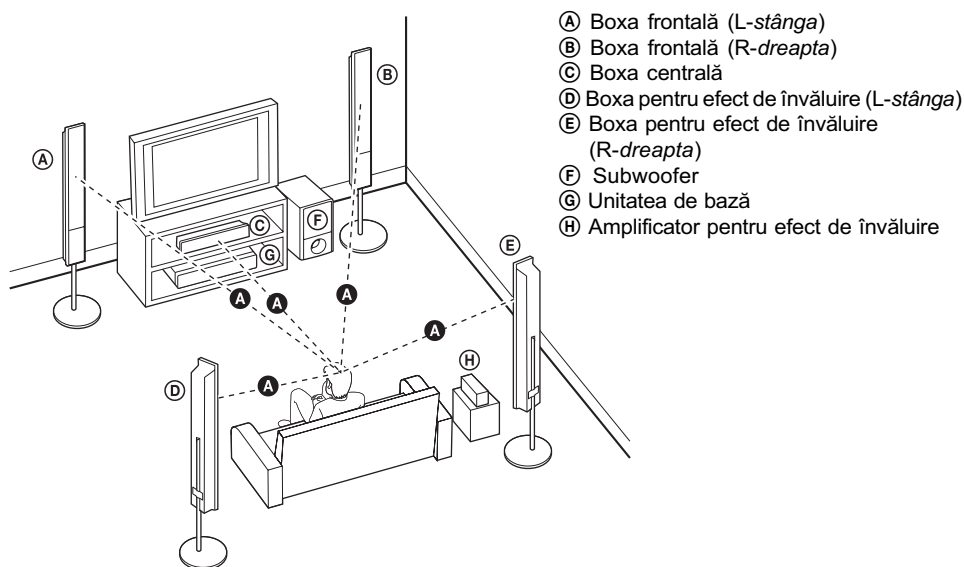
Boxa pentru efect de  
învăluire (R-dreapta) :  
marcaj gri



## Pasul 2 : Amplasarea sistemului

Pentru obținerea unui efect de învăluire cât mai bun, toate boxele, cu excepția subwooferului, trebuie plasate la aceeași distanță față de poziția de audiție (A).

Amplasați sistemul așa cum este prezentat în imaginea de mai jos.



### Note

- Nu așezați boxele în poziție înclinată.
- Nu plasați boxele în spații unde :
  - este extrem de cald sau de frig,
  - este mult praf sau murdărie,
  - este foarte multă umezeală,
  - este există vibrații,
  - este supus la radiații solare directe.
- Fiți atenți la așezarea boxelor și a suporturilor acestora pe suprafețe special tratate (finisate cu ceară, cu ulei sau lustruite) deoarece se pot mătui sau decolora.
- Nu folosiți nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți cum ar fi alcoolul sau benzina.
- Nu vă agățați și nu vă sprijiniți de boxe deoarece se pot răsturna.

### Observație

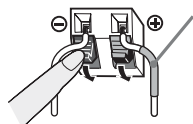
- Când modificați poziția boxelor, Sony vă recomandă să refaceți reglajele. Pentru detalii, consultați secțiunea “Obținerea efectului de învăluire optim pentru o cameră” (pag. 87) și “Calibrarea automată a reglajelor” (pag. 88).



## Montarea boxelor pe perete

Înainte de montarea boxelor pe perete, conectați cablul acestora.

Aveți grijă să asociați fiecare cablu de boxă cu terminalul corect al acesteia : cablurile care sunt marcate cu un tub colorat trebuie cuplate la borna ⊕ și iar cele fără marcaj de culoare la bornele ⊖.



Tub colorat

Boxa frontală (L-*stânga*) : alb

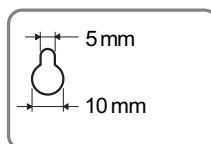
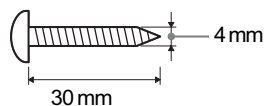
Boxa frontală (R-*dreapta*) : roșu

Boxa centrală : verde

Boxa pentru efect de învăliure (L-*stânga*) : albastru

Boxa pentru efect de învăliure (R-*dreapta*) : gri

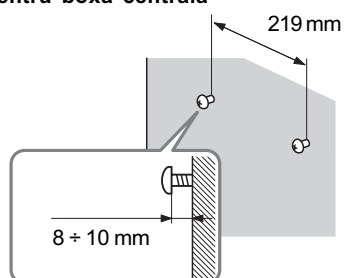
### 1 Pregătiți șuruburile (nu sunt furnizate) adecvate pentru orificiile aflate în partea din spate a fiecărei boxe.



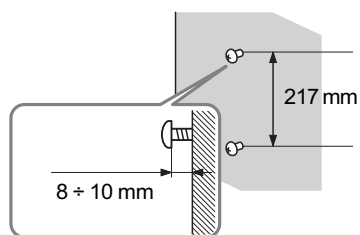
Orificii din partea din spate a boxei

### 2 Fixați șuruburile în perete.

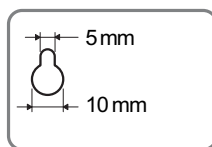
Pentru boxa centrală



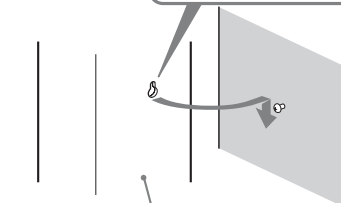
Pentru alte boxe



### 3 Agățați boxa de șuruburi.



Orificii din partea din spate a boxei



Partea din spate a boxei

**Note**

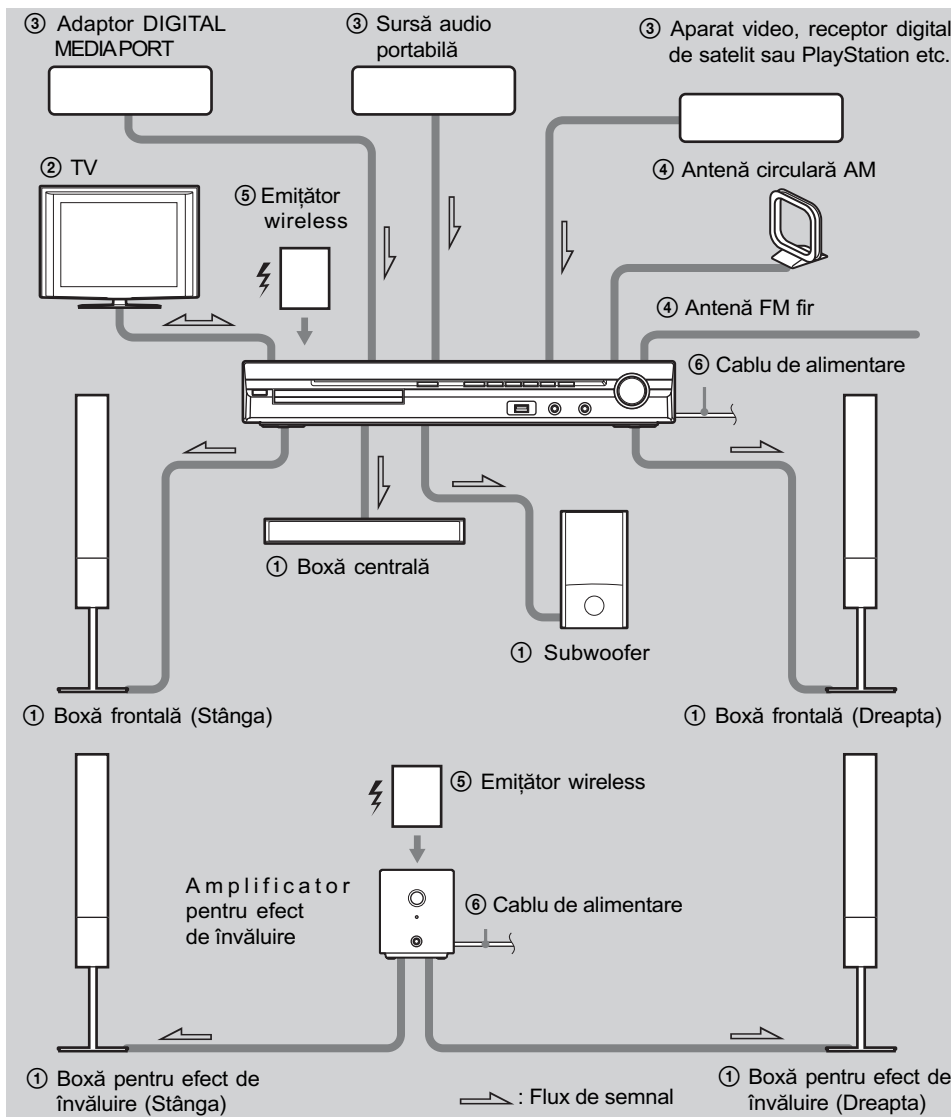
- Folosiți șuruburi adecvate pentru materialul din care este construit și pentru duritatea peretului. Cum un perete de rigips este deosebit de fragil, prindeți șuruburile de o bucată de material cu rezistență sporită și fixați-le împreună de perete. Montați boxele pe un perete vertical și neted, în zone unde acesta este consolidat în partea din spate, pentru ca fixarea să fie mai rezistentă.
- Contactați un magazin specializat sau un instalator pentru a afla care sunt șuruburile recomandate pentru tipul de perete unde urmează a fi montate boxele.
- Firma Sony nu este răspunzătoare pentru accidente sau deteriorările cauzate de montarea inadecvată a boxelor, de rezistența insuficientă a peretelui de care acestea au fost prinse, de utilizarea unor șuruburi nepotrivite, de calamitățile naturale etc.

## Pasul 3 : Conectarea sistemului

Consultați diagrama de conectare prezentată mai jos și citiți informațiile suplimentare de la ① la ⑥ care urmează.

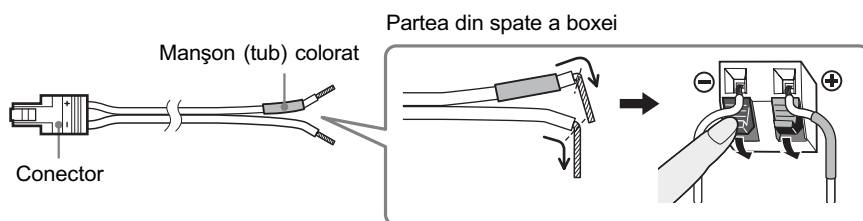
### Note

- Aveți grijă să efectuați conexiunile ferm pentru a evita apariția zgomotului și a fâșâitului.
- Când conectați o altă componentă care are un buton de reglare a volumului, măriți nivelul sonor al respectivei componente, până când sunorul nu mai prezintă distorsiuni.

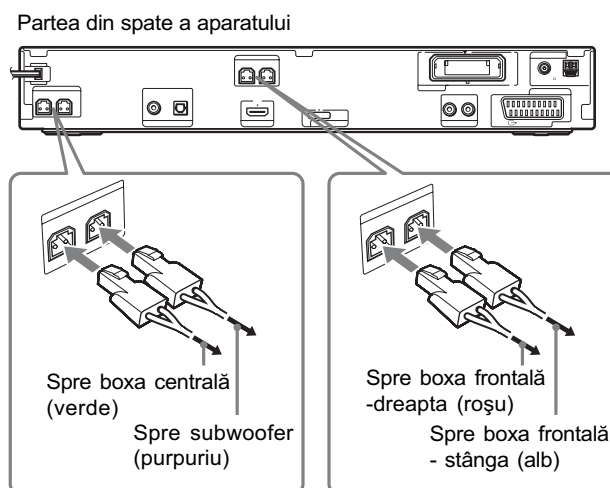


## ① Conectarea boxelor

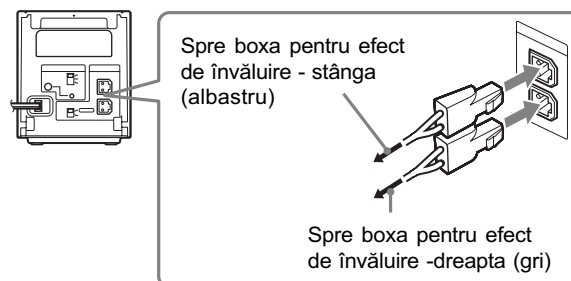
Conectorii și tuburile colorate ale cablurilor boxelor au aceeași culoare ca și eticheta mufei la care trebuie cuplate. Aveți grijă să potriviți cablurile boxelor la bornele adecvate ale acestora: cablul cu manșon colorat al boxei la borna  $\oplus$ , iar cel fără tub colorat la cea  $\ominus$ . Nu prindeți izolația cablurilor boxelor în terminalele boxelor.



La cuplarea unității, introduceți conectorul până ce se aude un clic.



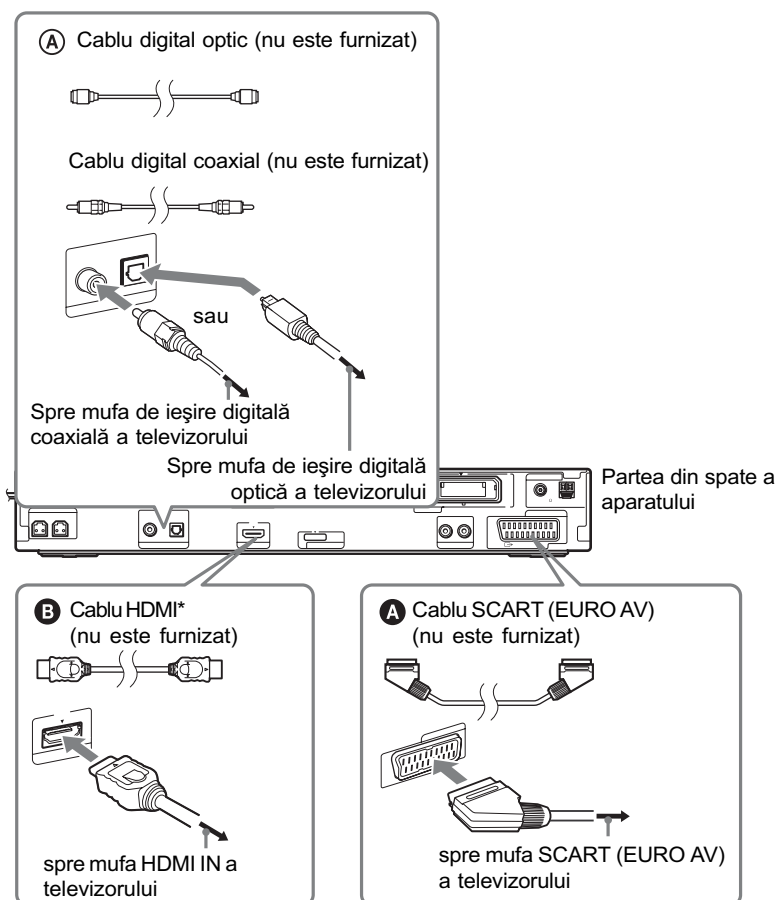
Partea din spate a amplificatorului pentru efect de învăluire



## ② Conectarea televizorului

Pentru ieșirea video a televizorului dvs., verificați mufele de intrare video ale televizorului și selectați metoda de conexiune **A** sau **A**. Calitatea imaginii se ameliorează de la **A** (standard) la **B** (HDMI).

Dacă televizorul are o mufă de ieșire optică sau coaxială, puteți ameliora calitatea sunetului conectând cablul de alimentare (**A**).



\* *HDMI (High-Definition Multimedia Interface). Dacă televizorul dvs. are mufă HDMI, folosiți această conexiune și selectați tipul de semnal de ieșire (pag. 31).*

### Note

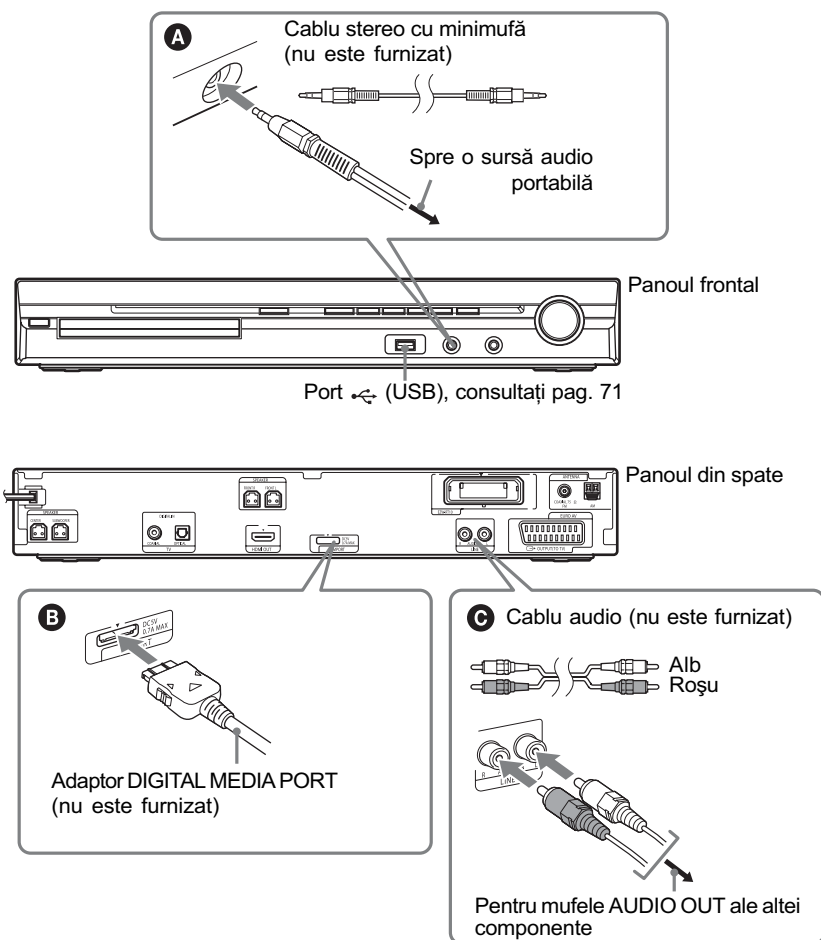
- În timpul utilizării funcției “DMPORT”, semnalul video nu este transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT.

- Sistemul poate accepta atât semnale analogice, cât și digitale. Semnalele digitale au prioritate în fața celor analogice. (COAXIAL are prioritate în fața de OPTICAL.) Dacă semnalul digital încetează, semnalul analogic va fi procesat după 2 secunde.

### ③ Conectarea altor componente

Puteți beneficia de componentele conectate folosind cele șase boxe ale sistemului.

- sursă audio portabilă : **A**
- adaptor DIGITAL MEDIA PORT : **B**
- aparat video, receptor digital de satelit sau PlayStation etc. : **C**

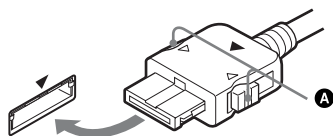


#### Pentru a conecta adaptorul DIGITAL MEDIA PORT

Conectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT (nu este furnizat) la mufa DMPORT. Pentru detalii, consultați "Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT" (pag. 80).

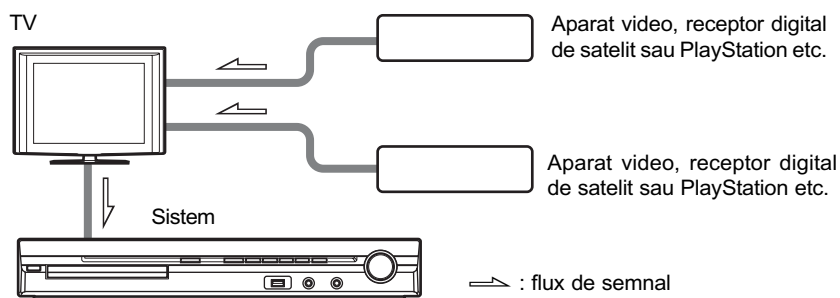
### Notă

- Conectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT astfel încât marcajele ▼ să fie aliniată. La deconectare, trageți spre exterior conectorul în timp ce apăsați clapetele A.



### Dacă televizorul are mai multe intrări audio / video

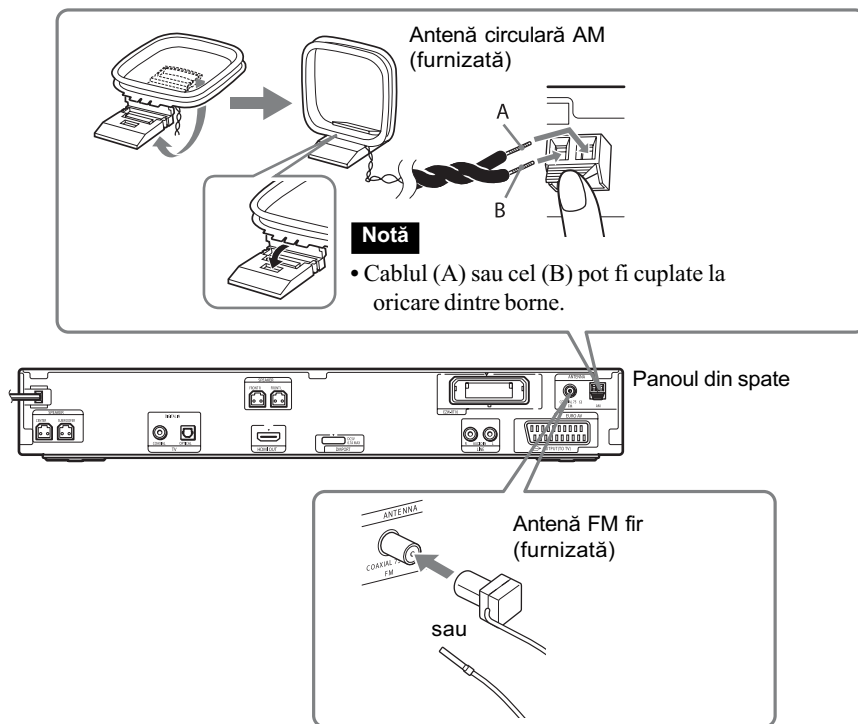
Puteți asculta sonorul televizorului conectat prin boxe ale acestui sistem. Conectați componentele așa cum este prezentat mai jos.



Selectați componenta de la televizor. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

Dacă televizorul nu are mai multe intrări audio / video, va fi necesar un comutator pentru a recepționa sunetul de la mai mult de două componente.

## ④ Conectarea antenei

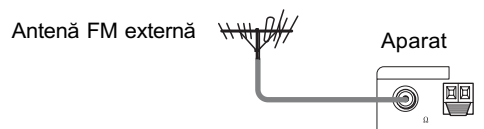


### Note

- Mențineți antena circulară AM și cablul la distanță de sistem sau de alte componente AV, deoarece poate fi generat zgomot.
- Aveți grijă să întindeți complet antena FM fir.
- După conectarea antenei FM fir, mențineți-o cât mai orizontal posibil.

### Observații

- Ajustați direcția antenei cablu AM pentru ca sonorul AM să fie cât mai bine recepționat.
- Dacă recepția FM este de slabă calitate, utilizați un cablu coaxial de 75 ohmi (nu este furnizat) pentru a conecta aparatul la o antenă FM externă (nu este furnizată) pentru a conecta aparatul la o antenă FM așa cum este indicat mai jos.





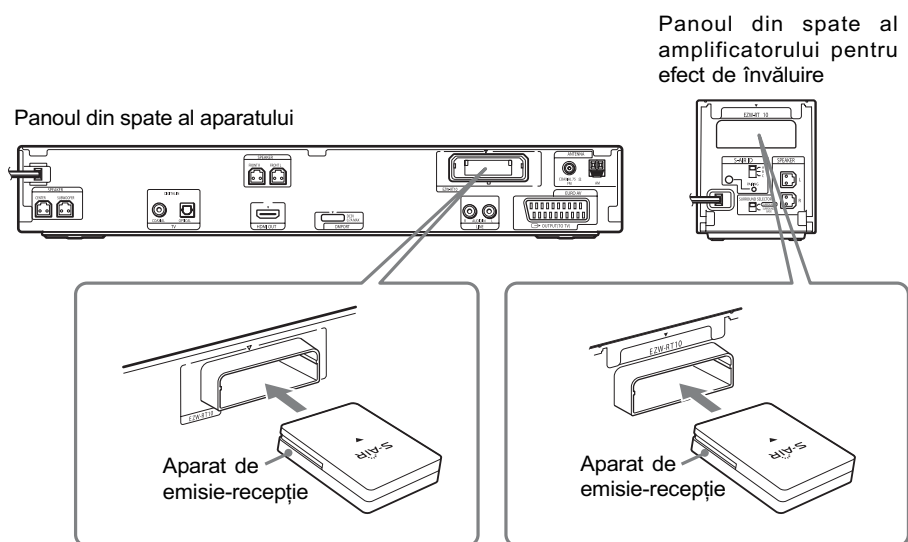
## ⑤ Introducerea aparatului de emisie-recepție wireless

Puteți transmite sonorul de la aparat la un produs S-AIR, cum ar fi un amplificator cu efect de învăluire sau un receptor S-AIR.

Un produs S-AIR este o componentă care este compatibilă cu funcția S-AIR.

Pentru a utiliza funcția S-AIR, trebuie să introduceți unitățile de emisie-recepție wireless în aparat, amplificatorul pentru efect de învăluire și receptorul S-AIR.

Pentru detalii legate de funcția S-AIR, consultați “Utilizarea unui produs S-AIR” (pag. 81).

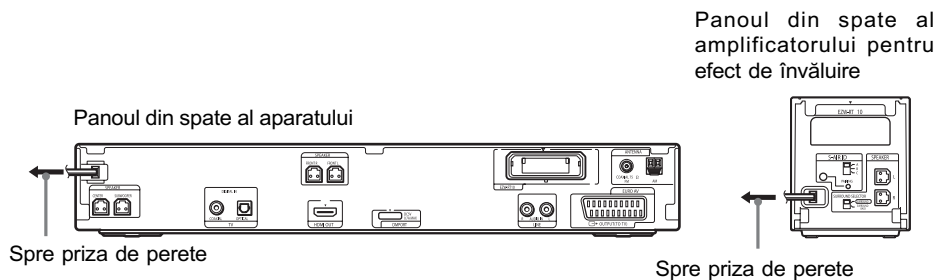


### Note

- Când introduceți aparatul de emisie-recepție wireless, aveți grijă să nu fie cuplat cablul de alimentare la o priză de perete.
- Nu atingeți bornele aparatului de emisie-recepție wireless.
- Introduceți aparatul de emisie-recepție wireless cu sigla S-AIR orientată în sus.
- Introduceți aparatul de emisie-recepție wireless astfel încât marcajele ▼ să fie aliniate.
- Nu introduceți alt aparat de emisie-recepție wireless în slotul EZW-RT10.

## ⑥ Conectarea cablurilor de alimentare

Înainte de a conecta cablurile de alimentare ale aparatului și ale amplificatorului pentru efect de învăluire la o priză de perete, cuplați boxele frontale, centrală și subwoofer-ul la aparat, iar boxele pentru efect de învăluire la amplificator.



## Despre prezentarea demonstrativă

După conectarea cablului de alimentare, pe afișajul panoului frontal apare o prezentare demonstrativă.

### Activarea / dezactivarea modului demonstrativ

#### 1 Apăsați butonul I/⏻ al aparatului.

Sistemul este pornit.

#### 2 Apăsați SYSTEM MENU.

#### 3 Apăsați ↑/↓ în mod repetat până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DEMO", apoi apăsați ⊕ sau →.

#### 4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un reglaj.

- "DEMO ON" : On
- "DEMO OFF" : Off

#### 5 Apăsați ⊕.

Este realizat reglajul.

#### 6 Apăsați SYSTEM MENU.

Sistemul este oprit.

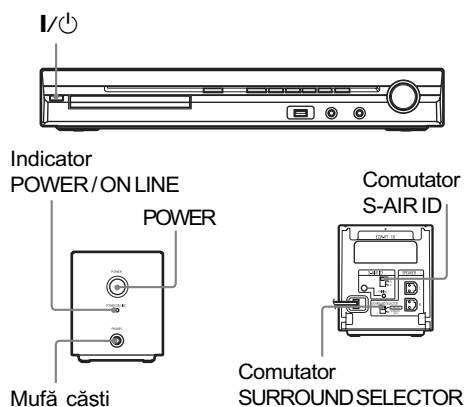
### Observație

- Când achiziționați sistemul sau când acesta are configurația stabilită din fabrică (de exemplu după efectuarea operației "COLD RESET", pag. 95, puteți opri prezentarea demonstrativă prin simpla apăsare a butonului I/⏻ al telecomenzii).

## Pasul 4 : Reglarea sistemului wireless

Pentru a utiliza sistemul wireless, este necesar să reglați amplificatorul pentru efect de învăluire. Înainte de a efectua reglajele, verificați ca unitatea de emisie-recepție să fie introdusă corect în aparat și în amplificatorul pentru efect de învăluire (pag. 25).

Acest sistem wireless este denumit "S-AIR". Pentru detalii legate de funcția S-AIR, consultați "Utilizarea unui produs S-AIR" (pag. 81).



Aparatul transmite sunorul către amplificatorul pentru efect de învăluire care este conectat la boxe surround. Pentru a stabili transmisia sonoră, parcurgeți următorii pași:

- 1 Apăsați butonul I/⏻ al aparatului.**  
Sistemul este pornit.
- 2 Verificați dacă la amplificatorul pentru efect de învăluire, selectorul SURROUND SELECTOR este pus în poziția SURROUND.**
- 3 Puneți comutatorul S-AIR ID al amplificatorului pentru efect de învăluire în poziția A.**
- 4 Apăsați butonul POWER la amplificator.**  
Indicatorul POWER / ON LINE devine de culoare verde.

Dacă nu, verificați starea transmisiei după cum urmează.

### Pentru a verifica starea transmisiei

Puteți verifica starea transmisiei sonorului între aparat și amplificatorul pentru efect de învăluire urmărind indicatorul POWER / ON LINE al amplificatorului.

| Indicator                 | Stare                                                                                                                                                                               |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>POWER/ON LINE</b>      |                                                                                                                                                                                     |
| De culoare verde          | Transmisia sonoră a fost stabilită.                                                                                                                                                 |
| Clipește de culoare verde | Transmisia sonoră a fost stabilită.<br>Pentru detalii, consultați "Funcționarea amplificatorului pentru efect de învăluire" (pag. 106).                                             |
| De culoare roșie          | Amplificatorul pentru efect de învăluire nu transmite sunor la ieșire.<br>Pentru detalii, consultați "Funcționarea amplificatorului pentru efect de învăluire" (pag. 106).          |
| Se stinge                 | Amplificatorul pentru efect de învăluire se oprește sau are activată protecția.<br>Pentru detalii, consultați "Funcționarea amplificatorului pentru efect de învăluire" (pag. 106). |

### Pentru a asculta sunorul prin căști

Puteți audia sunorul redat de sistem, în alt loc decât cel în care se află aparatul, conectând căștile la mufa PHONES a amplificatorului pentru efect de învăluire.

### Note

- Când conectați căștile la amplificatorul pentru efect de învăluire, nici aparatul, nici amplificatorul nu vor transmite la ieșire sonor prin boxe sistemului.
- Volumul sonor al aparatului se poate reduce la minim dacă opriți amplificatorul pentru efect de învăluire în timp ce căștile sunt conectate la acesta sau dacă recepția radio este slabă. Într-un astfel de caz, sunt afișate alternativ mesajele “HP NO LINK” și “VOLUME MIN” pe panoul frontal. Verificați recepția radio și reglați din nou volumul.

### Când utilizați mai multe produse S-AIR

Puteți evita transmisiile greșite între produsele S-AIR stabilind un indicativ de indentificare (ID) pentru fiecare în parte. Pentru detalii, consultați “Stabilirea transmisiei sonore între aparat și o subunitate S-AIR (indicativ de indentificare)”, pag. 81.

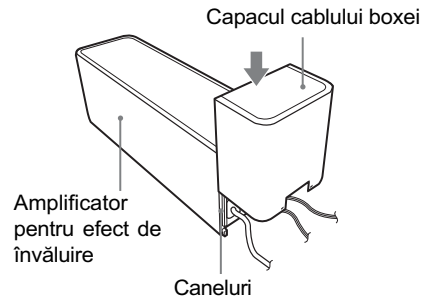
### Pentru a evita recepționarea transmisiilor de la vecini

Pentru a evita recepționarea transmisiilor de la vecini, puteți identifica aparatul și amplificatorul pentru efect de învăluire efectuând operația de punere în legătură. Pentru detalii, consultați “Identificarea aparatului pentru o anumită subunitate S-AIR (operația de punere în legătură)”, pag. 84.

### Pentru a atașa capacul amplificatorului pentru efect de învăluire

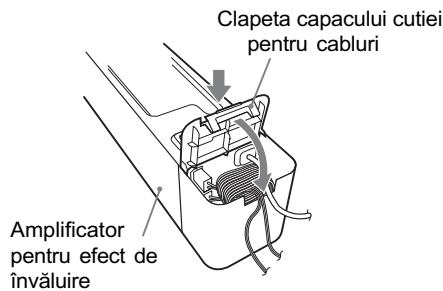
După conectare și reglaj, puteți atașa capacul amplificatorului pentru organizarea și păstrarea cablurilor de boxe în exces.

### 1 Atașați capacul cutiei pentru cabluri a boxei, glisându-l pe canelurile paralele cu marginile carcusei amplificatorului pentru efect de învăluire.



Apăsați capacul cutiei pentru cabluri în jos până ce se aude un clic. Întoarceți amplificatorul cu josul în sus, apoi depozitați cablurile în cutia pentru cabluri.

### 2 Introduceți clapetele capacului cutiei pentru cabluri în fantele care-i sunt destinate, apoi apăsați-l până ce cutia se închide.



### Note

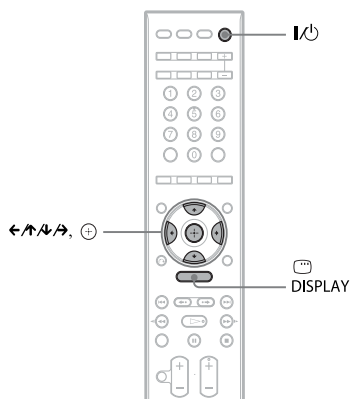
- La detașare, scoateți clapeta capacului cutiei pentru cablurile boxelor, apoi scoateți cablurile. Pentru a deschide capacul, apăsați ușor clapeta de prindere a acestuia și ridicați-l ușor. Pentru a detașa capacul cutiei pentru cabluri, prindeți marginile acestuia și glisați-l în jos.
- Nu forțați cablurile pentru a le pune la păstrare.

## Pasul 5 : Realizarea configurării rapide

Urmați pașii de mai jos pentru a realiza numărul minim de reglaje de bază necesare pentru utilizarea sistemului. Elementele afișate variază în funcție de modelul de țară.

### Notă

- Când conectați sistemul la televizor printr-un cablu HDMI (nu este furnizat), este necesar să stabiliți tipul de ieșire video adecvat pentru TV. Pentru detalii, consultați “Stabilirea tipului de ieșire video adecvat pentru televizorul dvs.”, la p. 31.



**1 Porniți televizorul.**

**2 Apăsați I/⏻ la aparat și butonul POWER la amplificatorul pentru efect de învălire.**

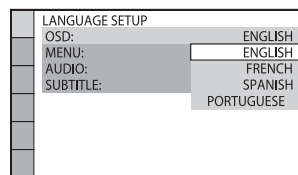
**Notă :** Verificați dacă funcția stabilită este “DVD” (pag. 32).

**3 Treceți comutatorul de intrări al televizorului în poziția care permite apariția semnalului de la sistem pe ecranul TV.**

În partea de jos a ecranului TV, apare indicația [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.]. Dacă acest mesaj nu apare, afișați interfața Quick Setup și efectuați din nou operația (pag. 31).

**4 Apăsați ⊕ fără a introduce un disc în aparat.**

Este afișată interfața Setup Display ce permite alegerea limbii care să fie utilizată

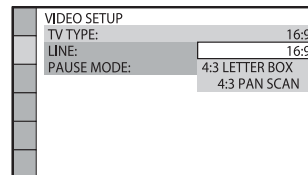


**5 Apăsați ↓/↑ pentru a selecta o limbă.**

Sistemul afișează meniul și subtitlurile în limba pe care ați selectat-o.

**6 Apăsați ⊕.**

Este afișată interfața de reglaje (Setup Display) pentru selectarea raportului laturilor ecranului TV ce va fi conectat.



**7 Apăsați ↓/↑ pentru a selecta varianta de reglaj adecvată pentru televizorul dvs.**

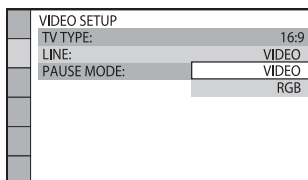
■ Dacă aveți un televizor cu ecran panoramic sau unul standard cu ecran 4:3 ce beneficiază de modul ecran panoramic [16:9] (pag. 58).

■ Dacă aveți un televizor standard cu ecran 4:3 [4:3 LETTER BOX] sau [4:3 PAN SCAN] (pag. 58)

**8 Apăsați ⊕.**

Este afișată interfața de reglaje pentru selectarea metodei de transmitere la ieșire a semnalelor video de la mufa EURO AV

➡ OUTPUT (TO TV) în partea din spate a aparatului.



### 9 Apăsați ↓/↑ pentru a selecta varianta de transmitere la ieșire a semnalelor video.

- [VIDEO] : sunt transmise la ieșire semnale video.
- [RGB] : sunt transmise la ieșire semnale RGB.

#### Notă

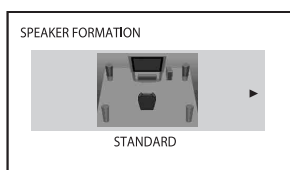
- Dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale RGB, pe ecranul TV nu apar imagini chiar dacă alegeți varianta [RGB]. Consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește televizorul.

### 10 Apăsați ⊕.

Apare interfața Setup Display pentru selectarea amplasării boxelor.

### 11 Apăsați ←/→ pentru a selecta schema de poziționare a boxelor care reflectă situația curentă.

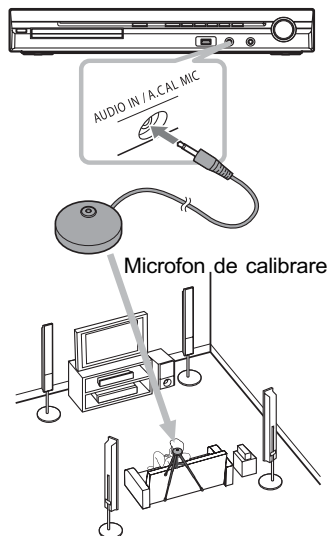
Pentru detalii, consultați “Obținerea sonorului cu efect de învăluire optim pentru o anumită cameră” (pag. 87).



### 12 Apăsați ⊕.

### 13 Conectați microfonul de calibrare la mufa A.CAL MIC de pe panoul frontal.

Montați microfonul de calibrare la nivelul urechii, pe un trepied etc. (nu este furnizat). Partea frontală a fiecărei boxe trebuie să fie orientată spre microfonul de calibrare și nu trebuie să existe obstacole între boxe și microfonul de calibrare.



### 14 Apăsați ←/→ și selectați [YES].

**Notă :** Verificați să nu fie cuplate căștile la aparat sau la amplificatorul pentru efect de învăluire, deoarece următoarele etape nu pot fi realizate dacă acestea sunt cuplate.

### 15 Apăsați ⊕.

Interfața [AUTO CALIBRATION] este lansată. Vă rugăm să nu faceți zgomot în cursul măsurării.

#### Note

- Este emis un sunet de testare puternic la începutul operației de autocalibrare. Nu reduceți volumul. Respectați copiii și vecinii care ar putea fi deranjați de zgomot.
- Înainte de [AUTO CALIBRATION], plasați amplificatorul într-un loc potrivit. Dacă amplasarea acestuia nu este adecvată, spre exemplu dacă se află în altă cameră, rezultatele măsurătorilor nu vor fi corecte.
- Evitați să vă aflați și să faceți zgomot în zona în care se efectuează măsurătorile (operație care durează circa 1 minut), deoarece puteți influența rezultatul măsurătorilor.

### 16 Deconectați microfonul de calibrare și apăsați ←/→ pentru a selecta [YES].


#### Note :

- Configurația camerei în care se efectuează măsurătorile poate influența măsurătorile.
- Dacă măsurătorile eșuează, urmați indicațiile mesajelor, apoi reluați operația [AUTO CALIBRATION].

### 17 Apăsați ⊕.

Operația Quick Setup se încheie. Toate conexiunile și operațiile de reglaj au fost realizate.

### Pentru a părăsi Quick Setup

Apăsați  DISPLAY în cursul oricărui pas.

#### Observații


- Dacă schimbați poziția boxelor, inițializați reglajele acestora. Consultați secțiunea “Obținerea sonorului cu efect de învăluire optim pentru o anumită cameră” (pag. 87) și “Calibrarea automată a reglajelor” (pag. 88).
- Dacă doriți să modificați oricare dintre reglaje, consultați “Utilizarea interfeței de reglaje” (pag. 56).

### Pentru a apela din nou interfața de configurare rapidă

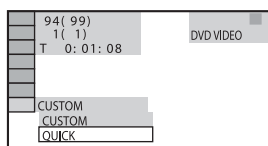
**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “DVD”.**


**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**

Este afișată interfața Control Menu.

**3 Apăsați  pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați ⊕.**

Apar opțiunile de reglaj ([SETUP]).



**4 Apăsați  pentru a selecta [QUICK], apoi apăsați ⊕.**

Este afișată interfața Quick Setup.

### Stabilirea tipului de ieșire video în funcție de televizorul folosit

În funcție de conectarea televizorului (pag. 21), alegeți tipul de ieșire video a sistemului.

### Pentru a selecta tipul de semnal video la ieșire de la mufa HDMI OUT



Când conectați aparatul și televizorul printr-un cablu HDMI, selectați tipul de semnale video care să fie transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului/proiectorului etc.


**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “DVD”.**

**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**


Este afișată interfața Control Menu.

**3 Apăsați  pentru a selecta  [SETUP], apoi apăsați ⊕.**


Apar opțiunile de reglaj ([SETUP]).


**4 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați ⊕.**

Apare interfața de reglaje.

**5 Apăsați  pentru a selecta [HDMI SETUP], apoi apăsați ⊕.**

Apar opțiunile pentru [HDMI SETUP].

**6 Apăsați  pentru a selecta [HDMI RESOLUTION], apoi apăsați ⊕.**

**7 Apăsați  pentru a selecta reglajul dorit, apoi apăsați ⊕.**

• [AUTO (1920 × 1080p)] : sistemul transmite la ieșire semnalul video optim pentru televizorul conectat.

• [1920 × 1080i]: sistemul transmite la ieșire semnal video 1920 × 1080i\*.

• [1280 × 720p]: sistemul transmite la ieșire semnal video 1280 × 720p\*.

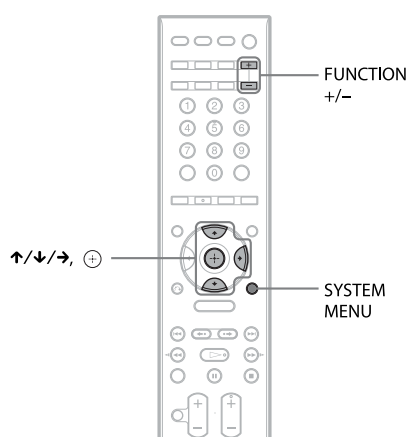
- [720 × 480p]\*\*: sistemul transmite la ieșire semnal video 720 × 480p\*.

\* *i: intercalat, p: progresiv*

\*\* *În funcție de modelul de țară, poate apărea [720 × 576p].*

## Pasul 6 : Ascultarea sunetului prin toate boxele

Puteți asculta sonorul de la un DVD, de la un televizor sau de la un aparat video prin toate boxele sistemului.



### 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare funcția dorită.

Funcțiile se succed la fiecare apăsare a butonului FUNCTION +/- astfel :

“DVD” → “TUNER FM” → “TUNER AM” → “USB” → “TV” → “LINE” → “DMPORT” → “AUDIO” → ...

| Funcție                   | Sursă                                                                           |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| “DVD”                     | Disc ce poate fi redat de sistem.                                               |
| “TUNER FM”/<br>“TUNER AM” | Radio FM/AM (pag. 64)                                                           |
| “USB”                     | Dispozitiv USB (page 71)                                                        |
| “TV”                      | TV                                                                              |
| “LINE”                    | Componentă care este conectată la mufele LINE din partea din spate a aparatului |



| Funcție | Sursă                                                                              |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------|
| “DMPOR” | Adaptor DIGITAL MEDIA PORT (page 80)                                               |
| “AUDIO” | Sursă audio portabilă (care este conectată la mufa AUDIO IN de pe panoul frontal). |

**Notă :**

- Când utilizați mufa TV (COAXIAL sau OPTICAL DIGITAL IN) (conexiune digitală), conexiunea digitală are prioritate.

**2 Apăsați SYSTEM MENU.**

**3 Apăsați ↓/↑ de mai multe ori până ce pe panoul frontal apare “DEC. MODE”, apoi apăsați ⊕ sau →.**

**4 Apăsați ↓/↑ de mai multe ori până ce pe panoul frontal apare modul de decodare dorit.**

Când doriți să transmiteți la ieșire semnalul sonor TV sau pe cel stereo (2 canale) prin șase boxe, selectați unul dintre modurile de decodare “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” sau “PLII MUSIC”. Pentru detalii, consultați pag. 34.

**5 Apăsați ⊕.**

Este efectuat reglajul.

**6 Apăsați SYSTEM MENU.**

Meniul de sistem este oprit.

**Observații**

- Când ascultați fișiere audio folosind o sursă audio portabilă, puteți intensifica sonorul. Apăsați FUNCTION +/- pentru a selecta “AUDIO”. Conectați sursa audio portabilă. Selectați “A.F.D. STD” pentru “DEC. MODE” și stabiliți ca mod sonor “MOVIE”, “MUSIC” sau “NEWS” (pag. 36). Pentru a renunța, selectați altceva decât “A.F.D. STD.”

**Notă**

- În funcție de televizorul dvs., este posibil să fie necesar să opriți boxele TV pentru a putea audia sonorul cu efect de învăluire redat de sistem.

**Schimbarea nivelului de intrare a sunetului de la componentele conectate**

Când ascultați o componentă conectată la mufele EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV), LINE aflate în partea din spate a aparatului sau la cea AUDIO IN de pe panoul frontal, pot apărea distorsiuni. Acestea nu reprezintă o disfuncționalitate a aparatului și depind de componenta conectată.

Pentru a evita apariția distorsiunilor, reduceți nivelul sonor de intrare la aparat.

**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare una dintre indicațiile “TV”, “LINE” sau “AUDIO”.**

**2 Apăsați SYSTEM MENU.**

**3 Apăsați de mai multe ori ↑/↓ până ce pe panoul frontal apare “ATTENUATE”, apoi apăsați ⊕ sau →.**

Apar opțiunile de reglaj ([SETUP]).

**4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un reglaj.**

- “ATT ON” : puteți atenua nivelul intrării. Este modificat și nivelul la ieșire.
- “ATT OFF” : nivelul normal la intrare.

**5 Apăsați ⊕.**

Este realizat reglajul.

**6 Apăsați SYSTEM MENU.**

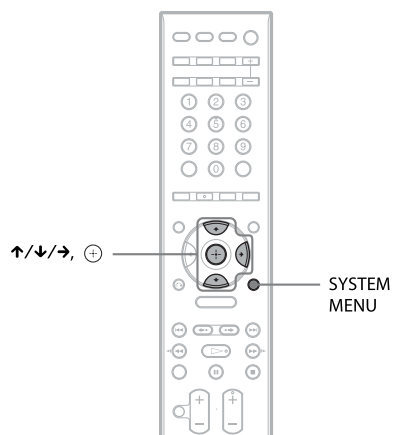
Meniul de sistem dispare.

## Reglaje de sunet

### Audierea sonorului cu efect de învăluire prin utilizarea modului de decodare

Puteți beneficia de sonor cu efect de învăluire selectând unul dintre modurile de decodare predefinite ale sistemului. În casa dvs. va fi adus sonorul impresionant și puternic al unei săli de spectacole.

Super Audio CD



| Interfață      | Mod decodare                      | Efect                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| “A.F.D. STD”   | AUTO FORMAT<br>DIRECT<br>STANDARD | Prezintă sunetul care a fost înregistrat / decodat.<br>În funcție de sursă, boxe care vor transmite la ieșire sunetul diferă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| “A.F.D. MULTI” | AUTO FORMAT<br>DIRECT MULTI       | Sursă cu 2 canale: sunetul care este înregistrat pe 2 canale (canale frontale stânga și dreapta) este atribuit și canalelor pentru efect de învăluire stânga și dreapta. Acest mod transmite la ieșire sunetul prin boxe frontale stânga și dreapta, prin cele pentru efect de învăluire stânga și dreapta și prin subwoofer. Boxa centrală nu va emite sunete.<br>Sursă multi-canal : în funcție de sursă, boxe care emit sunetul pot diferi. |
| “PRO LOGIC”    | Dolby Pro Logic                   | Este aplicată decodarea Pro Logic semnalului de intrare și este simulat efectul de învăluire pornind de la 2 canale sursă.<br>Acest mod transmite la ieșire sunetul prin toate boxe și prin subwoofer. În funcție de sursă, este posibil însă ca nu toate boxe să emită sunete.                                                                                                                                                                |
| “PLII MOVIE”   | Dolby Pro Logic<br>II MOVIE       | Este aplicată decodarea Pro Logic II film semnalului de intrare și sunt create cinci canale de ieșire cu bandă de frecvențe completă, pornind de la 2 canale sursă. Acest reglaj este ideal pentru urmărirea creațiilor video supra-scrise sau a filmelor vechi. Sonorul este transmis la ieșire prin toate boxe și prin subwoofer. În funcție de sursă, este posibil ca nu toate boxe să emită sunete.                                        |

| Interfață     | Mod decodare               | Efect                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| “PLII MUSIC”  | Dolby Pro Logic II MUSIC   | Este aplicată decodarea Pro Logic II muzică semnalului de intrare și sunt create cinci canale de ieșire cu bandă de frecvențe completă, pornind de la 2 canale sursă. Acest reglaj este ideal în cazul surselor stereo obișnuite, cum ar fi un CD. Sonorul este transmis la ieșire prin toate boxele și prin subwoofer. În funcție de sursă, este posibil ca nu toate boxele să emită sunete. |
| “2CH STEREO”  | 2 CHANNEL STEREO           | Sonorul este transmis la ieșire prin boxele frontale stânga și dreapta și prin subwoofer. Formatele de efect de învăluire multi-canal sunt reduse la 2 canale.                                                                                                                                                                                                                                |
| “HP THEATER”* | HEADPHONE THEATER          | Sonorul este transmis la ieșire cu efect de învăluire prin căștile stângă și dreaptă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| “HP 2CH”      | HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO | Sonorul este transmis la ieșire prin căștile stângă și dreaptă. Formatele de efect de învăluire multi-canal sunt reduse la 2 canale.                                                                                                                                                                                                                                                          |

\* Este utilizată tehnologia DSC (pag. 36).

#### 4 Apăsați .

Este realizat reglajul.

#### 5 Apăsați **SYSTEM MENU**.

Meniul de sistem este oprit.

#### Pentru a opri efectul de învăluire

Selectați “A.F.D. STD” sau “2CH STEREO” pentru “DEC. MODE” și alegeți ca mod sonor varianta “MOVIE” sau “MUSIC” (page 36).

#### Note

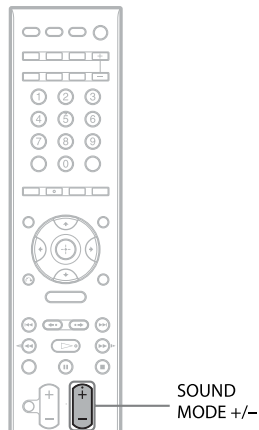
- Când selectați “A.F.D. MULTI”, în funcție de disc sau de sursă, partea de început a sunetului poate fi eliminată deoarece este ales automat modul optim. Pentru a evita pierderea părții de început, selectați “A.F.D. STD”.
- Când semnalul de intrare provine de la o sursă multicanal, sunt anulate modurile “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” și “PLII MUSIC”, semnalul de la sursa multicanal fiind transmis direct la ieșire.
- Când semnalul de intrare este bilingv, modurile “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” și “PLII MUSIC” nu sunt eficiente.
- Modurile “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” și “PLII MUSIC” sunt anulate când stabiliți pentru modul sonor (pag. 36) una dintre variantele “SPORTS” sau “MOVIE-D.C.S.”
- În funcție de semnalul de intrare, modul de decodare poate să nu fie eficient.
- Dacă schimbați modul de decodare în timp ce utilizați receptorul S-AIR, este posibil ca sunetul de la S-AIR să prezinte omisiuni.

#### Observație

- Sistemul reține ultimul mod de decodare selectat pentru fiecare mod de funcționare. Ori de câte ori selectați o funcție cum ar fi “DVD” sau “TUNER”, modul de decodare folosit ultima dată pentru acea funcție îi va fi aplicat automat. Spre exemplu, dacă ascultați “DVD” cu modul de decodare “PRO LOGIC”, apoi treceți la altă funcție, după care reveniți la “DVD”, va fi aplicat din nou modul de decodare “PRO LOGIC”.

## Selectarea modului sonor

Puteți selecta modul sonor adecvat pentru muzică sau pentru filme.



**Apăsați SOUND MODE +/- de mai multe ori până ce modul dorit apare pe panoul frontal.**

- **“AUTO”** : Sistemul selectează automat varianta “MOVIE” sau “MUSIC” pentru a produce efectul sonor în funcție de disc sau de semnalul sonor.
- **“MOVIE”** : sistemul furnizează sonorul pentru filme.
- **“MOVIE-D.C.S.-”\*** : sistemul reproduce caracteristicile sonorului creat de Sony Pictures Entertainment în studioul de producție cinematografică “Cary Grant Theatre”. Acest mod standard este excelent pentru vizionarea majorității filmelor.
- **“MUSIC”** : sistemul furnizează sonorul pentru muzică.
- **“SPORTS”** : sistemul adaugă reverberații programelor sportive.
- **“NEWS”** : sistemul furnizează sonorul pentru programele în care vocea prezentatorilor este importantă, cum ar fi cele de știri.

\* Este utilizată tehnologia DCS.

### Note

- Când conectați căștile la aparat sau la amplificatorul pentru efect de învăluire, sau când este redat un Super Audio CD, puteți selecta numai una dintre variantele “AUTO”, “MOVIE” sau “MUSIC”.
- În funcție de disc și de sursă, când selectați “AUTO”, este posibil ca începutul coloanei sonore să fie eliminat, deoarece sistemul selectează automat modul optim corespunzător. Pentru a evita omisiuni ale sunetului, selectați altă variantă decât “AUTO”.
- În funcție de semnalul de intrare, modul sonor poate să nu fie eficient.
- Dacă schimbați modul sonor în timp ce utilizați receptorul S-AIR, este posibil ca sunetul de la S-AIR să prezinte omisiuni.

### Pentru a beneficia de sonorul Digital Cinema Sound

#### Despre DCS (Digital Cinema Sound)

În colaborare cu Sony Pictures Entertainment, Sony a măsurat caracteristicile spațiului sonor al studiourilor sale și a integrat datele obținute împreună cu tehnologia Sony DSP (Procesor digital de semnal) pentru a dezvolta “Digital Cinema Sound”. “DCS” simulează, în condițiile unei locuințe particulare, atmosfera sonoră a unei săli de spectacole, pe baza considerațiilor regizorului filmului.

### Despre Cinema Studio Ex

Cinema Studio EX este ideal pentru vizionarea filmelor codate cu ajutorul unui software, în format multicanal, cum ar fi Dolby Digital DVD. Acest mod reproduce caracteristicile sonore ale studiourilor Sony Pictures Entertainment.

Cinema Studio EX constă în următoarele trei elemente.

- *Dimensiuni virtuale multiple*  
Sistemul creează un set de cinci boxe virtuale pentru efect de învăluire pe baza unei singure perechi de boxe pentru efect de învăluire reale.
- *Adaptarea adâncimii ecranului*  
Într-o sală de cinematograful, sunetul pare că se aude din interiorul imaginii de pe ecran. Acest element creează aceeași senzație când vizionați un film într-o cameră a locuinței dvs., "scufundând" sunetul emis de boxe în ecran.
- *Reverberațiile unui studio cinematografic*  
Sistemul reproduce reverberațiile specifice ale unei săli de spectacule.

Cinema Studio EX este modul integrat care folosește simultan aceste elemente.

#### Note

- Efectul boxelor virtuale poate conduce la creșterea zgomotului în semnalul redat.
- Cu modurile de decodare care utilizează boxe virtuale, nu puteți auzi nici un sunet care să provină direct de la boxe pentru efect de învăluire.

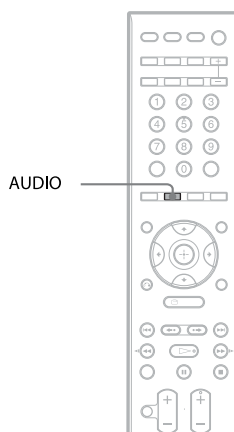
## Audierea sonorului multiplex

### (DUAL MONO)

Puteți beneficia de sonorul difuzat multiplex când sistemul recepționează sau redă semnal multiplex Dolby Digital.

#### Notă

- Pentru a recepționa semnal Dolby Digital, trebuie să conectați la aparat un televizor sau o altă componentă printr-un cablu digital optic sau coaxial (pag. 21) și să stabiliți varianta Dolby Digital ca mod de ieșire digitală pentru TV sau pentru respectivul echipament conectat.



### Apăsați de mai multe ori AUDIO până ce pe afișajul panoului frontal apare semnalul dorit.

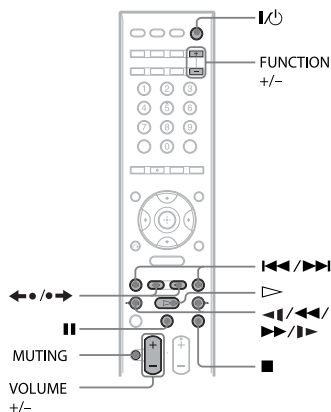
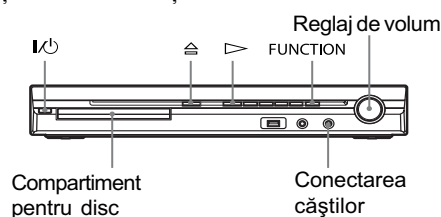
- **"MAIN"** : este transmis la ieșire sonorul corespunzător limbii principale.
- **"SUB"** : este transmis la ieșire sonorul corespunzător limbii secundare.
- **"MAIN+SUB"** : la ieșire este transmis sonorul mixat corespunzător limbilor principală sau secundară.

## Disc

### Redarea discurilor

DVD-V DVD-VR VIDEO CD S-AIR CD C D  
DATA-CD DATA DVD

În funcție de discul DVD VIDEO sau de VIDEO CD, anumite operații pot diferi sau pot fi restricționate. Consultați instrucțiunile care însoțesc discul.



**1 Porniți televizorul.**

**2 Puneți selectorul de intrări TV în poziția pentru acest sistem.**


**3 Apăsați I/O.**

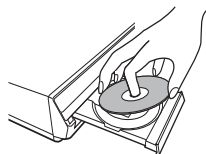
Sistemul este pornit.

Dacă sistemul nu este pus în poziția "DVD", apăsați butonul FUNCTION+/-.

**4 Apăsați butonul .**

**5 Introduceți un disc în aparat.**

Așezați un disc în compartiment și apăsați butonul .



38

### Note

- Când este redat un disc de 8 cm, așezați-l în cercul interior al suportului pentru disc. Aveți grijă ca discul să nu stea oblic pe acest suport.
- Nu împingeți cu degetele suportul pentru discuri atunci când îl închideți deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu așezați mai mult de un disc pe suport.

**6 Apăsați .**

Sistemul începe operația de redare (redare continuă).

**7 Reglați volumul cu butoanele VOLUME +/- ale telecomenzii sau cu butonul VOLUME al aparatului.**

Nivelul volumului apare pe ecranul TV și pe afișajul panoului frontal.

### Note

- În funcție de starea sistemului, nivelul volumului poate apărea pe ecranul TV.
- Când activați funcția Comandă pentru HDMI, televizorul care este cuplat la sistem printr-un cablu HDMI (nu este furnizat) poate fi acționat sincron cu sistemul. Pentru detalii, consultați secțiunea "Utilizarea funcției Control for HDMI pentru "BRAVIA" Sync" (pag. 68).

**Pentru a opri sistemul**

Apăsați butonul I/O când sistemul este pornit. Sistemul trece în modul standby.

**Pentru a economisi energie în starea de așteptare**

Apăsați butonul I/O când sistemul este pornit. Pentru a trece în modul economic de funcționare, verificați dacă sistemul este în următoarea stare :

- pentru "DEMO" este aleasă varianta "OFF" (pag. 26),
- pentru [CONTROL FOR HDMI] este aleasă varianta [OFF] (pag. 68),
- pentru "S-AIR STBY" este aleasă varianta "OFF" (pag. 83).

**Pentru a utiliza căștile**

Conectați căștile la mufa PHONES a aparatului. Sonorul sistemului va fi suprimat.

Puteți conecta căștile și la mufa PHONES a amplificatorului pentru efect de învăluire. (Sonorul sistemului este suprimat). Consultați "Pentru a asculta sonorul cu ajutorul căștilor" pag. 27.

## Operații suplimentare

| Pentru                                                                               | Apăsați                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stop                                                                                 | ■                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pauză                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A relua redarea după pauză                                                           | sau ▷                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A trece la următorul capitol, pistă sau scenă <sup>1)</sup>                          | ▶▶▶                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| A trece la capitolul, pista sau scena anterioară <sup>1)</sup>                       | ◀◀◀ de două ori în timp de o secundă. Când apăsați o dată ◀◀◀, puteți trece la începutul capitolului curent, a pistei sau a scenei.                                                                                                                                              |
| A opri temporar sonorul.                                                             | MUTING.<br>Pentru a renunța la oprirea sonorului apăsați din nou același buton sau VOLUME + pentru a mări volumul.                                                                                                                                                               |
| A localiza repede un punct la redarea rapidă înainte / înapoi (Scan) <sup>1)2)</sup> | ▶▶▶▶ sau ◀◀◀◀ în timpul redării unui disc. La fiecare apăsare a butoanelor ▶▶▶▶ sau ◀◀◀◀ în cursul parcurgerii discului, se modifică viteza de redare. Pentru a reveni la viteza obișnuită, apăsați ▷. Viteza reală poate diferi în cazul unor discuri.                          |
| Vizionarea cadru cu cadru (Redarea cu încetinitorul) <sup>3)</sup>                   | ▶▶▶▶ sau ◀◀◀◀ <sup>4)</sup> în timp ce sistemul este în modul pauză. La fiecare apăsare a butoanelor ▶▶▶▶ sau ◀◀◀◀ <sup>4)</sup> în cursul redării cu încetinitorul, viteza de redare se modifică. Sunt disponibile două viteze. Pentru a reveni la viteza obișnuită, apăsați ▷. |

| Pentru                                                               | Apăsați                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A opri redarea și a scoate discul.                                   | ⊞ la aparat.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Redarea câte unui cadru pe rând (Fixarea cadrelor) <sup>3)5)6)</sup> | ●➡ pentru a trece la următorul cadru, când sistemul este în modul pauză. Apăsați ◀● pentru a trece la cadrul precedent când sistemul este în modul pauză (numai pentru DVD VIDEO/DVD-VR/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW). Pentru a reveni la redarea obișnuită, apăsați ▷. |
| Redarea scenei precedente (10 sec. înainte) <sup>7)</sup>            | ◀● în cursul redării (reluare imediată).                                                                                                                                                                                                                             |
| A devansa puțin, rapid scena curentă. (30 sec. după) <sup>8)</sup>   | ●➡ în cursul redării (avans instantaneu).                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>1)</sup> Cu excepția fișierelor JPEG.

<sup>2)</sup> Viteza de parcurgere poate fi diferită în cazul anumitor discuri.

<sup>3)</sup> Doar pentru DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, VIDEO CD.

<sup>4)</sup> Cu excepția discurilor VIDEO CD.

<sup>5)</sup> Nu puteți căuta o fotografie pe un DVD-VR.

<sup>6)</sup> Pentru un DATA CD / DATA DVD, această funcție este disponibilă doar ptr. fișiere DivX.

<sup>7)</sup> Numai pentru DVD VIDEO, DVD-RW, DVD-R. Butonul poate fi utilizat cu excepția fișierelor video DivX.

<sup>8)</sup> Numai pentru DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DVD+RW, DVD+R. Butonul poate fi utilizat cu excepția fișierelor video DivX.

## Notă

- Este posibil să nu puteți utiliza funcțiile de reluare imediată sau de avans instantaneu în cazul anumitor scene.

## Vizionarea scenelor din mai multe unghiuri și subtitrarea

### Pentru a schimba unghiul de vizionare

#### DVD-V

Dacă pe un VIDEO DVD sunt înregistrate scene filmate din mai multe unghiuri, puteți alege unghiul de vizionare.

### Apăsați ANGLE în cursul redării pentru a selecta unghiul dorit.

#### Notă

- În funcție de discul VIDEO DVD, este posibil să nu puteți schimba unghiul, chiar dacă pe disc sunt disponibile mai multe unghiuri de vizionare.

### Afișarea subtitrării

#### DVD-V DVD-VR DATA-CD DATA DVD

Dacă pe disc sunt înregistrate subtitluri, puteți alege dacă acestea să fie afișate sau nu. Dacă discul conține subtitrare multilingvă, puteți schimba limba în care să fie afișate subtitlurile în cursul redării. Aveți totodată posibilitatea de a porni sau opri afișarea subtitrării oricând doriți.

### Apăsați SUBTITLE în cursul redării pentru a selecta limba care să fie utilizată pentru subtitrare.

#### Note

- În funcție de DVD VIDEO, este posibil să nu puteți schimba limba de afișare a subtitlurilor chiar dacă pe disc acestea sunt înregistrate în mai multe limbi. Este de asemenea posibil să nu puteți opri afișarea subtitrării.
- Puteți schimba subtitrarea dacă fișierul DivX video are extensia “.AVI” sau “.DIVX”, iar informații legate de subtitrare sunt conținute în același fișier.

## Schimbarea sunetului

#### DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA DVD

La redarea unui VIDEO DVD sau a unui DATA CD / DATA DVD (fișiere video DivX) înregistrat în mai multe formate audio (PCM, Dolby Digital, audio MPEG sau DTS) puteți schimba formatul audio. Dacă discul DVD VIDEO este înregistrat cu piste multilingve, aveți și posibilitatea de a alege o altă limbă. În cazul unui VIDEO CD, CD, DATA CD sau DATA DVD, puteți să selectați sonorul canalului din stânga sau din dreapta și să îl ascultați prin ambele boxe (din stânga și din dreapta). Nu puteți schimba sonorul în cazul discurilor Super Audio CD.

### Apăsați în mod repetat AUDIO, în cursul redării pentru a selecta semnalul audio dorit.

#### ■ DVD VIDEO

În funcție de VIDEO DVD, variantele de limbă disponibile variază. Dacă sunt afișate 4 cifre, acestea indică un cod de limbă. Consultați “Lista codurilor de limbă” (pag. 113) pentru a afla cărei limbi îi corespunde codul respectiv. Dacă este afișată aceeași limbă de două sau mai multe ori, pe disc sunt înregistrate mai multe formate audio.

#### ■ DVD-VR

Sunt afișate tipurile de piste sonore înregistrate pe disc.

Exemplu:

- [1:MAIN] (sonor principal)
- [1:SUB] (sonor secundar)
- [1:MAIN+SUB] (sonor principal și secundar)
- [2:MAIN]
- [2:SUB]
- [2:MAIN+SUB]

#### Note

- [2:MAIN], [2:SUB] și [2:MAIN + SUB] nu apar dacă pe disc este înregistrat un singur tip de semnal sonor.

#### ■ VIDEO-CD / CD / DATA CD (fișier MP3) / DATA DVD (fișier MP3)

- [STEREO] : Semnal stereo standard.
- [1/L] : Sonorul canalului din stânga (mono).
- [2/R] : Sonorul canalului din dreapta (mono).



## ■ DATA CD (fișier video DivX) / DATA DVD (fișier video DivX)

Variantele disponibile pentru formatele de semnal audio DATA CD sau DATA DVD diferă, în funcție de fișierul video DivX conținut de disc. Formatul este afișat pe ecran.

### ■ Super VCD

- [1:STEREO] : Semnalul sonor stereo al pistei audio 1.
- [1: 1/L] : Semnalul sonor al canalului din stânga al pistei audio 1 (mono).
- [1: 2/R] : Semnalul sonor al canalului din dreapta al pistei audio 1 (mono).
- [2:STEREO] : Semnalul sonor stereo al pistei audio 2.
- [2: 1/L] : Semnalul sonor al canalului din stânga al pistei audio 2 (mono).
- [2: 2/R] : Semnalul sonor al canalului din dreapta al pistei audio 2 (mono).

### Notă

- În cursul redării unui Super VCD pe care nu sunt înregistrate 2 piste audio, nu va fi emis nici un semnal sonor dacă selectați [2:STEREO], [2: 1/L] sau [2: 2/R].

## Aflarea formatului semnalului audio

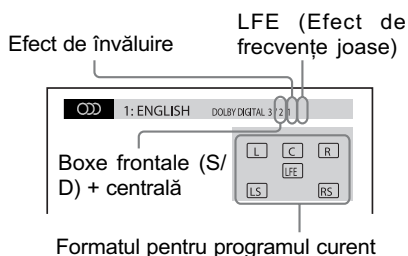
**DVD-V** **DATA-CD** **DATA DVD**

Dacă apăsați de mai multe ori AUDIO în cursul redării, formatul semnalului audio curent (PCM, Dolby Digital, DTS etc.) apare așa cum este indicat mai jos.

### ■ DVD

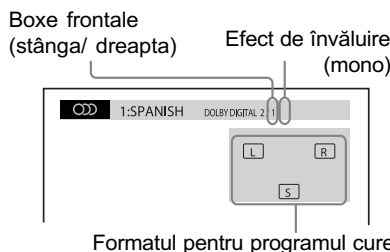
#### Exemplu :

Dolby Digital 5,1 canale



#### Exemplu :

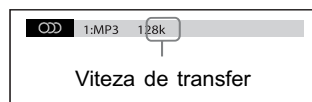
Dolby Digital 3 canale



## ■ DATA CD (fișier video DivX) / DATA DVD (fișier video DivX)

#### Exemplu :

Audio MP3



## Alegerea ariei de redare pentru un Super Audio CD

### Super Audio CD

Puteți reda un Super Audio CD (pag. 112) selectând pista care să fie redată.

## Pentru a selecta o zonă de redare de pe un Super Audio CD cu 2 canale + multicanal

Unele discuri Super Audio CD conțin o zonă de redare cu 2 canale și una multicanal. Puteți alege care dintre acestea să fie redată.

### 1 Apăsați **DISPLAY** când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul televizorului apare interfața Control Menu.

### 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[MULTI/2CH]**, apoi apăsați **+**.

Apar opțiunile disponibile pentru [MULTI/2CH].

### 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta reglajul dorit, apoi apăsați **+**.

- [MULTI] : este redată zona de redare multicanal
- [2CH] : este redată zona de redare cu 2 canale.

### Note

- Nu puteți schimba zona de redare în cursul redării acesteia.
- Dacă un Super Audio CD nu are o zonă de redare multicanal, această variantă nu poate fi selectată.

## Pentru a schimba stratul la redarea unui Super Audio CD hibrid

Unele discuri Super Audio CD sunt alcătuite dintr-un strat Super Audio CD și unul CD. Puteți alege care dintre acestea să fie redat.

### Notă

- Dacă un Super Audio CD nu are un strat Super Audio CD, nu poate fi selectat stratul de redare.

### 1 Apăsați DISPLAY când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul televizorului apare interfața Control Menu.

### 2 Apăsați pentru a selecta [SUPER AUDIO CD / CD LAYER], apoi apăsați .

■ Dacă stratul curent este unul CD  
Apare interfața [SUPER AUDIO CD].

■ Dacă stratul curent este unul Super Audio CD  
Apare interfața [CD].

### 3 Apăsați pentru a schimba stratul de redat.

- [SUPER AUDIO CD]: este redat stratul Super Audio CD.  
Dacă sistemul redă stratul Super Audio CD, pe afișajul panoului frontal apare luminoasă indicația "SA-CD".
- [CD]: este redat stratul CD.  
Dacă sistemul redă stratul CD, pe afișajul panoului frontal apare luminoasă indicația "CD".

### Note

- Fiecare funcție de redare acționează numai în cadrul stratului sau a ariei selectate.
- Nu puteți trece de la o zonă de redare la alta când selectați stratul CD.

42

- Semnalele audio Super Audio CD nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.

## Redarea discurilor CD VIDEO cu funcții de control al redării (Ver.2.0.)

### (Redare PBC)

#### VIDEO CD

Cu ajutorul funcțiilor PBC (Controlul redării) puteți beneficia de operații simple interactive, de funcții de căutare și de alte asemenea operații. Redarea PBC vă permite să urmăriți interactiv VIDEO CD-uri urmând meniul afișat pe ecranul televizorului.

### 1 Porniți redarea unui VIDEO CD cu funcții PBC.

Este afișat meniul de selecție.


### 2 Selectați numărul corespunzător opțiunii dorite apăsând butoanele numerotate.

### 3 Apăsați .


### 4 Urmați instrucțiunile din meniul pentru operații interactive.

Consultați documentația ce însoțește discul deoarece procedura de operare poate diferi în funcție de VIDEO CD.







### Pentru a reveni la meniul

Apăsați  RETURN.

### Notă

- În funcție de VIDEO CD, mesajul [Press ENTER] (*Apăsați ENTER*) de la Pasul 3 poate avea forma [Press SELECT] (*Apăsați SELECT*) în documentația care însoțește discul. În acest caz apăsați butonul .

### Observație

- Pentru redarea fără ajutorul funcțiilor PBC, apăsați /  sau butoanele numerotate în timp ce sistemul este oprit pentru a selecta o pistă, apoi apăsați  sau . Sistemul începe redarea continuă. Nu puteți reda imagini statice cum ar fi un meniu. Pentru a reveni la redarea PBC, apăsați de două ori butonul , apoi apăsați butonul .

## Reluarea redării din punctul unde a fost oprită

### (Reluarea redării)



Când opriți discul, sistemul reține punctul în care ați apăsător butonul ■ și pe afișajul panoului frontal apare indicația “Resume”. Câtă vreme nu scoateți discul, facilitatea de Reluare a redării este disponibilă, chiar dacă sistemul trece în starea de așteptare prin apăsarea butonului I/⏻.

#### 1 În timpul redării unui disc, apăsați ■ pentru a opri redarea.

Pe panoul frontal apare indicația “Resume”.

#### 2 Apăsați ▷.

Sistemul începe redarea de la punctul unde a fost oprit discul, la Pasul 1.

#### Note

- În funcție de punctul în care a fost oprit discul, este posibil ca sistemul să nu reia redarea exact din respectivul punct.
- Punctul în care a fost oprit discul, este posibil să fie șters din memorie dacă :
  - scoateți discul din aparat,
  - sistemul trece în starea de așteptare (doar pentru DATA CD / DATA DVD),
  - modificați sau inițializați reglajele din Interfața de reglaje,
  - modificați nivelul la care este limitat accesul la un disc,
  - schimbați funcția apăsând butonul FUNCTION +/-,
  - dacă decuplați cablul de alimentare.
- Pentru discuri DVD-VR, VIDEO CD, Super Audio CD, CD, DATA CD și DATA DVD, sistemul reține punctul de unde să reia redarea, în cazul respectivului disc.
- Reluarea redării nu funcționează în cursul Redării unui program sau al redării în ordine aleatorie.
- Această funcție este posibil să nu acționeze corect în cazul anumitor discuri.

#### Observație

- Pentru reluarea discului de la început, apăsați de două ori ■, apoi apăsați ▷.

### Pentru a asculta discul redat înainte de reluarea redării (Reluarea redării pentru mai multe discuri)



Sistemul reține punctul în care a fost oprit discul ultima dată când a fost redat și reia redarea din respectivul punct, când este introdus din nou acel disc în aparat. Când memoria destinată reluării redării este complet ocupată, sistemul șterge din memorie punctele corespunzătoare discurilor în ordinea în care au fost memorate.

Pentru a activa această funcție, alegeți pentru [MULTI-DISC RESUME], din [SYSTEM SETUP], varianta [ON]. Pentru detalii, consultați “Reluarea redării pentru mai multe discuri” – doar pentru DVD VIDEO, VIDEO CD” (pag. 61).

#### Note

- Acest sistem poate reține cel puțin 10 puncte de reluare a redării.
- Dacă pentru [MULTI-DISC RESUME], din [SYSTEM SETUP], este aleasă varianta [OFF] (pag. 61), punctul de reluare a fost șters din memorie la schimbarea funcției prin apăsarea butonului FUNCTION +/-.

#### Observație

- Pentru reluarea discului de la început, apăsați de două ori ■, apoi apăsați ▷.

## Utilizarea modului de redare

### Crearea propriului program

#### (Redarea unui program)

VIDEO CD C D

Puteți reda conținutul unui disc cum doriți, stabilind ordinea de succesiune a pistelor de pe disc prin realizarea unui program. Puteți include până la 99 de piste în program.

#### 1 Apăsăți DISPLAY.

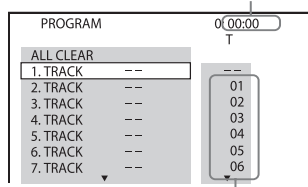
Pe ecranul TV apare meniul de comandă.

#### 2 Apăsăți pentru a selecta [PROGRAM], apoi apăsăți .

Sunt afișate opțiunile disponibile pentru [PROGRAM].

#### 3 Apăsăți pentru a selecta [SET →], apoi apăsăți .

Durata totală a pistelor din program

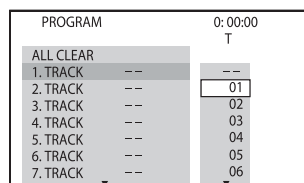


| PROGRAM     | 00:00:00 |
|-------------|----------|
| T           |          |
| ALL CLEAR   |          |
| 1. TRACK -- | --       |
| 2. TRACK -- | 01       |
| 3. TRACK -- | 02       |
| 4. TRACK -- | 03       |
| 5. TRACK -- | 04       |
| 6. TRACK -- | 05       |
| 7. TRACK -- | 06       |

Pistele înregistrate pe un disc

#### 4 Apăsăți .



Cursorul se deplasează pe rândul pistei [T] (în acest caz, [01]).



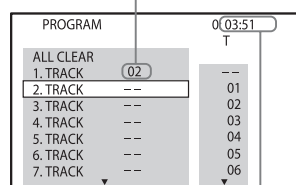
| PROGRAM     | 00:00:00 |
|-------------|----------|
| T           |          |
| ALL CLEAR   |          |
| 1. TRACK -- | 01       |
| 2. TRACK -- | 02       |
| 3. TRACK -- | 03       |
| 4. TRACK -- | 04       |
| 5. TRACK -- | 05       |
| 6. TRACK -- | 06       |
| 7. TRACK -- |          |

#### 5 Selectați pista pe care vreți să o includeți în program.

Spre exemplu, selectați pista [02].

Apăsăți  pentru a selecta [02] din coloana [T], apoi apăsăți .

Pista selectată



| PROGRAM     | 03:51 |
|-------------|-------|
| T           |       |
| ALL CLEAR   |       |
| 1. TRACK -- | 01    |
| 2. TRACK -- | 02    |
| 3. TRACK -- | 03    |
| 4. TRACK -- | 04    |
| 5. TRACK -- | 05    |
| 6. TRACK -- | 06    |
| 7. TRACK -- |       |


Durata totală a pistelor din program

#### 6 Pentru a programa și alte piste, repetați pasul 4 și apoi 5.


Pistele incluse în program sunt afișate în ordinea selectată.

#### 7 Apăsăți pentru a începe redarea programului.


Începe redarea programului.

La încheierea acestuia, puteți relua același program apăsând butonul .

#### Pentru a reveni la redarea obișnuită

Când pe ecranul TV nu este afișată interfața de configurarea a programului, apăsăți CLEAR sau selectați [OFF] la Pasul 3. Pentru repetarea aceluiași program, selectați [ON] la Pasul 3 și apăsăți .

#### Pentru a opri afișarea Meniului de comandă

Apăsăți de mai multe ori butonul  DISPLAY, până ce Meniul de comandă dispare.


#### Pentru a modifica sau anula un program

##### 1 Urmați pașii de la 1 la 3 ai procedurii "Crearea propriului program".

##### 2 Apăsăți pentru a selecta numărul din program al pistei pe care vreți să o înlocuiți sau să o eliminați.

Dacă doriți să ștergeți pista din program, apăsăți CLEAR.

##### 3 Urmați Pasul 5 pentru a introduce o nouă pistă în program.

Pentru a anula un program, selectați [--] din coloana [T], apoi apăsăți .

## Pentru a anula toate pistele în ordinea în care au fost incluse în program

1 Urmați pașii de la 1 la 3 ai procedurii "Crearea propriului program".

2 Apăsați **↑** și selectați [ALL CLEAR].

3 Apăsați **⊕**.

### Notă

- Dacă apăsați CLEAR pentru a reveni la redarea obișnuită, sunt anulate și funcțiile Shuffle Play și Repeat Play.

## Redarea în ordine aleatorie

### (Redarea aleatorie)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Sistemul poate reda conținutul unui disc în ordine aleatorie. Utilizarea succesivă a funcției Shuffle Play, conduce la obținerea unor ordonări diferite a pieselor.

### Notă

- Anumite melodii pot fi redade de mai multe ori în cazul redării unor fișiere MP3.

1 Apăsați **☐** DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta [SHUFFLE], apoi apăsați **⊕**.

Sunt afișate opțiunile disponibile pentru [SHUFFLE] (redarea în ordine aleatorie).

3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta elementele a căror ordine să fie stabilită aleatoriu.

#### ■ VIDEO CD / Super Audio CD / CD

- [OFF] : inactiv
- [TRACK] : este stabilită aleatoriu ordinea pistelor de pe disc.

#### ■ La redarea unui program

- [OFF] : inactiv
- [ON] : este stabilită aleatoriu ordinea pistelor din program.

#### ■ DATA CD (cu excepția celor DivX) / DATA DVD (cu excepția celor DivX)

- [OFF] : inactiv

- [ON (MUSIC)] : este stabilită aleatoriu ordinea pistelor audio MP3 din albumul de pe discul curent. Dacă nu este selectat nici un director, vor fi redade în ordine aleatorie piste din primul director.

4 Apăsați butonul **⊕**.

Începe redarea în ordine aleatorie.

## Pentru a reveni la redarea obișnuită

La Pasul 3, apăsați CLEAR sau selectați [OFF].

## Pentru a opri afișarea Meniului de comandă

Apăsați de mai multe ori butonul **☐** DISPLAY, până ce Meniul de comandă dispare.

### Note

- Nu puteți utiliza această funcție pentru discuri VIDEO CD și Super VCD cu redare PBC.
- Dacă apăsați CLEAR pentru a reveni la redarea obișnuită, sunt anulate și funcțiile Program Play și Repeat Play.

## Redarea repetitivă

### (Repeat Play)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Puteți reda în mod repetat conținutul unui disc, ori un singur titlu, capitol, pistă sau album.

Puteți utiliza o combinație de redare aleatorie și redare a unui program.

1 Apăsați **☐** DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta [REPEAT], apoi apăsați **⊕**.

Sunt afișate opțiunile disponibile pentru [REPEAT] (redarea repetitivă).

3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta elementele care să fie redade în mod repetat.

#### ■ DVD VIDEO / DVD-VR

- [OFF] : inactiv
- [DISC] : sunt repetate toate titlurile de pe disc
- [TITLE] : este repetat titlul curent de pe disc
- [CHAPTER] : este repetat capitolul curent.

#### ■ VIDEO CD/ Super Audio CD/ CD

- [OFF] : inactiv
- [DISC] : sunt repetate toate piste de pe disc.
- [TRACK] : este repetată pista curentă.

#### ■ DATA CD / DATA DVD

- [OFF] : inactiv
- [DISC] : sunt repetate toate directoarele de pe disc.
- [FOLDER] : se repetă directorul curent.
- [TRACK] (numai piste audio MP3) : este repetată fișierul curent.
- [FILE] (numai fișiere video DivX) : este repetat fișierul curent.

#### 4 Apăsați butonul ⊕.

Elementul este selectat.

#### Pentru a reveni la redarea obișnuită

La Pasul 3, apăsați CLEAR ori selectați [OFF]

#### Pentru a opri afișarea Meniului de comandă

Apăsați de mai multe ori butonul ☐ DISPLAY, până ce dispare Meniul de comandă.

#### Note

- Nu puteți utiliza Repeat Play pentru discuri VIDEO CD și Super VCD cu redare PBC.
- La redarea discurilor DATA CD / DATA DVD care conțin piste audio MP3 și fișiere de imagine JPEG ale căror durate de redare nu sunt egale, sonorul audio nu se va potrivi cu imaginea.
- Când pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)] este aleasă varianta [IMAGE] (pag. 50), nu puteți selecta [TRACK].
- Dacă apăsați CLEAR pentru a reveni la redarea obișnuită, sunt anulate și funcțiile Program Play și Shuffle Play.

46

## Căutarea / selectarea unui disc

### Utilizarea meniului DVD

#### DVD-V

Un DVD este împărțit în mai multe secțiuni, care corespund unei imagini sau unei facilități muzicale. Aceste secțiuni sunt denumite "titluri". La redarea unui DVD care conține mai multe titluri, puteți selecta titlul dorit folosind DVD TOP MENU.

La redarea discurilor DVD care vă permit să selectați elemente cum ar fi limba de afișare a subtitlurilor și limba pentru coloana sonoră, selectați aceste elemente folosind DVD MENU.

#### 1 Apăsați DVD TOP MENU sau DVD MENU.

Pe ecranul TV apare meniul discului. Conținutul meniului diferă de la un disc la altul.

#### 2 Apăsați ←/→/↑/↓ sau butoanele numerotate pentru a selecta elementul care vreți să fie redat sau modificat.

#### 3 Apăsați ⊕.

#### Pentru a fi afișat meniul DVD în interfața Meniului de comandă

#### 1 Apăsați ☐ DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.


#### 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [DISC MENU], apoi apăsați ⊕.

Sunt afișate opțiunile disponibile pentru [DISC MENU] (Meniul discului).

#### 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [MENU] sau [TOP MENU].

#### 4 Apăsați butonul ⊕.

## Pentru a opri interfața Meniului de comandă

Apăsați de mai multe ori butonul  DISPLAY, până ce Meniul de comandă dispăre.


### Alegerea variantei [Original] sau [PLAY LIST] pentru un DVD-VR

#### DVD-VR



Această funcție este disponibilă numai pentru DVD-VR pentru care a fost creată o listă de redare.

**1 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**

Apare Meniul de comandă.

**2 Apăsați  /  pentru a selecta [ORIGINAL / PLAY LIST], apoi apăsați .**

Sunt afișate opțiunile disponibile pentru [ORIGINAL/PLAY LIST].

**3 Apăsați  /  pentru a selecta reglajul.**

- [PLAY LIST] : sunt redade titlurile create pornind de la cele originale, prin montaj.
- [ORIGINAL] : sunt redade titlurile înregistrate inițial.

**4 Apăsați .**

### Căutarea unui titlu / unui capitol / unei piste / unei scene etc.



**DVD-V   DVD-VR   VIDEO CD   Super Audio CD   CD**  
**DATA-CD   DATA DVD**

Puteți căuta pe un DVD VIDEO / DVD-VR un titlu sau un capitol și puteți căuta pe un VIDEO CD / Super Audio CD / CD / DATA CD / DATA DVD o pistă, o scenă sau un index. Pentru DATA CD / DATA DVD, puteți căuta fie după fișier, fie după director.


Deoarece titlurile și pistele au atribuite un număr unic, le puteți selecta pe cele dorite prin simpla introducere a celui număr, respectiv puteți căuta o scenă cu ajutorul codului temporal.

**1 Apăsați  DISPLAY. (Când este redat un DATA CD / DATA DVD cu fișiere de imagine JPEG, apăsați  DISPLAY de două ori.)**

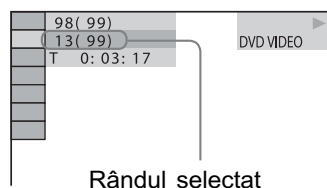
Apare interfața Control Menu.

**2 Apăsați  /  pentru a alege metoda de căutare.**

*Exemplu :*

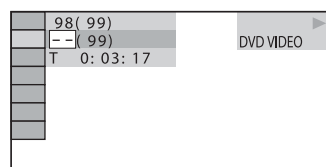
Când alegeți  [CHAPTER] este selectat [\*\*( \*\*)] (unde \*\* reprezintă un număr).



Numărul din paranteze reprezintă numărul total de titluri, capitole, piste, indecși, scene, albume sau fișiere.



**3 Apăsați .**

[\*\*( \*\*)] se modifică în [-- (\*\*)].



**4 Apăsați  /  sau butoanele numerotate pentru a selecta numărul titlului, capitolului, pistei, indexului, scenei etc., căutat.**

Dacă ați greșit, anulați numărul apăsând butonul CLEAR.

**5 Apăsați .**

Sistemul începe redarea de la numărul selectat.

### Observație

- Când este oprită interfața Control Menu, puteți căuta un capitol (DVD VIDEO / DVD-R / DVD-RW), o pistă (VIDEO CD / Super Audio CD / CD) sau un fișier (DATA CD / DATA DVD (DivX video)) apăsând butoanele numerotate și ⊕.

## Pentru a căuta o scenă folosind codul temporal

DVD-V DVD-VR

### 1 La Pasul 2, selectați [TIME].

Este selectat [T \*\*: \*\*: \*\*] (durata de redare a titlului curent).

### 2 Apăsați ⊕.

[T \*\*: \*\*: \*\*] se modifică în [T --:--:--].

### 3 Introduceți codul temporal folosind butoanele numerotate.

De exemplu, pentru a găsi scena situată la 2 ore, 10 minute și 20 de secunde față de început, este suficient să apăsați 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

### 4 Apăsați ⊕.

### Notă

- Nu puteți căuta o scenă de pe un DVD+RW folosind codul temporal.

## Redarea fișierelor MP3 / fișierelor de imagine JPEG

DATA-CD DATA DVD

Puteți reda fișiere MP3 sau fișiere de imagine JPEG:

- au extensia “.MP3” (fișiere MP3) sau “.JPG”/“.JPEG” (fișier de imagine JPEG),
- corespund formatului de imagine DCF\*

\* DCF - (Reguli de proiectare pentru sistemul de fișiere pentru camere) : Standarde de imagine pentru camere digitale stabilite de JEITA (Asociația Industriilor Electronică și pentru Tehnologia informațiilor).

### Note

- Sistemul va reda orice date cu extensia “.MP3”, “.JPG”, “.JPEG” chiar dacă nu sunt în format MP3 sau JPEG. Redarea acestor date poate conduce la generarea unui zgomot puternic care poate deteriora sistemul de boxe.
- Sistemul nu este compatibil cu sonorul în format MP3PRO.
- Sistemul poate recunoaște până la 200 de albume și nu va reda albumele al căror număr este mai mare de 200 (în funcție de configurația directorului, numărul de directoare care poate fi recunoscut de sistem poate fi mai redus).
- Sistemul poate recunoaște până la 150 de fișiere MP3 / fișiere de imagine JPEG dintr-un director.
- Poate dura mai mult timp până ce sistemul începe redarea următorului director sau când se trece de la un director la altul.
- Anumite tipuri de fișiere JPEG nu pot fi redare (de ex. fișiere de imagine JPEG care sunt mai mici de 8 (lățime) × 8 (înălțime)).

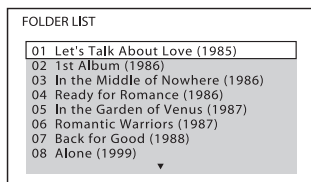


## Selectarea unui fișier MP3 sau a unui director

### 1 Introduceți în aparat un disc DATA CD sau unul DATA DVD.

Sunt afișate directoarele înregistrate pe discuri DATA CD sau DATA DVD.

La redarea unui album, titlul acestuia este evidențiat.



### 2 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un director.

#### ■ Pentru redarea unui fișier MP3 din director

Apăsați  $\triangleright$  pentru a începe redarea directorului selectat.

#### ■ Pentru a selecta un fișier MP3

Apăsați  $\oplus$ .

Apare lista pistelor conținute de director.



Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta o pistă, apoi apăsați  $\oplus$ . Începe redarea pistei selectate. Puteți opri afișarea listei de fișiere apăsând butonul DVD MENU.

Dacă apăsați încă o dată același buton, va fi afișată lista directoarelor.

### Pentru a opri redarea

Apăsați ■.

### Pentru a reda următoarea sau precedenta pistă audio MP3

Apăsați  $\blacktriangleright$  pentru a fi redat următorul fișier MP3. Apăsați de două ori  $\blacktriangleleft$  a fi redat precedentul fișier MP3. Dacă apăsați o singură dată  $\blacktriangleleft$  puteți ajunge direct la începutul fișierului curent. Țineți seama că puteți selecta următorul director continuândfs

să apăsați  $\blacktriangleright$  după ultima pistă a directorului curent, însă nu puteți reveni la albumul precedent apăsând  $\blacktriangleleft$ . Pentru a reveni la albumul precedent, selectați-l din lista de albume.

### Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați  $\circlearrowleft$  RETURN.

### Pentru a opri afișarea interfeței

Apăsați DVD MENU.

## Selectarea unui fișier de imagine sau a unui director

### 1 Introduceți în aparat un disc DATA CD sau unul DATA DVD.

Sunt afișate directoarele înregistrate pe discuri DATA CD sau DATA DVD. Dacă directorul este în curs de redare, titlu acestuia este marcat.



### 2 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un director.

#### ■ Pentru redarea unui fișier de imagine JPEG din director

Apăsați  $\triangleright$  pentru a începe redarea directorului selectat.

#### ■ Pentru a selecta un fișier de imagine JPEG prin afișarea de subcrane

Apăsați PICTURE NAVI.

Imaginile fișierelor JPEG conținute de director apar simultan în 16 casete.

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 |

Apăsați ←/→/↑/↓ pentru a selecta fișierul JPEG pe care vreți să o vedeți, apoi apăsați ⊕. Pentru a reveni la interfața obișnuită, apăsați ↻ RETURN.

#### Notă

- PICTURE NAVI nu funcționează dacă pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)] este stabilită varianta [MUSIC].

#### Observație

- În partea dreaptă a ecranului TV apare o bară de parcurgere. Pentru afișarea restului de fișiere de imagine JPEG, selectați un fișier de imagine JPEG din partea de jos și apăsați ↓. Pentru a reveni la fișierele de imagine JPEG precedente, selectați un fișier de pe rândul de sus și apăsați ↑.

### Pentru a reda următorul sau precedentul fișier JPEG

Apăsați ←/→ când interfața Meniului de comandă nu este afișată. Țineți seama că puteți selecta următorul director continuând să apăsați → după ultima imagine din directorul curent, însă nu puteți reveni la directorul precedent apăsând ←. Pentru a reveni la directorul precedent, selectați-l din lista de directoare.

### Pentru a roti o imagine JPEG

Când o imagine JPEG este afișată pe ecran, o puteți roti cu 90 de grade.

Apăsați ↑/↓ în timp ce vizualizați fișierul de imagine JPEG.

Apăsați CLEAR pentru a reveni la orientarea obișnuită.

### Pentru a opri redarea

Apăsați ■.

#### Notă

- Nu puteți roti fișiere de imagine JPEG dacă pentru [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă una dintre variantele [(1920 × 1080i) HD □] sau [(1920 × 1080i) HD] (page 59).

### Afișarea listei de fișiere MP3 / fișiere de imagini JPEG / fișiere video DivX

#### 1 Apăsați ☰ DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul televizorului apare interfața Control Menu.

#### 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [BROWSING], apoi apăsați ⊕.

Apar opțiunile disponibile pentru [BROWSING].

#### 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta lista dorită, apoi apăsați ⊕.

- [FOLDER LIST] : este afișată lista directoarelor. Urmați Pasul 2 de la “Selectarea unui fișier MP3 sau a unui director” (pag. 48), “Selectarea unui fișier de imagine JPEG sau a unui director” (pag. 49) sau “Selectarea unui director” (pag. 52).

- [PICTURE LIST] : fișierele JPEG din director apar pe ecran sub forma a 16 casete de imagine. Urmați Pasul 2 de la “Selectarea unui fișier de imagine JPEG sau a unui director” (pag. 49). Dacă nu există nici un fișier JPEG în directorul selectat, apare mesajul [No image data]. În acest caz, selectați [FOLDER LIST] pentru a fi afișată lista directoarelor.


### Redarea fișierelor MP3 și a celor de imagine JPEG sub formă de succesiuni de imagini cu sunet

Puteți reda o succesiune de imagini cu sunet plasând mai întâi atât fișierul MP3, cât și cel JPEG în același director de pe un disc DATA CD sau DATA DVD.

#### 1 Introduceți în aparat un disc DATA CD sau unul DATA DVD.

#### 2 Apăsați ☰ DISPLAY când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

- 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [MODE (MUSIC, IMAGE)], apoi apăsați ⊕.**  
Sunt afișate opțiunile pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)].

- 4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta una dintre opțiuni.**
- [AUTO] : sunt redade atât fișierele JPEG, cât și piste audio MP3 din același album ca o succesiune de imagini.
  - [MUSIC] : sunt redade numai piste audio MP3, în mod continuu.
  - [IMAGE] : sunt redade în mod continuu doar fișierele JPEG.

- 5 Apăsați ⊕ .**

**6 Apăsați DVD MENU.**



Este afișată lista albumelor înregistrate pe discul DATA CD sau DATA DVD.

- 7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta albumul dorit, apoi apăsați ▷.**  
Sistemul începe redarea albumului selectat.  
Puteți alege dacă lista albumului să apară sau să dispară de pe ecran, apăsând în mod repetat DVD MENU.

**Note**

- PICTURE NAVI nu funcționează dacă este selectată varianta [MUSIC].
- Dacă sunt redade simultan fișiere MP3 și JPEG de mari dimensiuni, pot apărea omisiuni ale sunetului. Se recomandă să alegeți pentru MP3 o viteză de transfer de 128 kbps sau mai redusă, la crearea fișierului. Dacă omisiunile de sunet continuă, reduceți dimensiunea fișierului JPEG.

**Stabilirea duratei succesiunii de imagini**

- 1 Apăsați de două ori  DISPLAY.**  
Este afișată interfața meniului de comandă pe ecranul TV.
- 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [INTERVAL], apoi apăsați ⊕.**  
Apar opțiunile pentru [INTERVAL].
- 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o opțiune.**
- [NORMAL] : durata de afișare standard.



- [FAST] (*rapid*) : durata de afișare este mai mică decât în cazul [NORMAL].
- [SLOW1] : durata de afișare este mai mare decât în cazul [NORMAL].
- [SLOW2] : durata de afișare este mai mare decât în cazul [SLOW1].

- 4 Apăsați ⊕ .**

**Note**


- În cazul anumitor fișiere JPEG poate dura mai mult până ce imaginile sunt afișate. Aceasta este valabil mai ales pentru fișiere JPEG progressive sau pentru cele cu 3.000.000 de pixeli sau mai mulți.
- Durata intervalului depinde de reglajul [JPEG RESOLUTION] stabilit la [HDMI SETUP] (pag. 58).

**Stabilirea unui efect pentru fișierele JPEG incluse în succesiunea de imagini**

- 1 Apăsați de două ori  DISPLAY.**  
Pe ecranul TV este afișată interfața meniului de comandă.
- 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [EFFECT], apoi apăsați ⊕.**  
Sunt afișate opțiunile pentru [EFFECT].
- 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta opțiunea dorită.**
- [MODE1] : fișierul de imagine JPEG se afișează pe ecran de sus până jos.
  - [MODE2] : fișierul de imagine JPEG se etalează pe ecran din stânga spre dreapta.
  - [MODE3] : fișierul de imagine JPEG se etalează pe ecran din centru spre margini.
  - [MODE4] : fișierul de imagine JPEG folosește aleatoriu efectele disponibile.
  - [MODE5] : fișierul de imagine JPEG următor îl acoperă pe cel precedent.
  - [OFF] : oprit

- 4 Apăsați ⊕ .**

**Notă**

- Reglajul stabilit pentru [EFFECT] nu este eficient dacă pentru [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă una dintre variantele [(1920 × 1080i) HD ] sau [(1920 × 1080i) HD] (page 59).

## Urmărirea discurilor Div® Video

DATA-CD DATA DVD

### Despre fișiere video DivX

DivX® este o tehnologie de compresie a fișierelor video, dezvoltată de DivX, Inc. Acest produs este unul Certificat oficial DivX®.

Puteți reda discuri DATA CD și DATA DVD care conțin fișiere video DivX®.

### Discurile DATA CD și DATA DVD ce pot fi redade de sistem

Redarea discurilor DATA CD (CD-ROM/ CD-R/ CD-RW) sau DATA DVD (DVD-ROM/ DVD-R/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD+RW) cu acest sistem se poate realiza în următoarele condiții :

- În cazul DATA CD / DATA DVD care conțin fișiere video DivX pe lângă piste audio MP3 sau fișiere de imagine JPEG, sistemul va reda numai fișierele video DivX.

Sistemul va reda totuși discuri DATA CD al căror format logic este ISO 9660 Nivel 1 / Nivel 2 sau Joliet și discuri DATA DVD în format UDF (Universal Disk Format).

Consultați instrucțiunile care însoțesc drive-urile de disc și aplicațiile software (nu sunt furnizate) pentru detalii legate de formatul de înregistrare.

### Despre ordinea de redare a datelor de pe discuri DATA CD și DATA DVD

Țineți seama că ordinea de redare este posibil să nu fie respectată în cazul aplicațiilor software utilizate pentru crearea fișierelor video DivX sau dacă există mai mult de 200 de directoare și 150 de fișiere video DivX în fiecare director.

### Notă

- Este posibil ca sistemul să nu poată reda anumite discuri DATA CD / DATA DVD create în format Packet Write.

### Fișierele video DivX ce pot fi redade de acest sistem

Sistemul poate reda date care sunt înregistrate în formatul DivX și a căror extensie este “.AVI” sau “.DIVX”. Este posibil ca sistemul să nu redea fișiere cu extensia “.AVI” sau “.DIVX” dacă acestea nu conțin material video DivX.

### Observație

- Pentru detalii legate de pistele audio MP3 sau fișierele de imagine JPEG de pe discuri DATA CD / DATA DVD, consultați “Discuri ce pot fi redade de sistem” (pag. 5).

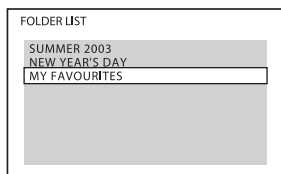
### Note

- Este posibil ca sistemul să nu poată reda fișiere DivX când acestea au fost realizate prin combinarea a două sau mai multe fișiere video DivX.
- Sistemul nu poate reda fișiere video DivX de dimensiune 720 (lățime) × 576 (înălțime) sau 2GB.
- În funcție de fișierele video DivX, pot apărea omisiuni ale sunetului sau nepotriviri ale imaginilor pe ecranul TV.
- Sistemul nu poate reda anumite fișiere video DivX cu durata mai mare de 3 ore.
- În funcție de fișierul video DivX, imaginea se poate întrerupe sau poate fi neclară. Într-un astfel de caz, se recomandă să creați fișierul la viteze de transfer mai lente. Dacă sonorul prezintă în continuare zgomot, se recomandă utilizarea formatului MP3. Țineți seama însă că acest sistem nu este compatibil cu formatul WMA pentru redarea fișierelor DivX.
- Datorită tehnologiei de compresie utilizată pentru fișierele video DivX poate dura o vreme până ce apare imaginea, după ce apăsați butonul ▷.

## Selectarea unui director

### 1 Apăsați DVD MENU.

Apare o listă a directorilor de pe disc. Lista prezintă numai directoarele care conțin fișiere DivX.



### 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta directorul care vreți să fie redat.

### 3 Apăsați ▷.

Începe redarea directorului selectat. Pentru a selecta fișire video DivX, consultați secțiunea “Selectarea unui fișier video DivX”, prezentată în continuare.

### Pentru a trece la pagina anterioară / următoare

Apăsați ●→ / ←●.

### Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați ⏪ RETURN.

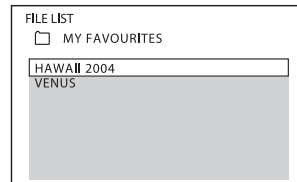
### Pentru a opri redarea

Apăsați ■.

## Selectarea unui fișier video DivX

### 1 După Pasul 2 de la “Selectarea unui director”, apăsați ⊕.

Apare o listă a fișierelor din director.



### 2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un fișier, apoi apăsați ⊕.

Începe redarea fișierului selectat.

### Pentru a trece la pagina următoare

Apăsați ●→ / ←●.

### Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați ⏪ RETURN.

### Pentru a opri redarea

Apăsați ■.

### Pentru redarea următorului sau precedentului fișier DivX fără a afișa lista fișierelor prezentată anterior

Puteți selecta fișierul DivX următor sau precedent din același director apăsând ⏩/⏪. Puteți de asemenea să selectați primul fișier al directorului următor apăsând ⏩ în cursul redării ultimului fișier de pe directorul curent. Țineți seama că nu puteți reveni la directorul precedent apăsând ⏩. Pentru revenirea la directorul precedent, selectați-l din lista de directoare .

### Observație

- Dacă este prestabilit numărul de vizionări, puteți reda fișierele video DivX de numărul respectiv de ori. Sunt luate în considerare la numărătoare :
  - de câte ori sistemul este oprit,
  - de câte ori este redat un alt fișier,
  - de câte ori este deschis compartimentul pentru discuri.

## Ajustarea decalajului dintre imagine și sunet

### [SINCRONIZARE A/V]

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD

Când sunetul nu corespunde cu imaginile afișate pe ecran, puteți ajusta decalajul dintre imagine și sunet.

#### 1 Apăsați DISPLAY.

Pe ecranul televizorului apare meniul de comandă.

#### 2 Apăsați pentru a selecta [A/V SYNC], apoi apăsați .

Sunt afișate opțiunile pentru [A/V SYNC].

#### 3 Apăsați pentru a selecta o variantă de reglaj.

- [OFF] : nu se realizează reglajul.
- [ON] : puteți ajusta diferența dintre imagine și sunet.

#### 4 Apăsați .

#### Notă

- În funcție de semnalul de intrare, este posibil ca facilitatea [A/V SYNC] să nu fie eficientă.

## Restricționarea redării discurilor

### [CONTROL PARENTAL]

DVD-V

În cazul anumitor discuri DVD VIDEO, redarea poate fi limitată până la un anumit nivel, predefinit, în funcție de vârsta utilizatorilor. Secvențele nepotrivite pot fi blocate sau pot fi înlocuite cu diverse alte scene.

Puteți stabili restricții înregistrând o parolă. Când funcția [PARENTAL CONTROL] este activă, trebuie introdusă parola pentru a reda discurile pentru care accesul este restricționat.

#### 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".

#### 2 Apăsați DISPLAY când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul TV este afișată interfața Control Menu.

#### 3 Apăsați pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați .

Apar opțiunile de reglaj ([SETUP]).

#### 4 Apăsați pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .

Apare interfața de reglaje.

#### 5 Apăsați pentru a selecta [SYSTEM SETUP], apoi apăsați .

Apar opțiunile pentru [SYSTEM SETUP].

#### 6 Apăsați pentru a selecta [PARENTAL CONTROL →], apoi apăsați .

#### ■ Dacă nu ați introdus parola

Este afișată interfața pentru înregistrarea unei noi parole.

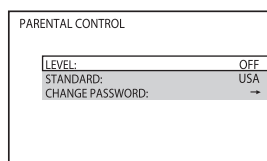


Introduceți o parolă de 4 caractere folosind butoanele numerotate, apoi apăsați  $\oplus$ . Apare interfața pentru confirmarea parolei.

■ **Dacă ați introdus deja o parolă**  
Este afișată interfața pentru introducerea parolei.

## 7 Introduceți sau reintroduceți parola dvs. de 4 caractere apăsând la butoanele numerotate, apoi apăsați $\oplus$ .

Pe ecran este afișată interfața pentru stabilirea nivelului limitativ.



## 8 Apăsați butoanele $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta opțiunea [STANDARD], după aceea apăsați $\oplus$ .

Sunt afișate opțiunile de selecție pentru [STANDARD].

## 9 Apăsați butoanele $\uparrow/\downarrow$ pentru a alege o zonă geografică în funcție de care să fie stabilit nivelul limitării, apoi apăsați $\oplus$ .

Zona dorită este selectată.

Dacă selectați [OTHER  $\rightarrow$ ], alegeți și introduceți utilizând butoanele numerotate codul standard din tabelul de la pagina 113.

## 10 Apăsați butoanele $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta opțiunea [LEVEL], după care apăsați $\oplus$ .

Sunt afișate variantele de selecție corespunzătoare opțiunii [LEVEL].

## 11 Apăsați butoanele $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta nivelul până la care să fie

permisă redarea discului, după care apăsați  $\oplus$ .

Reglajul pentru [PARENTAL CONTROL] se încheie. Cu cât valoarea este mai scăzută, cu atât limitarea este mai strictă.

## Pentru a opri funcția [PARENTAL CONTROL]

Alegeți pentru [LEVEL] valoarea [OFF] la Pasul 11.

## Pentru redarea unui disc pentru care a fost stabilit un anumit nivel pentru [PARENTAL CONTROL]

### 1 Introduceți discul și apăsați $\triangleright$ .

Este afișată interfața pentru introducerea parolei.

### 2 Introduceți parola de 4 cifre folosind butoanele numerotate și apăsați $\oplus$ .

Sistemul începe redarea.
















### Note

- Unui disc care nu are funcția de restricționare a accesului la un anumit nivel [PARENTAL CONTROL], nu i se pot impune limitări cu acest sistem.
- În funcție de disc, este posibil să vi se solicite schimbarea nivelului de limitare a accesului copiilor în timpul redării discului. În acest caz, introduceți parola dvs. după care schimbați nivelul. Dacă modul Reluarea redării este dezactivat, nivelul revine la reglajul anterior.

### Observație

- Dacă ați uitat parola, scoateți discul și repetați Pașii de la 1 la 7 ai procedurii "Restricționarea redării discurilor" (pag. 54). Când vi se solicită parola, introduceți numărul de șase cifre "199703" cu ajutorul butoanelor numerotate, apoi apăsați butonul  $\oplus$ . Pe ecran va apărea o interfață care vă va cere să stabiliți o nouă parolă de 4 cifre. După ce ați introdus noua parolă de patru cifre, înlocuiți discul din aparat și apăsați butonul  $\triangleright$ . Introduceți noua parolă când apare interfața respectivă.

## Schimbarea parolei

- 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".**
- 2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**  
Pe ecranul TV este afișată interfața Control Menu.
- 3 Apăsați  pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați .**  
Apar opțiunile de reglaj ([SETUP]).
- 4 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .**  
Apare interfața de reglaje.
- 5 Apăsați  pentru a selecta [SYSTEM SETUP], apoi apăsați .**  
Apar opțiunile pentru [SYSTEM SETUP].
- 6 Apăsați  pentru a selecta [PARENTAL CONTROL →], apoi apăsați .**
- 7 Introduceți parola dvs. de 4 cifre folosind butoanele numerotate, apoi apăsați .**
- 8 Apăsați , selectați [CHANGE PASSWORD→], apoi apăsați .**
- 9 Introduceți o nouă parolă de 4 cifre folosind butoanele numerotate, apoi apăsați .**
- 10 Introduceți o nouă parolă de 4 cifre folosind butoanele numerotate, apoi apăsați .**
- 11 Pentru a confirma parola, reintroduceți-o folosind butoanele numerotate, apoi apăsați .**

**La introducerea greșită a parolei**  
Apăsați butonul ← înainte de a apăsa ENTER și introduceți numărul corect.








56

## Utilizarea interfeței de reglaje

Vă permite să efectuați diverse ajustări cum ar fi pentru imagine sau pentru sunet. Elementele de reglaj afișate diferă în funcție de modelul de țară.

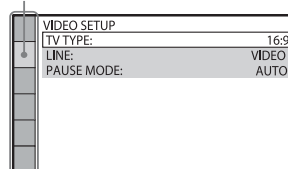
### Notă

- Reglajele pentru redare incluse pe disc au prioritate în fața celor realizate din Interfața de reglaje ; este posibil ca nu toate funcțiile descrise să fie active.

- 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare "DVD".**
- 2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**  
Pe ecranul TV este afișată interfața Control Menu.
- 3 Apăsați  pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați .**  
Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].
- 4 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .**  
Apare interfața de reglaje.
- 5 Apăsați  pentru a selecta elementul de reglaj și apăsați .**
  - [LANGUAGE SETUP] (pag. 57)
  - [VIDEO SETUP] (pag. 57)
  - [HDMI SETUP] (pag. 58)
  - [AUDIO SETUP] (pag. 60)
  - [SYSTEM SETUP] (pag. 60)
  - [SPEAKER SETUP] (pag. 61)

Exemplu : [VIDEO SETUP]

Elementul selectat



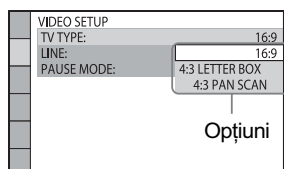
Elemente de reglaj



## 6 Selectați un element de reglaj folosind ↑/↓, apoi apăsați ⊕.

Apar opțiunile pentru elementul selectat.

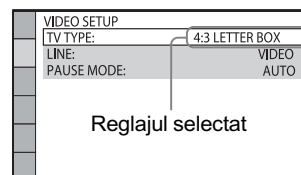
Exemplu : [TV TYPE]



## 7 Selectați o variantă de reglaj folosind ↑/↓, apoi apăsați ⊕.

Varianta este selectată și reglajul se încheie.

Exemplu : [4:3 LETTER BOX]



### Notă

- Când porniți sistemul după inițializare, fără să fie introdus un disc în aparat, pe ecranul TV apar mesaje de ghidare. Pentru realizarea Configurării rapide (pag. 29), apăsați ⊕ ; pentru a reveni la interfața obișnuită, apăsați CLEAR.

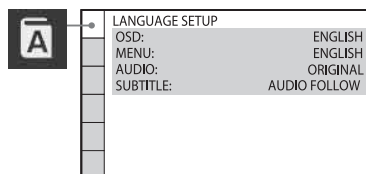
### Pentru a inițializa toate elementele de reglaj din [SETUP]

Pentru a inițializa toate reglajele din [SETUP], consultați secțiunea "Readucerea elementelor de reglaj [SETUP] la variantele implicite" (pag. 95).

## Stabilirea limbii pentru afișare sau pentru coloana sonoră

### [LANGUAGE SETUP]

Alegeți -dintre diversele limbi disponibile- pe cea care să fie folosită la afișarea mesajelor pe ecran sau pentru coloana sonoră.



### ■ [OSD] (On-Screen Display - Afișare pe ecran)

Schimbă limba de afișare pe ecran.

### ■ [MENU] (doar pentru DVD VIDEO)

Selectează limba care doriți să fie folosită pentru meniul discului.

### ■ [AUDIO] (doar pentru DVD VIDEO)

Schimbarea limbii folosite de coloana sonoră. Dacă selectați [ORIGINAL], este aleasă limba care are prioritate pe disc.

### ■ [SUBTITLE] (doar pentru DVD VIDEO)

Comută între limbile folosite pentru subtitlurile înregistrate pe DVD VIDEO.

Când selectați [AUDIO FOLLOW], limba folosită pentru subtitluri se modifică în funcție de limba pe care ați ales-o pentru coloana sonoră.

### Notă

- Când alegeți o limbă din [MENU], [AUDIO] și [SUBTITLE] care nu este înregistrată pe discul DVD VIDEO, este selectată în mod automat una dintre limbile înregistrate pe disc (în cazul anumitor discuri este posibil ca limba să nu fie selectată automat).

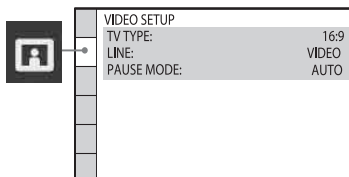
### Observație

- Dacă selectați [OTHERS →] din [MENU], [AUDIO] și [SUBTITLE], selectați și introduceți codul limbii din listă folosind butoanele numerotate (pag. 113).

## Reglaje de ecran

### [VIDEO SETUP]

Alegeți reglajele în funcție de televizorul care este conectat.



#### ■ [TV TYPE]

Selectează raportul laturilor televizorului conectat.

[16 : 9] : Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran panoramic sau un televizor care dispune de funcția mod panoramic.

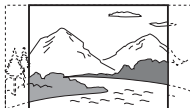


[4 : 3 LETTER BOX] : Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran de 4 : 3.



Afișează o imagine panoramică având în partea de sus și de jos a ecranului câte o bandă neagră.

[4 : 3 PAN SCAN] : Selectați această variantă când conectați un televizor cu ecran de 4 : 3. Afișează în mod automat imaginea panoramică pe întreg ecranul eliminând zonele care nu pot fi cuprinse.



#### Notă

- În funcție de DVD, este posibil să fie selectată în mod automat varianta [4 : 3 LETTER BOX] în loc de [4 : 3 PAN SCAN] sau vice versa.

#### ■ [LINE]

Selectează metoda de transmitere la ieșire a semnalelor video de la mufa EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) din spatele aparatului.

[VIDEO] Transmite la ieșire semnale video.

[RGB] Transmite la ieșire semnale RGB.

58

#### Note

- Dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale RGB, pe ecranul acestuia nu va apărea nici o imagine, chiar dacă ați ales varianta [RGB]. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Nu puteți selecta [RGB] câtă vreme indicatorul HDMI este luminos. [RGB] va comuta automat pe [VIDEO] când porniți oricare echipament HDMI conectat.

#### ■ [PAUSE MODE] (doar pentru DVD VIDEO / DVD-R / DVD-RW)

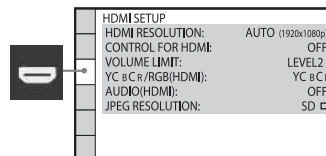
Selectează imaginea în modul pauză.

[AUTO] : Imaginea, inclusiv subiectele în mișcare dinamică, sunt transmise la ieșire fără instabilități. În mod normal, alegeți această variantă.

[FRAME] : Imaginea, inclusiv subiectele care nu se mișcă dinamic, sunt transmise la ieșire la înaltă rezoluție.

## Reglaje pentru HDMI

### [HDMI SETUP]



#### ■ [HDMI RESOLUTION]

Puteți selecta tipul de semnal video care să fie transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT. Pentru detalii, consultați "Pentru a selecta tipul de semnal video transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT" (pag. 31).

[AUTO] (1920 × 1080p) : sistemul transmite la ieșire un semnal video optim pentru televizorul conectat.

[1920×1080i] : sistemul transmite la ieșire semnale video 1920 × 1080i\*

[1280×720p] : sistemul transmite la ieșire semnale video 1280 × 720p\*

[720×480] : sistemul transmite la ieșire semnale video 720 × 480p\*.

\* i : semnal intercalat,

\*\* În funcție de țara pentru care este modelul, poate apărea varianta [729×576p].

### ■ [CONTROL FOR HDMI]

Pornește sau oprește funcția CONTROL FOR HDMI. Această funcție este disponibilă doar dacă veți cupla sistemul la televizor prin cablul HDMI. Pentru detalii, consultați "Utilizarea funcției HDMI pentru "BRAVIA" Sync" (pag. 68).

**[OFF]**: Inactivă.

**[ON]**: Activă. Puteți acționa reciproc componentele conectate prin cablul HDMI.

#### Notă

- Dacă alegeți varianta [ON] fără a realiza conexiunea HDMI la televizor, apare mesajul [Please verify the HDMI connection.] și nu puteți alege [ON].

### ■ [VOLUME LIMIT]

Dacă alegeți o altă metodă de transmitere a semnalului de la televizor la sistemul de boxe în meniul TV sau apăsând butonul THEATER, va fi activată facilitatea "System Audio Control" (pag. 70) și poate fi emis un zgomot, în funcție de nivelul stabilit al volumul sistemului. Puteți evita aceasta limitând nivelul maxim al volumului.

**[LEVEL3]**: Nivelul maxim al volumului este stabilit la 10.

**[LEVEL2]**: Nivelul maxim al volumului este stabilit la 15.

**[LEVEL1]**: Nivelul maxim al volumului este stabilit la 20.

**[OFF]**: Dezactivat.

#### Notă

- Această funcție este disponibilă numai dacă pentru [CONTROL FOR HDMI] este aleasă varianta [ON].

### ■ [Y<sub>C</sub>C<sub>R</sub>/RGB (HDMI)]

Selectează tipul de semnal HDMI care să fie transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT.

**[Y<sub>C</sub>C<sub>R</sub>]**: Transmite la ieșire semnale Y<sub>C</sub>C<sub>R</sub>

**[RGB]**: Transmite la ieșire semnale RGB.

#### Note

- Dacă imaginea devine distorsionată, alegeți în loc de [Y<sub>C</sub>C<sub>R</sub>], varianta [RGB].

- Dacă mufa HDMI OUT este conectată la echipament prin intermediul mufei DVI, semnalele [RGB] vor fi transmise în mod automat la ieșire chiar dacă dvs. alegeți varianta [Y<sub>C</sub>C<sub>R</sub>].

### ■ [AUDIO (HDMI)]

Alege tipul de semnal audio care să fie transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT.

**[OFF]**: Sonorul nu este transmis la ieșire prin mufa HDMI OUT.

**[ON]**: Sistemul transmite la ieșire semnale convertind Dolby Digital, DTS sau PCM pe 96 kHz / 24 bit, în semnale PCM pe 48 kHz / 16 biți.

#### Note

- La conectarea sistemului al televizor prin cablul HDMI, fiind selectată varianta [ON], funcțiile [AUDIO DRC], [A/V SYNC], DYNAMIC BASS, "DEC. MODE" și modul sonor nu sunt aplicate sunetului transmis la ieșire de televizor.
- Când pentru funcție alegeți altă variantă decât "DVD", sistemul nu transmite la ieșire sonor prin mufa HDMI OUT chiar dacă pentru [AUDIO (HDMI)] alegeți varianta [ON].

### ■ [JPEG RESOLUTION]

Puteți selecta rezoluția fișierelor de imagine JPEG transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.

**[SD** ]: Sistemul transmite la ieșire semnale la rezoluție standard, cu un chenar negru.

**[HD** ]: Sistemul transmite la ieșire semnale cu înaltă rezoluție, cu un chenar negru.

**[HD]**: Sistemul transmite la ieșire semnale cu înaltă rezoluție, fără chenar negru.

**[(1920×1080i) HD** ]: Sistemul transmite la ieșire semnale cu înaltă rezoluție completă, cu un chenar negru.

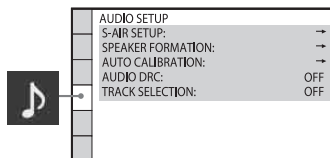
**[(1920×1080i) HD** ]: Sistemul transmite la ieșire semnale cu înaltă rezoluție completă, fără chenar negru.

### Note

- Facilitatea [JPEG RESOLUTION] este eficientă numai când în [VIDEO SETUP] pentru [TV TYPE] este aleasă varianta [16:9] și dacă pentru [HDMI RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă altă variantă decât [720×480p] sau [720×576p].
- Puteți selecta numai [(1920×1080i) HD] sau [(1920×1080i) HD] dacă pentru [HDMI RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă varianta [1920×1080i].
- Dacă selectați [(1920×1080i) HD] sau [(1920×1080i) HD], următoarea imagine va apărea după o interfață de culoare neagră.
- Semnalul HDMI va avea o întrerupere de un moment dacă :
  - sistemul preia sau descarcă date de pe un DATA CD sau DATA DVD,
  - când cuplați sau decuplați un dispozitiv USB.

## Reglaje audio

### [AUDIO SETUP]



#### ■ [S-AIR SETUP]

Puteți efectua reglajul S-AIR. Pentru detalii, consultați Utilizarea unui produs S-AIR (pag. 81).

**[ID]** : Puteți stabili identitatea sistemului dvs.

**[PAIRING]** : Puteți pune sistemul în legătură cu o subunitate S-AIR cum ar fi un amplificator pentru efect de învăluire sau un receptor S-AIR.

#### ■ [SPEAKER FORMATION]

Puteți selecta poziția boxelor pentru a obține un efect de învăluire mai pregnant. Pentru detalii, consultați “Obținerea sonorului cu efect de învăluire optim pentru o anumită cameră” (pag. 87).

#### ■ [AUTO CALIBRATION]

Puteți calibra automat reglajele dorite. Pentru detalii, consultați “Calibrarea automată a reglajelor” (pag. 88).

#### ■ [AUDIO DRC] (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți restrânge registrul dinamic al pistei sonore. Opțiunea este utilă la vizionarea nocturnă a filmelor, la volum redus.

**[OFF]** : Fără compresia registrului dinamic.

**[STANDARD]** : Reproduce pista sonoră cu tipul de registru dinamic stabilit de inginerii de sunet.

**[MAX]** : Compresia completă a registrului dinamic.

### Notă

- [AUDIO DRC] funcționează numai pentru Dolby Digital.

#### ■ [TRACK SELECTION] (doar pentru DVD VIDEO)

Dă prioritate pistei sonore cu cel mai mare număr de canale, când este redat un DVD VIDEO înregistrat în mai multe formate audio (PCM, MPEG audio, DTS sau Dolby Digital).

**[OFF]** : Dezactivat.

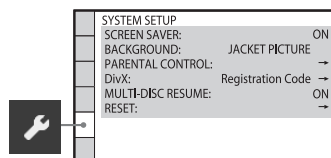
**[AUTO]** : Sistemul selectează automat pista sonoră, în funcție de prioritate.

### Note

- Când alegeți varianta [AUTO], este posibil ca limba să se schimbe. Reglajul [TRACK SELECTION] (Selectarea pistei) are prioritate față de reglajele [AUDIO] din [LANGUAGE SETUP] (pag. 57). În funcție de disc, această funcție poate să nu fie disponibilă.
- Dacă pistele sonore în formate diferite au același număr de canale, sistemul selectează pista sonoră în ordinea : PCM, DTS, Dolby Digital și MPEG audio.

## Alte reglaje

### [SYSTEM SETUP]



#### ■ [SCREEN SAVER]

Screen saver-ul protejază ecranul evitând deteriorarea acestuia prin apariția imaginilor fantomă. Apăsați oricare buton (de ex. ▷) pentru a renunța la afișarea screen saver-ului.

**[ON]** : Imaginea de protejare a ecranului (Screen Saver) apare dacă nu acționați sistemul circa 15 minute.

**[OFF]** : Dezactivează screen saver-ul.

#### ■ [BACKGROUND]

Selectează culoarea fundalului sau imaginea care să fie afișată pe ecranul televizorului

**[JACKET PICTURE]** : Pe fundal apare o imagine (statică), însă doar când aceasta este deja înregistrată pe disc (CD-EXTRA etc.). Dacă discul nu conține o astfel de imagine, pe fundal apare o imagine grafică [“GRAPHICS”].

**[GRAPHICS]** : Pe fundal apare o imagine predefinită, din memoria sistemului.

**[BLUE]** : Fundalul este albastru.

**[BLACK]** : Fundalul este negru.

#### ■ [PARENTAL CONTROL]

Puteți stabili restricții la redare. Pentru detalii, consultați “Restricționarea redării discurilor” (pag. 54).

#### ■ [DivX]

Afișează codul de înregistrare al acestui sistem. Pentru mai multe informații, consultați adresa de Internet : <http://www.divx.com>.

#### ■ [MULTI-DISC RESUME] (doar pentru DVD VIDEO / VIDEO CD)

Puteți activa / dezactiva funcția [MULTI-DISC RESUME].

**[ON]** : Stocază în memorie reglajele pentru reluarea redării pentru cel mult 10 discuri.

**[OFF]** : Nu stocază în memorie reglajele pentru reluarea redării. Redarea va începe din punctul unde a fost oprit discul, doar în cazul discului curent, aflat în sistem.

#### ■ [RESET]

Puteți readuce toate reglajele [SET UP] - cu excepția [PARENTAL CONTROL] - la variantele implicite. Pentru detalii, consultați “Readucerea reglajelor [SETUP] la variantele implicite” (pag. 95).

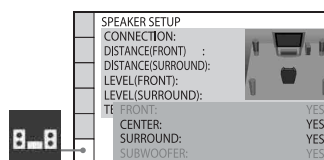
## Reglaje ale boxelor

### [SPEAKER SETUP]

Pentru a obține efectul de învăluire optim, trebuie mai întâi să configurați conexiunea boxelor și distanța lor față de poziția de ascultare. Apoi apelați la tonul de testare pentru a regla volumul și balansul boxelor la același nivel.

#### Notă

- Nu puteți acționa [SPEAKER SETUP] când conectați căștile la sistem sau la amplificatorul pentru efect de învăluire.



#### ■ [CONNECTION]

Când nu conectați boxa centrală sau pe cele pentru efect de învăluire, reglați parametrii pentru [CENTER] și [SURROUND]. Cum reglajele boxelor frontale și ale subwoofer-ului sunt fixate, nu le puteți schimba.

**[FRONT]** : [YES]

**[CENTER]**

[YES] : în mod obișnuit alegeți aceasta

[NONE] : alegeți această variantă dacă nu este utilizată nici o boxă centrală.

### [SURROUND]

[YES] : în mod obișnuit alegeți aceasta

[NONE] : Selectați acesta dacă nu folosiți boxe pentru efect de învăluire.

### [SUBWOOFER]

[YES]

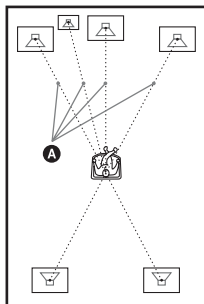
#### Notă

- Dacă modificați varianta pentru [CONNECTION], opțiunea [STANDARD] de la [SPEAKER FORMATION] rămâne nemodificată, însă alte reglaje [SPEAKER FORMATION] revin la varianta [STANDARD].

### ■ [DISTANCE (FRONT)]

Când deplasați boxele frontale, centrală și subwoofer-ul aveți grijă să reglați parametrii pentru distanță (A) dintre poziția de ascultare și noua poziție a boxelor.

Parametrii pot fi stabiliți între 0 și 7 m<sup>1)</sup>.



[L/R] 3 m<sup>2)3)</sup> : stabilește distanța până la boxa frontală

[CENTER] 3 m<sup>2)3)4)</sup> : stabilește distanța până la boxa centrală

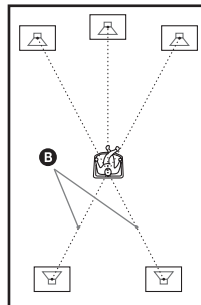
[SUBWOOFER] 3 m<sup>2)3)</sup> : stabilește distanța până la subwoofer.

- <sup>1)</sup> De la 0 la 7 m pentru modelele pentru America de nord
- <sup>2)</sup> Când realizați reglajul rapid (pag. 29), variantele implicite sunt modificate.
- <sup>3)</sup> 3,04 m pentru modelele destinate Americii de Nord
- <sup>4)</sup> Acest element apare dacă pentru [CENTER] este aleasă varianta [YES] corespunzător opțiunii [CONNECTION].

### ■ [DISTANCE (SURROUND)]

Când deplasați boxele pentru efect de învăluire aveți grijă să reglați parametrii pentru distanță (B) dintre poziția de ascultare și noua poziție a boxelor.

Parametrii pot fi stabiliți între 0 și 7 m<sup>1)</sup>.



[L/R] 3 m<sup>2)3)4)</sup> : stabilește distanța până la boxele pentru efect de învăluire

- <sup>1)</sup> De la 0 la 7,01 m pentru modelele pentru America de nord
- <sup>2)</sup> Când realizați reglajul rapid (pag. 29), variantele implicite sunt modificate.
- <sup>3)</sup> 3,04 m pentru modelele destinate Americii de Nord
- <sup>4)</sup> Acest element apare dacă pentru [SURROUND] este aleasă varianta [YES] corespunzător opțiunii [CONNECTION].

#### Note

- În funcție de semnalul de intrare, este posibil ca reglajul [DISTANCE] să nu fie eficient.
- Dacă distanța stabilită până la boxe nu se încadrează în valorile recomandate, este posibil să fie afișate simbolurile  $\Delta\uparrow$  /  $\Delta\downarrow$  \*\* (unde \*\* reprezintă numărul). Simbolul  $\Delta\uparrow$  indică depășirea distanței recomandate, iar  $\Delta\downarrow$  indică faptul că distanța stabilită este prea mică.

### ■ [LEVEL (FRONT)]

Puteți varia nivelul sonor pentru boxele frontale, pentru cea centrală și pentru subwoofer. Valorile disponibile sunt între -6,0 dB și +6,0 dB. Aveți grijă să alegeți varianta [ON] pentru [TEST TONE] pentru ca reglajul să fie mai facil.

**[L/R] 0.0 dB** : stabilește nivelul sonor pentru boxele frontale

**[CENTER] 0.0 dB\*** : boxa centrală

**[SUBWOOFER] +2.0 dB** : stabilește nivelul sonor pentru subwoofer.

\* Acest element apare dacă pentru [CENTER] este aleasă varianta [YES] corespunzător opțiunii [CONNECTION].

#### ■ [LEVEL (SURROUND)]

Puteți varia nivelul sonor pentru boxele pentru efect de învăluire. Valorile disponibile sunt între -6,0 dB și +6,0 dB. Aveți grijă să alegeți varianta [ON] pentru [TEST TONE] pentru un reglaj mai facil.

**[L/R] 0.0 dB \*** : stabilește nivelul sonor pentru boxele pentru efect de învăluire.

\* Acest element apare dacă pentru [SURROUND] este aleasă varianta [YES] corespunzător opțiunii [CONNECTION].

#### ■ [TEST TONE]

Boxele vor emite un ton de testare pentru a putea să reglați parametrii [LEVEL (FRONT)] și [LEVEL (SURROUND)].

**[OFF]** : Tonul de testare nu este emis de boxe.

**[ON]** : Tonul de testare este emis pe rând de fiecare boxă în parte pentru reglarea nivelului (level). Când selectați una dintre opțiunile din [SPEAKER SETUP], tonul de testare este emis de fiecare boxă în parte.

Reglați nivelul sonor prin procedura de mai jos :

**1 Alegeți pentru "TEST TONE" varianta "ON".**

**2 Apăsați de mai multe ori ↑/↓/←/→ pentru a selecta o boxă și nivelul dorit pentru aceasta.**

**3 Apăsați ⊕.**

**4 Repetați Pașii de la 1 la 3.**

**5 Apăsați de mai multe ori ↑/↓/←/→ pentru a alege pentru [TEST TONE] varianta [OFF] după ajustarea nivelului boxelor.**

#### Notă

- Semnalele tonului de testare nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.

#### Observații

- Pentru a ajusta volumul tuturor boxelor simultan, rotiți butonul VOLUME al aparatului sau apăsați butoanele VOLUME +/- ale telecomenzii.
- Pentru a readuce un reglaj la valoarea implicită, selectați elementul, apoi apăsați CLEAR. Țineți seama că numai reglajul [CONNECTION] nu revine la varianta implicită.

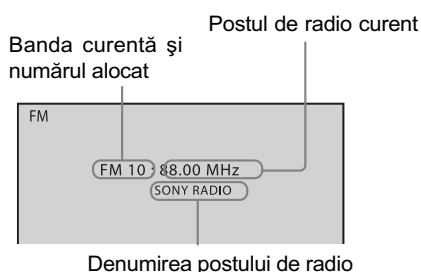
## Tuner

### Fixarea posturilor de radio în memorie

Puteți fixa în memoria sistemului 20 de posturi FM și 10 posturi AM. Înainte de depistarea posturilor, aveți grijă să reduceți la minim volumul sonor.

#### Observație

- Puteți acționa funcția tuner observând la televizor interfața de mai jos.



**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare "TUNER FM" sau "TUNER AM".**

**2 Apăsați și mențineți apăsat butonul TUNING +/- până ce începe parcurgerea automată a frecvențelor.**

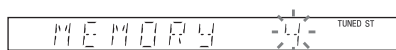
Parcurgerea încetează când sistemul depistează un post de radio. Indicațiile "TUNED" and "ST" (pentru un program stereo) devin luminoase pe afișajul panoului frontal.

**3 Apăsați SYSTEM MENU.**

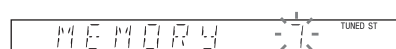
**4 Apăsați de mai multe ori  $\uparrow/\downarrow$  până ce pe afișajul panoului frontal apare "Memory".**

**5 Apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$ .**

Pe panoul frontal este afișat un număr ce urmează a fi alocat.



**6 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta numărul care să fie alocat.**



#### Observație

- Puteți selecta numărul de alocat direct cu ajutorul butoanelor numerotate.

**7 Apăsați  $\oplus$ .**

Pe afișajul panoului frontal apare indicația "COMPLETE" și postul de radio este fixat în memorie.

**8 Repetați pașii de la 2 la 7 pentru a fixa în memorie și alte posturi de radio.**

**9 Apăsați SYSTEM MENU.**

Meniul de sistem este oprit.

### Pentru a schimba numărul prestabilit

Selectați numărul alocat pe care doriți să îl schimbați apăsând PRESET +/- (pag. 65), apoi reluați procedura de la pasul 3.



## Ascultarea radioului

Fixați mai întâi posturile de radio în memoria sistemului (consultați “Fixarea posturilor de radio în memorie”, pag. 64).

### 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare “TUNER FM” sau “TUNER AM”.

Este depistat ultimul post de radio ascultat.

### 2 Apăsați PRESET +/- de mai multe ori pentru a selecta postul de radio fixat care vă interesează.

La fiecare apăsare a butonului, sistemul depistează un post de radio fixat.

#### Observație

- Puteți selecta numărul de alocat unui post de radio, direct, cu ajutorul butoanelor numerotate.

### 3 Reglați volumul apăsând butonul VOL +/-.

#### Pentru a opri radioul

Apăsați I/⏻.

#### Pentru a asculta posturi de radio care nu au fost fixate în memorie

Apelați la depistarea manuală sau automată a posturilor la Pasul 2.

Pentru depistarea manuală a posturilor, apăsați în mod repetat TUNING +/-.

Pentru depistarea automată a posturilor, apăsați și țineți apăsat butonul TUNING +/- . Depistarea automată încetează când sistemul recepționează un post de radio. Pentru oprirea manuală a depistării automate a posturilor, apăsați TUNING +/- sau ■.

#### Pentru a asculta un post de radio a cărei frecvență o cunoașteți

### 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare “TUNER FM” sau “TUNER AM”.

### 2 Apăsați D. TUNING.

### 3 Apăsați butoanele numerotate pentru a selecta frecvențele.

### 4 Apăsați ⊕.

#### Observație

- Pentru a ameliora recepția, reorientați antenele conectate.

#### Dacă un program FM prezintă zgomot

Dacă un program FM prezintă zgomot, puteți selecta modul de recepție mono. Nu veți mai beneficia de efectul stereo, însă recepția se va ameliora.

### 1 Apăsați SYSTEM MENU.

### 2 Apăsați în mod repetat butoanele ↑/↓ până ce pe afișajului frontal apare mesajul “FM Mode”.



### 3 Apăsați ⊕ sau →.

### 4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta “MONO”.

- “STEREO” : recepție stereo
- “MONO” : recepție mono.

### 5 Apăsați ⊕.

Este efectuat reglajul.

### 6 Apăsați SYSTEM MENU.

Meniul de sistem este oprit.

## Denumirea posturilor de radio fixate în memorie

Puteți introduce o denumire pentru posturile de radio fixate în memorie. Aceste denumiri (de exemplu : "XYZ") vor apărea pe afișajul panoului frontal când este selectat un post de radio.

Țineți seama că nu poate fi introdusă decât o denumire pentru fiecare post de radio.

### Note

- Nu puteți introduce o denumire pentru posturile de radio din memorie care beneficiază de facilitatea RDS (Sistemul de date radio), pag. 67.

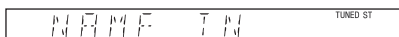
### 1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare "TUNER FM" sau "TUNER AM".

Este depistat ultimul post de radio ascultat.

### 2 Apăsați PRESET +/- de mai multe ori pentru a selecta postul de radio fixat pentru care doriți să realizați o denumire index.

### 3 Apăsați SYSTEM MENU.

### 4 Apăsați de mai multe ori ↕ până ce pe afișajul panoului frontal apare "NAME IN".



### 5 Apăsați ⊕ sau →.

### 6 Creați o denumire utilizând butoanele ↕/↔/↔.

Apăsați în mod repetat ↕/↔ pentru a selecta un caracter, apoi apăsați → pentru a deplasa cursorul în poziția următoare. Pentru a denumi un post de radio pot fi folosite litere, numere și alte simboluri.



### Dacă ați făcut o greșală

Apăsați de mai multe ori ↔ până ce caracterul pe care vreți să îl modificați începe să clipească, apoi apăsați ↕/↔ pentru a selecta caracterul dorit.

Pentru a șterge un caracter, apăsați în mod repetat ↔ până ce caracterul pe care vreți să îl ștergeți începe să clipească, apoi apăsați CLEAR.

### 7 Apăsați ⊕.

Pe afișajul panoului frontal apare "COMPLETE", iar denumirea postului de radio este memorată.

### 8 Apăsați SYSTEM MENU.

Meniul de sistem este oprit.

## Afișarea pe panoul frontal a denumirii sau a frecvenței unui post de radio

Dacă sistemul este reglat pe "TUNER FM" sau pe "TUNER AM", puteți verifica frecvența postului cu ajutorul panoului frontal.

### Apăsați DISPLAY.

De fiecare dată când apăsați butonul DISPLAY, interfața afișajului se schimbă după cum urmează :

① → ② → ... → ① → ...

### ■ "TUNER FM"

Când denumirea unui post de radio este stabilită

- ① Denumirea postului de radio  
Ex. "SONY RADIO"
- ② Frecvența postului  
Ex. "FM1 87.50"
- ③ Reglajul "FM MODE"  
Ex. "STEREO"

#### Când denumirea unui post de radio nu este stabilită

- ① Frecvența postului  
Ex. "FM1 87.50"
- ② Reglajul "FM MODE"  
Ex. "STEREO"

#### ■ "TUNER AM"

#### Când denumirea unui post de radio este stabilită

- ① Denumirea postului de radio  
Ex. "SONY RADIO"
- ② Frecvența postului  
Ex. "AM1 576"

#### Când denumirea unui post de radio nu este stabilită

- ① Frecvența  
Ex. "AM1 576"

#### Note

- Sistemul revine la afișajul original după scurgerea a câteva secunde.

## Utilizarea Sistemului de date radio (RDS)

### Ce este Sistemul de date radio ?

Sistemul de Date Radio (RDS) este un serviciu radiodifuzat care permite posturilor să transmită în paralel cu semnalul obișnuit al programelor și unele informații suplimentare. Tunerul de față vă pune la dispoziție anumite facilități RDS cum ar fi afișarea numelui postului de radio. RDS este disponibil doar pentru posturile de radio FM.\*

#### Note

- Este posibil ca Sistemul de Date Radio (RDS) să nu funcționeze bine dacă postul de radio pe care l-ați recepționat nu difuzează în mod corespunzător semnale RDS sau în cazul în care semnalul respectiv este prea slab.

\* Nu toate posturile FM furnizează serviciul RDS, iar serviciile RDS transmise de diferite posturi de radio nu conțin aceleași tipuri de informații. Dacă nu sunteți obișnuiți cu sistemul RDS, consultați posturile de radio locale din zona în care vă aflați pentru a afla detalii despre acest serviciu.

### Recepționarea posturilor RDS

#### Este suficient să selectați un post din banda de frecvențe FM.

Când este depistat un post de radio care furnizează servicii RDS, denumirea acestuia\* apare pe afișajul panoului frontal.

\* Dacă este recepționat un post de radio care nu oferă servicii RDS, denumirea acestuia nu este afișată.

## Comandă pentru HDMI / Dispozitiv audio extern

### Utilizarea funcției de comandă pentru HDMI pentru “BRAVIA” Sync

Această facilitate este disponibilă numai pentru televizoarele care beneficiază de funcția “BRAVIA” Sync.

Conectând componente produse de Sony care sunt compatibile cu funcția de comandă pentru HDMI (Control for HDMI), printr-un cablu HDMI (nu este furnizat), acționarea este simplificată, așa cum este prezentat mai jos:

- Modul teatru (Theater Mode), pag. 69
- Redare printr-o singură atingere (One touch play), pag. 69,
- Oprirea sistemului, pag. 69,
- Comanda audio a sistemului, pag. 70,
- Limitarea volumului, pag. 70.

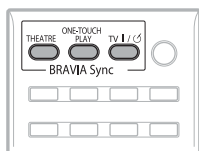
Control for HDMI reprezintă o funcție de comandă mutuală standard, utilizată de HDMI CEC (Comanda Consumatorilor Electronici) pentru HDMI (Interfață Multimedia de Înaltă definiție).

Funcția Control for HDMI nu va acționa în următoarele cazuri :

- când conectați acest sistem la o componentă care nu este compatibilă cu funcția Control for HDMI,
- când componenta nu are mufă HDMI.

Telecomanda sistemului are butoane utile pentru acționarea televizorului, cum ar fi THEATRE, ONE-TOUCH PLAY, TV I/⏻.

Pentru detalii, consultați “Acționarea televizorului cu ajutorul telecomenzii furnizate” (pag. 89) și manualul de utilizare al televizorului.



#### Note

- În funcție de componentele conectate, funcția Control for HDMI este posibil să

- nu fie disponibilă. Consultați și manualele de instrucțiuni ale celorlalte componente.
- Este posibil ca funcția Control for HDMI să nu acționeze dacă este conectat un echipament care nu este marca Sony, chiar dacă respectivul este compatibil cu funcția de comandă pentru HDMI.

### Pregătirea pentru folosirea funcției de comandă pentru HDMI

#### (Comandă pentru HDMI - Easy Setting)

Sistemul este compatibil cu funcția Control for HDMI - Easy Setting (comandă pentru HDMI - reglaj facil). Dacă televizorul este compatibil cu această funcție, puteți ajusta automat funcția [CONTROL FOR HDMI] a sistemului reglând televizorul. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni TV.

Dacă televizorul nu este compatibil cu funcția Control for HDMI - Easy Setting, reglați manual funcția Control for HDMI a televizorului.

#### Notă

- Elementele afișate diferă în funcție de modelul de țară.

**1 Aveți grijă ca sistemul să fie cuplat prin intermediul unui cablu HDMI la un televizor.**



**2 Porniți televizorul și apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.**

**3 Puneți selectorul de intrare al televizorului în poziția care permite apariția semnalului de la acest sistem, prin intrarea HDMI, pe ecranul TV.**

**4 Alegeți funcția de Control for HDMI pentru sistem și pentru televizor.**

Pentru detalii legate de reglarea acestui sistem, consultați etapele următoare. Pentru detalii legate de reglarea televizorului, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia. În funcție de tipul de televizor utilizat, varianta implicită de reglaj pentru funcția Control for HDMI poate fi off (*oprit*).

## Activarea / dezactivarea funcției [CONTROL FOR HDMI]

- 1 Apăsați în mod repetat butonul **FUNCTION +/-** până ce pe panoul frontal este apare "DVD".
- 2 Apăsați  **DISPLAY**, când sistemul este în modul stop.  
Interfața Control Menu apare pe ecranul TV.
- 3 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta  **[SETUP]**, apoi apăsați  $\oplus$ .  
Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].
- 4 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta **[CUSTOM]**, apoi apăsați  $\oplus$ .  
Apare interfața de reglaje.
- 5 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta **[HDMI SETUP]**, apoi apăsați  $\oplus$ .  
Sunt afișate opțiunile pentru [HDMI SETUP].
- 6 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta **[CONTROL FOR HDMI]**, apoi apăsați  $\oplus$ .
- 7 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta reglajul, apoi apăsați  $\oplus$ .
  - [OFF] : funcția este dezactivată.
  - [ON] : funcția este activată.

### Notă

- Dacă apare mesajul [Please verify the HDMI connection], verificați dacă este corect realizată conexiunea HDMI

## Utilizarea Modulului THEATRE

### (Theatre Mode)





Dacă televizorul dvs. este compatibil cu Modul Theatre, puteți beneficia de imaginea optimă pentru filme și veți putea transmite la ieșire sonorul de la boxe sistemului, în mod automat, apăsând butonul THEATRE.

## Vizionarea unui DVD prin apăsarea unui singur buton


### (One-Touch Play)

Prin simpla apăsare a butonului ONE TOUCH PLAY este pornit televizorul, este ales modul de intrare DVD pentru acesta și sistemul începe automat redarea DVD.

Redare printr-o singură atingere funcționează și când :

- apăsați butonul  în timp ce compartimentul pentru disc este deschis, iar pe afișajul panoului frontal apare .
- închideți compartimentul pentru disc apăsând suportul acestuia.
- apăsați DVD TOP MENU / DVD MENU și apare  pe afișajul panoului frontal.
- selectați funcția "DVD" apăsând butonul FUNCTION +/- și pe afișajul panoului frontal apare .

### Notă

- Redarea printr-o singură atingere (One touch play) nu pornește dacă apăsați .

Sistemul și televizorul funcționează astfel (exemplu):


| Acest sistem                                               | TV                                                     |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Pornește (dacă nu este deja pornit)                        | Pornește (dacă nu este deja pornit)                    |
| ↓                                                          | ↓                                                      |
| Comută pe funcția "DVD".                                   | Comută pe intrarea HDMI.                               |
| ↓                                                          | ↓                                                      |
| Începe redarea discului și sonorul este transmis la ieșire | Sonorul este redus la minim (Comanda sistemului audio) |

### Notă

- Verificați dacă este corectă conexiunea HDMI și alegeți pentru [CONTROL FOR HDMI] varianta [ON].
- În funcție de televizor, este posibil ca partea de început a conținutului să nu fie redată.
- În funcție de disc, poate dura o vreme până ce începe redarea.

## Oprirea sistemului împreună cu televizorul

### (System Power Off)

Când opriți televizorul cu butonul POWER de la telecomanda TV sau cu cel TV  al telecomenzii sistemului, sistemul se va ori automat.

#### Notă

- Înainte de a utiliza funcția de Oprire a sistemului, funcția TV de conectare a unei surse de alimentare ar trebui să fie activă. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului
- În funcție de starea sistemului (de exemplu în cursul utilizării alte funcții decât “DVD” sau “TV” sau la redarea unui CD), este posibil ca acesta să nu fie oprit.

## Ascultarea sonorului TV prin boxele acestui sistem

### (System Audio Control)

Puteți audia sonorul televizorului prin boxele acestui sistem efectuând o operație simplă.

Pentru a utiliza această funcție, conectați sistemul și televizorul printr-un cablu audio (nu este furnizat) și a prin unul HDMI (nu este furnizat) (pag. 21).

În funcție de televizor, când alegeți pentru sistem funcția “TV”, funcția System Audio Control (Comanda audio a sistemului) este activată. Sonorul TV este transmis la ieșire prin boxele sistemului, iar, simultan, volumul boxelor TV este redus la minim în mod automat.

Puteți utiliza Comanda audio a sistemului astfel :

- În timp ce urmăriți televizorul ca funcție a sistemului fiind aleasă varianta “TV”, sonorul TV este transmis la ieșire automat prin boxele sistemului.
- Puteți regla volumul sistemului cu ajutorul telecomenzii televizorului.

- Dacă opriți sistemul sau dacă activați o altă funcție a sistemului în afară de “TV”, sonorul TV va fi transmis la ieșire prin boxele televizorului.

Puteți acționa funcția de Comandă a sistemului audio și din meniul TV. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

#### Notă

- Dacă televizorul este pornit înainte de pornirea sistemului, sonorul TV nu se va auzi un moment.
- În timp ce vizionați televizorul în modul PAP (două imagini în paralel), funcția System Audio Control nu este activă. Dacă televizorul părăsește modul PAP, metoda de transmitere a semnalului la ieșire pentru televizor redevine cea folosită înainte de PAP.
- Dacă selectați un program TV în cursul redării cu ajutorul sistemului a unui DVD, funcția “TV” este reglată automat pentru a transmite la ieșire sonorul TV.
- Dacă activați funcția One-Touch Play în timpul vizionării TV, funcția System Audio Control este activată și sonorul televizorului este suprimat.
- La înregistrarea unor melodii pe un CD audio aflat într-un dispozitiv USB, funcția System Audio Control nu este activă.

#### Observație

- Puteți conecta intrarea audio digitală a sistemului și a televizorului. Pentru detalii consultați pag. 22.

## Stabilirea nivelului maxim al volumului sistemului

### (Volume Limit)

Dacă schimbați, folosind meniul TV, metoda de transmitere la ieșire a sonorului TV prin boxele sistemului sau apăsând butonul THEATER, este posibil să fie emis un sunet puternic, în funcție de nivelul stabilit pentru volumul sistemului.

Puteți preveni aceasta limitând nivelul maxim al volumului. Pentru detalii, consultați “[VOLUME LIMIT]” (pag. 59).

## Redarea fișierelor audio/ a fișierelor de imagine JPEG de la un dispozitiv USB

Puteți reda fișiere audio (MP3 / WMA / AAC) / fișiere de imagine JPEG stocate pe un dispozitiv USB, cum ar fi un player audio digital sau un suport de stocare USB (nu este furnizat), conectând respectivul dispozitiv USB la aparat.

Pentru a afla lista dispozitivelor USB ce pot fi conectate la aparat, consultați “Dispozitivele USB ce pot fi redare” (Supliment).

Formatele audio ce pot fi redare de sistem sunt numai MP3 / WMA / AAC\*.

\* *Fișierele protejate de legea drepturilor de autor (Digital Rights Management) nu pot fi redare de acest sistem.*

### Notă

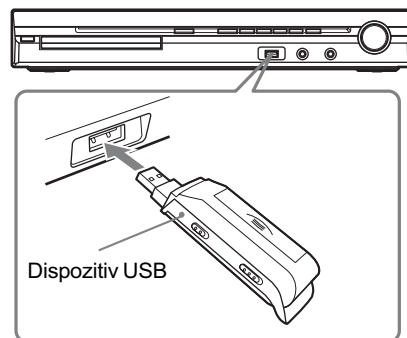
- Sistemul nu poate reda fișiere WMA / AAC sau discuri DATA CD / DATA DVD.

## Relativ la dispozitivele USB ce pot fi redare

- Nu folosiți alte dispozitive USB decât cele prezentate în suplimentul “Dispozitivele USB ce pot fi redare”. Nu este garantată funcționarea altor tipuri de dispozitive USB.
- Nu este garantată funcționarea oricăror dispozitive USB, chiar dacă sunt menționate în suplimentul “Dispozitivele USB ce pot fi redare”.
- Unele dintre aceste dispozitive USB este posibil să nu fie disponibile pentru a fi achiziționate în anumite regiuni.
- La formatarea unui dispozitiv USB, aveți grijă ca operația să fie efectuată cu respectivul dispozitiv sau cu un software de formatare dedicat dispozitivului, în caz contrar este posibil ca transferul datelor de la dispozitivul USB la sistem să nu se facă în mod corect.

## Conectarea dispozitivului USB

Panou frontal



### Notă

- La utilizarea mufei AUDIO IN/A.CAL MIC în timp ce este cuplat un dispozitiv USB, aveți grijă că spațiul este restricționat.

**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare “USB”.**

**2 Conectați un dispozitiv USB (player audio digital sau suport de stocare USB) la portul (USB).**

La conectarea unui dispozitiv USB, pe panoul frontal apare mesajul “READING” până ce sistemul citește toate datele dispozitivului USB.

### Notă

- Când conectați dispozitivul USB, aveți grijă ca orientarea conectorului să fie corectă.
- Nu forțați introducerea dispozitivului USB deoarece se poate deteriora.
- Nu conectați alt dispozitiv și nu introduceți alte obiecte în afară de dispozitivul USB.
- În funcție de tipul de dispozitiv USB, poate dura circa 10 secunde până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “READING”.

## Pentru a decupla dispozitivul USB

**1 Apăsați butonul  pentru a opri redarea.**

**2 Apăsați  pentru a opri sistemul.**

**3 Decuplați dispozitivul USB.**

## Note legate de dispozitivul USB

- Sistemul poate reda până la 200 de directoare, inclusiv albume care nu conțin fișiere audio și de imagine JPEG. Dacă pe dispozitivul USB se află mai mult de 200 de directoare, directoarele care nu sunt recunoscute de sistem diferă în funcție de configurația directorului.
- Sistemul poate reda următoarele fișiere :

| Fișier                 | Extensia fișierului |
|------------------------|---------------------|
| Fișier MP3             | “.mp3”              |
| Fișier WMA             | “.wma”              |
| Fișier AAC             | “.m4a”              |
| Fișier de imagine JPEG | “.jpg” sau “.jpeg”  |

- Sistemul va reda orice date cu extensia de mai sus, chiar dacă nu sunt în formatul MP3/WMA/AAC/JPEG. Redarea acestor date poate conduce la generarea unui zgomot puternic ce poate afecta boxe.
- Următoarele dispozitive USB / situații pot mări perioada până la începerea redării :
  - dispozitivul USB conține o structură arborescentă complexă,
  - fișierele audio sau cele de imagine JPEG din alt director tocmai au fost redade.
- În funcție de format, anumite dispozitive USB nu pot fi redade de acest sistem.
- Sistemul poate reda directoare cu un nivel de imbricare mai mic sau egal cu 8.
- În funcție de tipul de fișier, este posibil ca sistemul să nu îl poată reda.
- Dacă este introdus un dispozitiv USB, sistemul citește toate datele conținute de acesta. Dacă există prea multe fișiere și directoare, citirea lor poate dura mult.
- Nu conectați sistemul și dispozitivul USB printr-un hub USB.
- În cazul anumitor dispozitive USB conectate, după ce este realizată o operație, poate apărea o întârziere până

când este efectuată de acest sistem.


- Acest sistem nu acceptă neapărat toate funcțiile puse la dispoziție de dispozitivul USB.
- Fișierele înregistrate de un dispozitiv cum ar fi un calculator, este posibil să nu fie redade în ordinea înregistrării.
- Ordinea de redare stabilită de către sistem diferă de cea dispozitivului USB.
- Opriți întotdeauna sistemul înainte de a decupla dispozitivul USB deoarece decuplarea acestuia în timpul funcționării sistemului poate conduce la deteriorarea datelor conținute de dispozitivul USB.
- Nu stocați alte tipuri de fișiere sau directoare inutile pe un dispozitiv USB care are fișiere audio sau fișiere de imagine JPEG.
- Directoarele care nu conțin fișiere audio sau fișiere de imagine JPEG sunt omise.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate aplicațiile software de codare / de scriere pentru MP3/ WMA/ AAC, cu orice dispozitiv de înregistrare și cu orice suport de stocare. Dispozitivele USB incompatibile pot produce zgomot, pot prezenta întreruperi ale sonorului sau este posibil să nu fie redade deloc.
- Înainte de a utiliza un dispozitiv USB, verificați dacă acesta nu conține fișiere virusate.

## Selectarea unui fișier audio sau a unui director


**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal apare indicația “USB”.**

**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta [MODÉ (MUSIC, IMAGE)], apoi apăsați .**

Sunt afișate opțiunile pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)].

**4 Apăsați  pentru a selecta [MUSIC].**



## 5 Apăsați ⊕ .

## 6 Apăsați DVD MENU.

Sunt afișate directoarele înregistrate pe dispozitivul USB. Titlul unui director în curs de redare apare marcat cu gri.



## 7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un director.

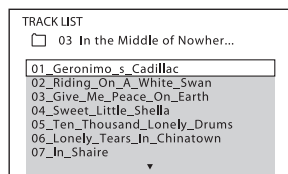
### ■ Pentru redarea unui un fișier MP3 din director

Apăsați ▷ pentru a începe redarea directorului selectat.

### ■ Pentru a selecta un fișier audio

Apăsați ⊕.

Apare lista pistelor conținute de director.



Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o pistă, apoi apăsați ⊕. Începe redarea pistei selectate. Puteți opri afișarea listei de piste apăsând butonul DVD MENU. Dacă apăsați încă o dată același buton, va fi afișată lista albumului.

### Observație

- Sistemul poate recunoaște până la 150 de fișiere audio dintr-un singur director.
- Când ascultați piese audio comprimate de la un dispozitiv USB, puteți intensifica sunetul. Selectați “A.F.D. STD” pentru “DEC. MODE” (pag. 34) și stabiliți modul “MOVIE”, “MUSIC” sau “NEWS” pentru sunet (pag. 36). Pentru a anula, selectați altă variantă decât “A.F.D. STD”.

### Pentru a opri redarea

Apăsați ■.

## Pentru a reda următoarea sau precedenta pistă audio MP3

Apăsați ►► pentru a fi redat următorul fișier audio. Apăsați de două ori ◀◀ a fi redat precedentul fișier audio. Dacă apăsați o singură dată ◀◀ puteți ajunge direct la începutul fișierului curent. Țineți seama că puteți selecta următorul album continuând să apăsați ►► după ultima pistă a albumului curent, însă nu puteți reveni la albumul precedent apăsând ◀◀. Pentru a reveni la albumul precedent, selectați-l din lista de albume.

## Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați ↶ RETURN.

## Pentru a opri afișajul

Apăsați DVD MENU.

## Alte operații

Consultați “Alte operații” (pag. 39).

## Selectarea unui fișier de imagine JPEG sau a unui director

**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare “USB”.**

**2 Apăsați □ DISPLAY când sistemul este în modul stop.**

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

**3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [MODÉ (MUSIC, IMAGE)], apoi apăsați ⊕.**

Sunt afișate opțiunile pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)].

**4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [IMAGE].**

**5 Apăsați ⊕ .**

**6 Apăsați DVD MENU.**

Sunt afișate directoarele înregistrate pe dispozitivul USB. Titlul unui director în curs de redare apare marcat cu gri.



## 7 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un director.

### ■ Pentru redarea fișierelor de imagine JPEG din director ca o succesiune de imagini

Apăsați  $\triangleright$  pentru a începe redarea directorului selectat.

Imaginile JPEG sunt redată ca o succesiune de imagini. Puteți modifica intervalul de succedare a imaginilor și efectele de prezentare a acestora (pag. 74)

### ■ Pentru a selecta un fișier de imagine JPEG prin afișarea de subecrane

Apăsați PICTURE NAVI.

Imaginile fișierelor JPEG conținute de album apar simultan în 16 subecrane.

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 |

Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta fișierul de imagine pe care vreți să-l vedeți, apoi apăsați  $\oplus$ . Pentru a reveni la interfața obișnuită, apăsați  $\hookrightarrow$  RETURN.

### Observații

- În partea dreaptă a ecranului TV apare o bară de parcurgere. Pentru afișarea restului de fișiere de imagine JPEG, selectați un fișier de imagine JPEG din partea de jos și apăsați  $\downarrow$ . Pentru a reveni la fișierele de imagine JPEG precedente, selectați un fișier de pe rândul de sus și apăsați  $\uparrow$ .
- Sistemul poate recunoaște până la 150 de fișiere JPEG dintr-un singur director.

### Pentru a reda următorul sau precedentul fișier JPEG

Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  când interfața Meniului de comandă nu este afișată. Țineți seama că puteți selecta următorul director continuând să apăsați  $\rightarrow$  după ultima imagine din direc-

torul curent, însă nu puteți reveni la directorul precedent apăsând  $\leftarrow$ . Pentru a reveni la directorul precedent, selectați-l din lista de directoare.

### Pentru a roti o imagine JPEG

Când o imagine JPEG este afișată pe ecran, o puteți roti cu 90 de grade.

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  în timp ce vizualizați fișierul de imagine JPEG.

Apăsați CLEAR pentru a reveni la vederea normală.

### Notă

- Nu puteți roti fișiere de imagine JPEG dacă pentru [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă una dintre variantele [(1920 × 1080i) HD  $\square$ ] sau [(1920 × 1080i) HD].

### Pentru a opri redarea

Apăsați  $\blacksquare$ .

### Alte operații

Consultați “Alte operații” (pag. 39).

### Stabilirea duratei unei succesiuni de imagini

#### 1 Apăsați de două ori $\square$ DISPLAY.

Este afișată interfața meniului de comandă pe ecranul TV.

#### 2 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta $\square$ [INTERVAL], apoi apăsați $\oplus$ .

Apar opțiunile pentru [INTERVAL].

#### 3 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta o opțiune.

- [NORMAL] : durata de afișare standard.
- [FAST] (*rapid*) : durata de afișare este mai mică decât în cazul [NORMAL].
- [SLOW1] : durata de afișare este mai mare decât în cazul [NORMAL].
- [SLOW2] : durata de afișare este mai mare decât în cazul [SLOW1].

#### 4 Apăsați $\oplus$ .

### Note

- În cazul anumitor fișiere JPEG poate dura mai mult până ce sunt afișate, ceea ce face ca durata să pară mai extinsă decât varianta selectată de dvs. Aceasta este valabil mai ales pentru fișiere JPEG pro-

gresive sau pentru cele cu 3.000.000 de pixeli sau mai mulți.

## Stabilirea unui efect pentru fișierele JPEG incluse în succesiunea de imagini

### 1 Apăsați de două ori DISPLAY.

Pe ecranul TV este afișată interfața meniului de comandă.

### 2 Apăsați pentru a selecta [EFFECT], apoi apăsați .


Sunt afișate opțiunile pentru [EFFECT].

### 3 Apăsați pentru a selecta opțiunea dorită.

- [MODE1] : fișierul de imagine JPEG se afișează pe ecran de sus până jos.
- [MODE2] : fișierul de imagine JPEG se întinde pe ecran din stânga spre dreapta.
- [MODE3] : fișierul de imagine JPEG se întinde pe ecran din centru spre margini.
- [MODE4] : fișierul de imagine JPEG folosește aleatoriu efectele disponibile.
- [MODE5] : fișierul de imagine JPEG următor îl acoperă pe cel precedent.
- [OFF] : oprit

### 4 Apăsați .

#### Notă

- Reglajul [EFFECT] nu este eficient dacă pentru [JPEG RESOLUTION] din [HDMI SETUP] este aleasă una dintre variantele [(1920 × 1080i) HD ] sau [(1920 × 1080i) HD] (page 59).

## Afișarea listei de fișiere audio/ fișiere de imagini JPEG

### 1 Apăsați DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul televizorului apare interfața Control Menu.

### 2 Apăsați pentru a selecta [BROWSING], apoi apăsați .

Apar opțiunile disponibile pentru [BROWSING].

### 3 Apăsați pentru a selecta lista dorită, apoi apăsați .

- [FOLDER LIST] : este afișată lista directoarelor. Urmați Pasul 2 de la “Selectarea unui fișier audio sau a unui director” sau “Selectarea unui fișier de imagine JPEG sau a unui director”.
- [PICTURE LIST] : fișierele JPEG din director apar pe ecran sub forma a 16 casete de imagine. Urmați Pasul 2 de la “Selectarea unui fișier de imagine JPEG sau a unui director”. Dacă nu există nici un fișier JPEG în directorul selectat, apare mesajul [No image data]. În acest caz, selectați [FOLDER LIST] pentru a fi afișată lista directoarelor.

## Redarea repetitivă

### (Repeat Play)

Puteți reda în mod repetat fișierele audio / fișierele de imagine JPEG de pe un dispozitiv USB.

### 1 Apăsați DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.

### 2 Apăsați pentru a selecta [REPEAT], apoi apăsați .

Sunt afișate opțiunile pentru [REPEAT].

### 3 Apăsați pentru a selecta elementele care să fie redade în mod repetat.

- [OFF] : inactiv
- [MEMORY] : sunt repetate toate directoarele de la dispozitivul USB.
- [FOLDER] : se repetă directorul curent.
- [TRACK] (numai fișiere audio) : este repetat fișierul curent.


### 4 Apăsați butonul .

Elementul este selectat.

## Pentru a reveni la redarea obișnuită

La Pasul 3, apăsați CLEAR ori selectați [OFF]

## Pentru a opri afișarea Meniului de comandă

Apăsați de mai multe ori butonul  DISPLAY, până ce Meniul de comandă dispare.

### Notă

- Când pentru [MODE (MUSIC, IMAGE)] este aleasă varianta [IMAGE] (pag. 73), nu puteți selecta [TRACK].

## Căutarea unui fișier audio / a unui fișier de imagine JPEG / a unui director

Puteți căuta pe un dispozitiv USB după criteriile: fișiere audio, după fișiere de imagine JPEG, după directoare. Cum fișierele audio și cele de imagine JPEG au atribuite câte un număr unic pe dispozitivul USB, puteți selecta fișierul dorit introducând numărul care îi corespunde.

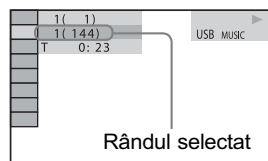
### 1 Apăsați DISPLAY (La redarea fișierelor JPEG, apăsați de două ori DISPLAY).

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.

### 2 Apăsați pentru a selecta metoda de căutare.

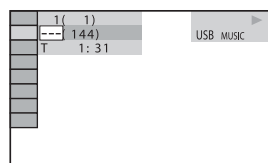
- [TRACK] : fișiere audio
- [FILE] : fișiere de imagine JPEG
- [FOLDER] : directoare

Este selectat [\*\*(\*)], unde \*\* este un număr. Numărul dintre paranteze indică numărul de fișiere audio, fișiere de imagine JPEG sau directoare.



### 3 Apăsați .

[\*\*(\*)] se schimbă în [-- (\*\*)].



### 4 Apăsați sau butoanele numerotate pentru a selecta numărul dorit.

Dacă faceți o greșală, apăsați CLEAR pentru ca numărul să fie anulat.

### 5 Apăsați .

Sistemul începe redarea de la numărul selectat.

## Vizualizarea pe afișajul panoului frontal a informațiilor legate de un fișier audio

### Apăsați DISPLAY de mai multe ori.

La fiecare apăsare a butonului DISPLAY în cursul redării discului, afișajul comută între

① ↔ ②

① Durata redării și numărul pistei curente.

② Denumirea pistei (fișierului)\*

\* Dacă un fișier MP3 are un marcaj ID3, sistemul va afișa denumirea directorului / denumirea pistei (fișierului) preluate din informațiile marcajului ID3.

Sistemul poate accepta ID3 ver 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3. Afișarea informațiilor ID3 ver 2.2/2.3 au prioritate când atât ID3 ver 1.0/ 1.1 și ver 2.2/2.3 sunt utilizate pentru un singur fișier.

### Note

- Dacă numele unui fișier nu poate fi afișat, pe panoul frontal va fi înlocuit cu “\*\*”
- În funcție de text, denumirea fișierului este posibil să nu fie afișată.
- Durata redării fișierelor audio este posibil să nu fie corect afișată.

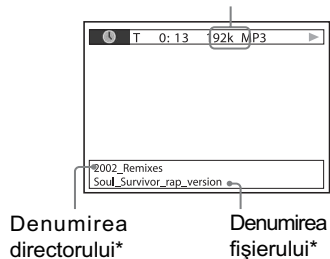
## Vizualizarea pe un ecran TV a informațiilor legate de un fișier audio

Puteți afișa pe ecranul TV informațiile legate de un fișier audio cum ar fi informații temporale, denumirea unui fișier audio/a unui director și viteza de transfer (cantitatea de date pe secunde pentru semnalul sonor curent).

### Apăsați DISPLAY în cursul redării.

Informațiile legate de fișierul audio apar pe ecranul TV.

Viteza de transfer



\* Dacă un fișier MP3 are un marcaj ID3, sistemul va afișa denumirea directorului / denumirea pistei (fișierului) preluate din informațiile marcajului ID3.


Sistemul poate accepta ID3 ver 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3. Afișarea informațiilor ID3 ver 2.2/2.3 au prioritate când atât ID3 ver 1.0/ 1.1 și ver 2.2/2.3 sunt utilizate doar pentru un fișier MP3.

#### Note

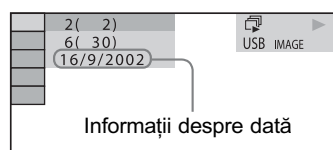
- În anumite limbi, caracterele / marcasele este posibil să nu fie afișate.
- În funcție de tipul de fișier redat, sistemul poate afișa numai un număr limitat de caractere. Totodată, în funcție de fișier, este posibil să nu apară toate caracterele.

#### Aflarea datei fișierului de imagine JPEG

Puteți consulta informațiile legate de dată în cursul redării, în cazul în care fișierul de imagine JPEG conține un marcaj Exif\*.

**Apăsați de două ori butonul  DISPLAY în cursul redării.**

Pe ecranul TV apare meniul de comandă.



\* "Exchangeable Image File Format" este un format de imagine pentru camere digitale definit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

#### Observație

- Informația privind data este de forma [DD/MM/YYYY], unde :  
DD este ziua, MM luna, iar YYYY anul.

## Stocarea melodiilor pe un dispozitiv USB

Puteți înregistra melodii pe un CD audio aflat într-un dispozitiv USB, codând formatul MP3. Puteți totodată să copiați fișierele MP3 de pe un disc DATA CD / DATA DVD. Pentru conectarea unui dispozitiv USB, consultați secțiunea "Conectarea dispozitivului USB" (pag. 71).

Înregistrarea muzicii este limitată la utilizarea în scop personal. Utilizarea pieselor muzicale dincolo de aceste limite necesită obținerea permisiunii deținătorilor drepturilor de autor.

#### Note privind înregistrarea/copiarea USB

- Nu cuplați aparatul și un dispozitiv USB prin intermediul unui hub USB.
- Verificați dacă există suficient spațiu pe dispozitivul USB pentru înregistrare / copiere.
- Nu detașați dispozitivul USB în cursul înregistrării / copierii datelor.
- Când înregistrați piste de pe un CD, piste sunt înregistrate ca fișiere MP3, 128 kbps.
- La copierea fișierelor MP3 de pe un DATA CD / DATA DVD, acestea sunt înregistrate la aceeași viteză de transfer ca și fișierele originale MP3.
- Informațiile text de pe un CD nu vor fi înregistrate în fișierele MP3 create.
- Dacă înregistrarea este oprită pe parcurs, fișierul MP3 a cărei înregistrare a fost întreruptă este șters.
- Înregistrarea se oprește automat dacă :
  - pe dispozitivul USB spațiul disponibil pentru înregistrare / copiere este epuizat,
  - numărul de fișiere MP3 de pe USB atinge numărul limitat de fișiere ce pot fi recunoscute.
- Într-un director pot fi stocate cel mult 150 de fișiere.
- Pe un același dispozitiv USB, pot fi stocate cel mult 199 de directoare.
- Dacă un director sau un fișier pe care încercați să îl înregistrați există deja la dispozitivul USB și are aceeași denumire, va fi atribuit un număr succesiv în continuarea denumirii și astfel fișierul sau directorul original nu va fi suprascris.

- Anumite dispozitive USB nu pot fi redare cu acest sistem, în funcție de formatul fișierului.

## Înregistrarea melodiilor de pe un CD pe un dispozitiv USB

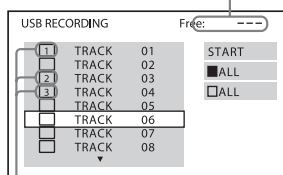
- 1 Introduceți un CD audio în aparat.
- 2 Apăsați  DISPLAY în timp ce sistemul este în modul stop.  
Pe ecranul TV apare meniul de comandă.
- 3 Apăsați  pentru a selecta  [USB RECORDING], apoi apăsați .
- 4 Apăsați  pentru a selecta [TRACK], apoi apăsați .  
Pe afișajul panoului frontal apare mesajul "READING" până ce pistele înregistrate de discul CD audio apar pe ecranul TV.

### Notă

- În funcție de numărul pistelor, poate dura câteva minute până la afișarea acestora.



- 5 Selectați o pistă care doriți să fie înregistrată.

Spațiul disponibil pentru înregistrare pe dispozitivul USB





Pistele ce trebuie înregistrate



### ■ Pentru a selecta pista dorită

Apăsați  pentru a selecta pista, apoi apăsați . Pistele vor fi marcate în ordinea în care le selectați.



### ■ Pentru a selecta toate pistele de pe discul CD




Apăsați  pentru a selecta [ALL], apoi apăsați .

### ■ Pentru a renunța la o pistă

Apăsați  pentru a selecta pista, apoi apăsați . Marcajul aplicat acesteia este eliminat.

### ■ Pentru a renunța la toate pistele

Apăsați  pentru a selecta [ALL], apoi apăsați .



- 6 Apăsați  pentru a selecta [START], apoi apăsați butonul . Sistemul începe înregistrarea și starea acestuia apare pe afișaj.  
Pentru a renunța la înregistrare, apăsați .

## Copierea fișierelor MP3 de pe un DATA CD / DATA DVD pe un dispozitiv USB

- 1 Introduceți un DATA CD / DATA DVD în aparat.
- 2 Apăsați  DISPLAY în timp ce sistemul este în modul stop.  
Pe ecranul TV apare meniul de comandă.
- 3 Apăsați  pentru a selecta  [USB RECORDING], apoi apăsați .
- 4 Apăsați  pentru a selecta [TRACK] sau [FOLDER], apoi apăsați .
  - [TRACK] : apare directorul înregistrat pe DATA CD/ DATA DVD. Puteți copia fișierul MP3 dorit.
  - [FOLDER] : apar directoarele înregistrate pe DATA CD/ DATA DVD. Puteți copia toate fișierele MP3 din director. Treceți la pasul 6.
 Pe afișajul panoului frontal apare mesajul "READING" până ce pista/ directorul apare pe ecranul TV.

### Notă

- În funcție de numărul pistelor, poate dura câteva minute până la afișarea acestora.

- 5 Apăsați  pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați . Apar fișierele MP3 din directorul selectat.

- 6 Selectați un fișier MP3/ un director pe care doriți să îl copiați.

Spațiul disponibil pentru înregistrare pe dispozitivul USB



Fișierele MP3 / directoarele ce trebuie copiate

### ■ Pentru a selecta fișierul MP3 / directorul

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta pista, apoi apăsați  $\oplus$ .

Fișierele MP3/directoarele vor fi marcate.

### ■ Pentru a selecta toate fișierele MP3 /directoarele

Apăsați  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  pentru a selecta  ALL], apoi apăsați  $\oplus$ .

### ■ Pentru a renunța la fișierul MP3 /director

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta fișierul MP3/directorul, apoi apăsați  $\oplus$ . Marcajul aplicat acestuia este eliminat.

### ■ Pentru a renunța la toate fișierele MP3 /directoarele

Apăsați  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  pentru a selecta  ALL], apoi apăsați  $\oplus$ .

### 7 Apăsați $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pentru a selecta [START], apoi apăsați butonul $\oplus$ .

Sistemul începe copierea și starea acestuia apare pe afișaj.

Pentru a renunța la copiere, apăsați ■.

### Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați  $\leftarrow$  RETURN.

#### Notă

- Fișierele audio de pe DATA CD / DATA DVD pe care le puteți copia sunt numai MP3.

## Ștergerea fișierelor audio de pe un dispozitiv USB

Puteți șterge fișierele audio de pe dispozitivul USB.

**1 Apăsați în mod repetat butonul FUNCTION +/- până ce pe panoul frontal este apare "USB".**

**2 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta un director.**

### ■ Pentru a șterge toate fișierele audio dintr-un director

Apăsați CLEAR.

### ■ Pentru a șterge un fișier audio

Apăsați  $\oplus$ .

Este afișată lista fișierelor conținute de directorul respectiv.

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta fișierul audio dorit, apoi apăsați CLEAR.

**3 Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  pentru a selecta [YES], apoi apăsați  $\oplus$ .**

Pentru a renunța, selectați [NO], apoi apăsați  $\oplus$ .

#### Note

- Nu detașați dispozitivul USB în timp ce ștergeți informația de pe el.
- Dacă directorul de șters conține fișiere sau subdirectoare care nu sunt în format audio, acestea vor fi șterse din lista de pe ecranul TV, însă nu vor fi șterse de pe dispozitivul USB.

### Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați  $\leftarrow$  RETURN.

## Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT

Adaptorul DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) -nu este furnizat- este destinat audierii sonorului de la o sursă audio portabilă sau de la calculator. Conectând adaptorul DIGITAL MEDIA PORT, puteți beneficia de sunetul provenit de la componenta conectată la acest sistem.

Adaptoarele disponibile diferă în funcție de regiunea unde vă aflați.

Pentru detalii legate de conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT, consultați secțiunea “Conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT” (pag. 22).

### Note

- Nu conectați un alt tip de adaptor decât DIGITAL MEDIA PORT.
- Nu cuplați sau decuplați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT la / de la aparat cât timp sistemul este pornit.
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, vor fi transmise la ieșire și imagini. În această caz, sistemul va transmite semnal numai prin EURO AV OUTPUT, indiferent de tipul de semnal video.
- Când utilizați simultan sistemul și un adaptor Bluetooth Wireless (cum ar fi TDM-BT1, nu este furnizat) distanța de transmisie dintre emițătorul Bluetooth și adaptorul Bluetooth Wireless Audio se poate reduce. Într-un astfel de caz, plasați emițătorul Bluetooth Wireless cât mai departe de sistem sau deplasați adaptorul Bluetooth Wireless Audio mai aproape de emițătorul Bluetooth.
- Când utilizați simultan sistemul și un adaptor Bluetooth Wireless audio de rețea (cum ar fi TDM-NC1, nu este furnizat), plasați adaptorul Bluetooth Wireless audio de rețea cât mai departe de sistem.

## Redarea cu ajutorul componentei conectate la sistem

**1 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “DMPORT”.**

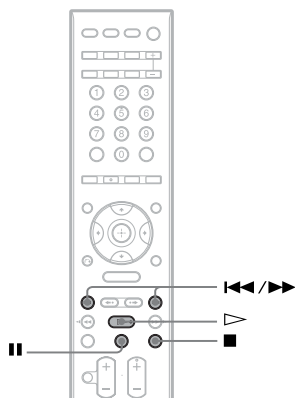
**2 Porniți redarea la componenta conectată.**

Sonorul și imaginile de la componenta conectată sunt redată de acest sistem sau de televizorul cuplat.

Pentru detalii legate de funcționarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

### Observații

- Când ascultați un fișier MP3 sau alt fel de muzică în format comprimat cu ajutorul unei surse audio portabile, aveți posibilitatea de a intensifica sonorul. Selectați “A.F.D. STD” pentru “DEC. MODE” (pag. 34) și stabiliți ca mod sonor (pag. 36) una dintre variantele “MOVIE”, “MUSIC” sau “NEWS”. Pentru a renunța, selectați altă opțiune decât “A.F.D. STD”
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să puteți acționa o componentă conectată folosind fie butoanele telecomenzii, fie pe cele ale aparatului. Imaginea următoare, prezintă un exemplu de butoane ce pot fi utilizate într-un astfel de caz.





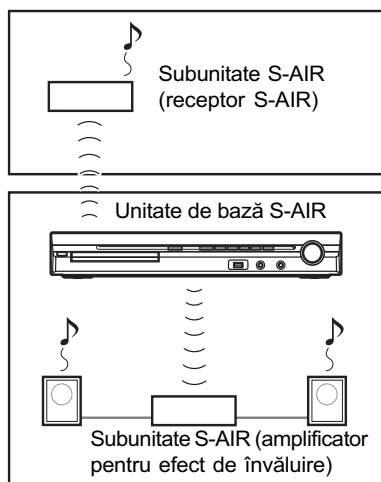
## Utilizarea unui produs S-AIR

Aparatul este compatibil cu funcția S-AIR (pag. 112), care permite transmisia sunetului între produse S-AIR.

### Despre produsele S-AIR

Există două tipuri de produse S-AIR.

- Unitatea de bază S-AIR (acest aparat) : echipament care transmite sunetul. Puteți utiliza până la trei unități de bază S-AIR. (Numărul de unități de bază ce pot fi utilizate depinde de spațiul disponibil).
- Subunitate S-AIR : echipament care recepționează sunetul.
  - amplificator pentru efect de învăluire : puteți audia sonorul prin boxe pentru efect de învăluire fără ca acestea să fie cuplate prin fire.
  - receptor S-AIR : puteți asculta sonorul dintr-o altă cameră.



### Stabilirea transmisiei sonore între unitatea de bază și subunitatea S-AIR (stabilirea identității - ID)

**Pentru amplificatorul pentru efect de învăluire**

**Pentru receptorul S-AIR**

Puteți stabili transmisia sonoră prin simpla

alegere adecvată a indentității (ID) unității de bază și a subunității S-AIR. Puteți utiliza mai multe unități de bază S-AIR stabilind pentru fiecare componentă o identitate diferită.

### Stabilirea indentității unității

#### 1 Apăsați I/⏻ la aparat.

Sistemul pornește.

#### 2 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".

#### 3 Apăsați DISPLAY când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

#### 4 Apăsați pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați .

Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].

#### 5 Apăsați pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .

Apare interfața Setup Display.

#### 6 Apăsați pentru a selecta [AUDIO SETUP], apoi apăsați .

Apar opțiunile pentru [AUDIO SETUP].

#### 7 Apăsați pentru a selecta [S-AIR SETUP→], apoi apăsați .

#### 8 Apăsați pentru a selecta [ID], apoi apăsați .

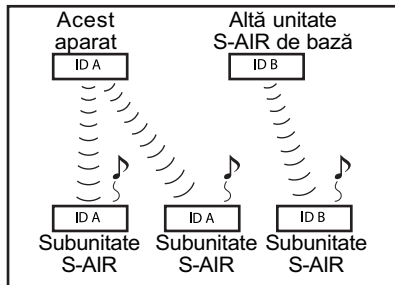
#### 9 Apăsați pentru a selecta indentitatea dorită, apoi apăsați .

Puteți stabili oricare identitate (A, B sau C). Apare fereastra de confirmare.

#### 10 Apăsați .

Alegeți pentru subunitatea S-AIR aceeași identitate.

Transmisia sonoră se stabilește după cum urmează (exemplu) :



#### Observație

- Pentru a confirma identitatea curentă (ID), parcurgeți pașii de la 1 la 7 prezentați anterior. Când puneți în legătură aparatul cu o subunitate S-AIR (pag. 84), alături de ID apare indicația [(PAIRING)] în fereastra de selecție a identității.

### Stabilirea identității amplificatorului pentru efect de învăluire

- 1 Aveți grijă să puneți comutatorul SURROUND SELECTOR al amplificatorului pentru efect de învăluire în poziția SURROUND.**
- 2 Puneți comutatorul S-AIR ID al amplificatorului în poziția corespunzătoare unității de bază (A, B sau C).**
- 3 Apăsați butonul POWER al amplificatorului pentru efect de învăluire.**

Când transmisia sonoră este stabilă, indicatorul POWER / ON LINE al amplificatorului pentru efect de învăluire devine de culoare verde.

Pentru detalii legate de indicatorul POWER / ON LINE, consultați "Verificarea stării transmisiei" (pag. 27).

### Pentru a stabili identitatea receptorului S-AIR

Consultați manualul de instrucțiuni al receptorului S-AIR.

#### Notă

- Este ușor să strabiliți aceeași identitate pentru unitatea de bază și pentru subunitatea S-AIR pentru a stabili transmisia sonoră. Este posibil însă ca vecinii dvs. să recepționeze sonorul emis de unitatea dvs. de bază și reciproc dvs. să recepționați sonorul emis de unitatea de bază a vecinilor, în cazul în care este stabilită aceeași identitate. Pentru a evita aceste inconveniențe, puteți identifica unitatea dvs. cu o anumită subunitate S-AIR efectuând operația de punere în legătură (pag. 84).

### Ascultarea sonorului din altă cameră

#### Pentru receptorul S-AIR

Puteți asculta sonorul sistemului folosind receptorul S-AIR. Acesta poate fi instalat oriunde, indiferent de amplasarea unității de bază, pentru a asculta sonorul dintr-o altă cameră.

Pentru detalii legate de S-AIR, consultați manualul de instrucțiuni al receptorului S-AIR.

#### 1 Stabiliți identitatea receptorului S-AIR la unitatea de bază.

- Pentru a stabili identitatea unității, consultați "Stabilirea identității unității", pag. 81.
- Pentru a stabili identitatea receptorului S-AIR, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

#### Note

- Când utilizați o altă subunitate S-AIR, cum ar fi un amplificator pentru efect de învăluire, nu schimbați identitatea unității de bază. Stabiliți pentru receptor același ID ca al unității.
- Când puneți în legătură unitatea cu altă subunitate S-AIR, cum ar fi un amplificator pentru efect de învăluire, trebuie să efectuați operația de punere în legătură între unitatea de bază și receptorul S-AIR. Pentru detalii, consultați "Identificarea unității cu o anumită subunitate S-AIR" (pag. 84).

## 2 Apăsați butonul S-AIR MODE de la telecomandă.

Modul S-AIR apare pe afișajul panoului frontal. La fiecare apăsare a butonului S-AIR MODE, se trece de la un mod la altul.

- “PARTY” : receptorul S-AIR transmite la ieșire sonorul în funcție reglajul stabilit la unitatea de bază.
- “SEPARATE” : puteți stabili funcția dorită pentru receptorul S-AIR câtă vreme funcțiile unității nu sunt modificate.

## 3 Selectați funcția dorită la receptorul S-AIR.

### ■ Când este stabilită varianta “PARTY”

Funcția se modifică la apăsarea butonului FUNCTION +/- (pag. 32)

### ■ Când este stabilită varianta “SEPARATE”

Funcția se modifică după cum urmează :  
“MAIN UNIT” → “TUNER FM” →  
“TUNER AM” → “DMPORT” →  
“AUDIO” → ...

Pentru a beneficia de aceeași funcție ca și la unitatea de bază, selectați “MAIN UNIT”.

Dacă la aparat este selectată una dintre variantele “TUNER FM” sau “TUNER AM”, puteți selecta doar aceeași bandă de frecvențe și la tunerul receptorului S-AIR. În acest caz, când selectați altă variantă decât “TUNER AM” și “TUNER FM” la unitatea centrală, puteți selecta orice bandă pentru tunerul receptorului S-AIR.

## 4 Reglați volumul sonor pentru receptorul S-AIR.

### Note

- Când sonorul nu este stereo pe 2 canale, sonorul multicanal va fi redus la 2 canale.
- Sonorul de la receptorul S-AIR poate fi întrerupt prin acționarea unității de bază.

## Pentru a acționa sistemul de la receptorul S-AIR

Puteți acționa sistemul de la receptorul S-AIR utilizând următoarele butoane.

| Apăsați  | Operație                                                                      |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|
|          | Sunt efectuate aceleași operații de la unitatea de bază și de la telecomandă. |
| S-AIR CH | Schimbă funcția sistemului.                                                   |

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al receptorului S-AIR.

## Utilizarea receptorului câtă vreme unitatea de bază este în standby

### Pentru receptorul S-AIR

Puteți utiliza receptorul S-AIR câtă vreme unitatea este în standby alegând pentru “S-AIR STBY” varianta “ON”.

## 1 Apăsați SYSTEM MENU.

## 2 Apăsați în mod repetat ↑/↓ până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “S-AIR STBY”, apoi apăsați ⊕ sau →.

## 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta reglajul dorit.

- “ON” : puteți utiliza receptorul S-AIR câtă vreme unitatea de bază este în modul standby sau este oprită.
- “OFF” : nu puteți utiliza receptorul S-AIR câtă vreme unitatea de bază este în modul standby.

Varianta implicită diferă în funcție de model.

## 4 Apăsați ⊕.

Reglajul este efectuat.

## 5 Apăsați SYSTEM MENU.

Meniul de sistem este oprit.

### Note

- Când alegeți pentru “S-AIR STBY” varianta “ON”, consumul de putere în standby crește.

- Când opriți sistemul în timp ce pentru “S-AIR STBY” este aleasă varianta “ON”, pe panoul frontal indicația “S-AIR” clipește (când transmisia sonorului între unitatea de bază și receptorul S-AIR nu este stabilă) sau rămâne aprinsă (când este stabilă transmisia între receptorul S-AIR și unitatea de bază).
- Dacă opriți sistemul cu compartimentul pentru disc deschis, când pentru “S-AIR STBY” este aleasă varianta “ON”, este posibil ca acesta să nu se închidă automat.
- Dacă nu este introdus un aparat wireless de emisie recepție în unitatea de bază, nu puteți alege varianta “S-AIR STBY”.
- Pentru “S-AIR STBY” este aleasă automat varianta “OFF” dacă aparatul wireless de emisie recepție este detașat de la unitatea de bază.

### Stabilirea transmisiei sonore între unitatea de bază și subunitatea S-AIR (stabilirea identității - ID)

**Pentru amplificatorul pentru efect de învăluire**

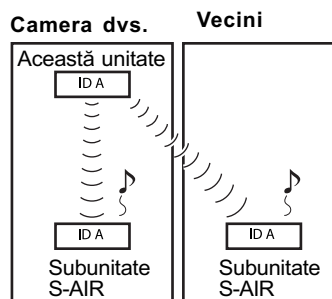
**Pentru receptorul S-AIR**

Pentru a stabili transmisia sonoră, este ușor să stabiliți același ID (identitate) pentru unitatea de bază și pentru o subunitate S-AIR, cum ar fi un amplificator pentru efect de învăluire sau un receptor S-AIR.

Este posibil însă ca vecinii dvs. să recepționeze sonorul emis de unitatea dvs. de bază și reciproc dvs. să recepționați sonorul emis de unitatea de bază a vecinilor, în cazul în care este stabilă același ID. Pentru a evita aceste inconveniențe, puteți identifica unitatea dvs. cu o anumită subunitate S-AIR efectuând operația de punere în legătură.

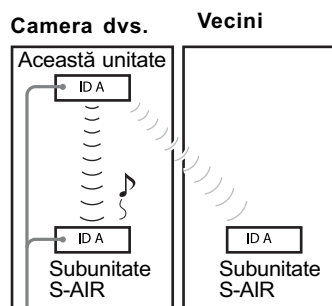
**■ Înainte de punerea în legătură**

Transmisia sonoră este stabilă în funcție de ID (exemplu).



**■ După punerea în legătură**

Transmisia sonoră este stabilă între unitatea și subunitatea (subunitățile) S-AIR care au fost puse în legătură.



Punere în legătură

**Pentru realizarea punerii în legătură**

**1 Așezați subunitatea S-AIR pe care vreți să o puneți în legătură în apropierea unității de bază.**

**Notă**

- Decuplați căștile de la amplificatorul pentru efect de învăluire (dacă sunt conectate).

**2 Stabiliți același ID pentru unitate și pentru subunitatea S-AIR.**

- Pentru stabilirea identității (ID) pentru unitatea de bază, consultați “Stabilirea identității unității”, pag. 81.
- Pentru stabilirea identității (ID) pentru amplificatorul pentru efect de învăluire, consultați “Stabilirea identității amplificatorului pentru efect de învăluire”, pag. 82.

- Pentru stabilirea identității (ID) pentru receptorul S-AIR, consultați manualul de instrucțiuni al receptorului S-AIR.

### 3 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".

### 4 Apăsați DISPLAY când sistemul este în modul stop.

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

### 5 Apăsați pentru a selecta [SETUP], apoi apăsați .

Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].

### 6 Apăsați pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .

Apare interfața Setup Display.

### 7 Apăsați pentru a selecta [AUDIO SETUP], apoi apăsați .

Apar opțiunile pentru [AUDIO SETUP].

### 8 Apăsați pentru a selecta [S-AIR SETUP→], apoi apăsați .

### 9 Apăsați pentru a selecta [PAIRING], apoi apăsați .

Apare interfața de confirmare.

### 10 Apăsați pentru a selecta [YES], apoi apăsați .

Unitatea începe operația de punere în legătură. Pentru ca această operație să nu fie efectuată, selectați [NO].

### 11 Porniți operația de punere în legătură a subunității S-AIR.

#### ■ Pentru amplificator pentru efect de învăluire

Apăsați POWER la amplificator pentru a-l porni și apăsați butonul PAIRING aflat în partea din spate a acestuia. Indicatorul PAIRING clipește fiind de culoare roșie la amplificator pentru efect de învăluire și operația începe. Când transmisia sunetului este stabilită, indicatorul PAIRING de la amplificator devine roșu și apare o fereastră de confirmare.

#### Observație

- Pentru a apăsa butonul PAIRING aflat în partea din spate a amplificatorului surround este necesar un obiect cu vârf ascuțit, spre exemplu o agrafă de birou.

#### ■ Pentru receptorul S-AIR

Consultați manualul de instrucțiuni al receptorului S-AIR.


Când transmisia a fost stabilită, apare o fereastră de confirmare.

#### Notă


- Efectuați operația de punere în legătură într-un interval de câteva minute după Pasul 10. În caz contrar, operația va fi anulată automat și apare o fereastră de confirmare. Pentru efectuarea operației, selectați [YES]. Pentru a reveni la interfața precedentă, apăsați [NO].

### 12 Apăsați pentru a selecta operația următoare.

#### ■ Pentru a încheia operația de punere în legătură

Selectați [NO], apoi apăsați .

#### ■ Pentru a efectua operația de punere în legătură pentru o altă subunitate S-AIR

Selectați [YES], apoi apăsați .

#### Note

- Dacă efectuați operația de punere în legătură între unitatea de bază și o altă subunitate S-AIR (pag. 84), sonorul transmisiei stabilit de ID este oprit.
- Când efectuați operația de punere în legătură, alături de ID pe ecran apare [(PAIRING)] pentru identitatea de selectat.

### Pentru a renunța la punerea în legătură

Efectuați stabilirea ID-ului pentru unitate conform procedurii "Stabilirea identității unității de bază". Dacă selectați un nou ID (îl puteți selecta și pe cel anterior), operația de punere în legătură este anulată.

## **Dacă transmisia sunetului este instabilă**

***Pentru amplificatorul pentru efect de învăluire***

***Pentru receptorul S-AIR***

Dacă utilizați mai multe sisteme wireless (fără fir) care folosesc aceeași bandă de frecvențe de 2,4 GHz, cum ar fi LAN sau Bluetooth, transmisia semnalului de către produsele S-AIR sau a altor sisteme wireless poate fi instabilă. În acest caz, transmisia poate fi ameliorată efectuând următorul reglaj "RF CHANGE".

**1 Apăsați SYSTEM MENU.**

**2 Apăsați în mod repetat ↑/↓ până ce pe panoul frontal apare "RF CHANGE", apoi apăsați ⊕ sau →.**

**3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta reglajul dorit.**

- "AUTO" : în mod obișnuit selectați această variantă. Sistemul schimbă automat varianta pentru "RF CHANGE" alegând "ON" sau "OFF".
- "ON" : sistemul transmite la ieșire sonor căutând canalul cel mai bun pentru o transmisie optimă.
- "OFF" : sistemul transmite la ieșire sonor fixând canalul pentru transmisie.

**4 Apăsați ⊕.**

Reglajul este efectuat.

**5 Apăsați SYSTEM MENU.**

Meniul de sistem este oprit.

**6 Dacă pentru "RF CHANGE" este aleasă varianta "OFF", selectați ID-ul astfel încât transmisia sonorului să fie cea mai stabilă (pag. 81).**

## **Note**

- Când în unitatea de bază nu este introdus un aparat de emisie-recepție, nu puteți stabili "RF CHANGE".
- În majoritatea cazurilor, nu este necesară modificarea acestui reglaj.
- Dacă pentru "RF CHANGE" este stabilită varianta "OFF", transmisia între unitatea de bază și subunitatea S-AIR poate fi efectuată folosind unul dintre următoarele canale :
  - S-AIR ID A : echivalent pentru canalul Wi-Fi 1
  - S-AIR ID B : echivalent pentru canalul Wi-Fi 6
  - S-AIR ID C : echivalent pentru canalul Wi-Fi 11.
- Transmisia poate fi ameliorată prin schimbarea canalului de transmisie (frecvenței) la celălalt sistem wireless. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia (ale acestora, în cazul în care este vorba de mai multe echipamente).

## Alte operații

### Obținerea efectului de învăluire optim pentru o cameră

#### [SPEAKER FORMATION]

În funcție de forma camerei, este posibil să nu puteți instala anumite boxe. Pentru un efect de învăluire cât mai bun, Sony vă recomandă să stabiliți mai întâi pozițiile tuturor boxelor.



**1 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".**

**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**



Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta  [SETUP], apoi apăsați .**



Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].

**4 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .**

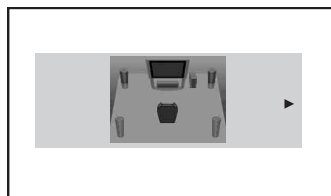
Apare interfața Setup Display.

**5 Apăsați  pentru a selecta [AUDIO SETUP], apoi apăsați .**

Apar opțiunile pentru [AUDIO SETUP].

**6 Apăsați  pentru a selecta [SPEAKER FORMATION], apoi apăsați .**

Sunt afișate opțiunile pentru [SPEAKER FORMATION].





**7 Apăsați  pentru a selecta o variantă de reglaj.**

- [STANDARD] : selectați aceasta când amplasați toate boxele, în mod obișnuit.
- [NO CENTER] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale și pe cele pentru efecte de învăluire.
- [NO SURROUND] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale și pe cea centrală
- [FRONT ONLY] : alegeți această variantă când instalați numai boxele frontale
- [ALL FRONT] : alegeți această variantă când amplasați toate boxele în fața poziției de audiere.
- [ALL FRONT - NO CENTER] : alegeți această variantă când amplasați boxele frontale și pe cele pentru efecte de învăluire în fața poziției de audiere.

**8 Apăsați .**

Reglajul este efectuat și apare fereastra de confirmare.

**9 Apăsați  pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați .**

- [YES] : continuați [AUTO CALIBRATION].  
Urmați pașii de la pasul 7 ai procedurii "Calibrarea automată a reglajelor" (pag. 88).
- [NO] : se renunță la procedura [SPEAKER FORMATION].

#### Note

- Pentru a vă bucura de efectul de învăluire și după ce ați modificat poziția boxelor, Sony vă recomandă să parcurgeți procedura [SPEAKER FORMATION] și apoi pe cea [AUTO CALIBRATION].
- Când modificați reglajele pentru [CONNECTION] la [SPEAKER SETUP] (pag. 61), pentru reglajul [SPEAKER FORMATION] se revine la varianta [STANDARD].

## Calibrarea automată a reglajelor

### [Calibrarea automată]

Facilitatea D. C. A. C (*Digital Cinema Auto Calibration*) poate stabili în mod automat sonorul cu efect de învăluire adecvat.

#### Note

- Sistemul emite un sunet de testare puternic la începutul procedurii [AUTO CALIBRATION]. Nu aveți posibilitatea de a-l diminua. Respectați copiii și vecinii efectuând procedura la ore potrivite.
- Aveți grijă să nu fie conectate căștile la unitate sau la amplificatorul pentru efect de învăluire. Nu puteți efectua pașii de mai jos dacă sunt conectate căștile.



**1 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DVD".**

**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**



Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta  [SETUP], apoi apăsați .**



Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].

**4 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați .**

Apare interfața Setup Display.

**5 Apăsați  pentru a selecta [AUDIO SETUP], apoi apăsați .**

Apar opțiunile pentru [AUDIO SETUP].

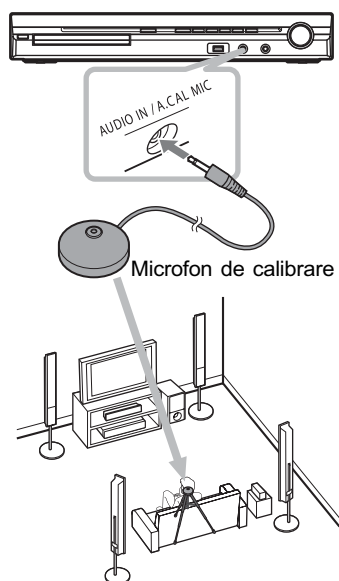
**6 Apăsați  pentru a selecta [AUTO CALIBRATION], apoi apăsați .**

Sunt afișate opțiunile pentru [AUTO CALIBRATION] (calibrare automată).

**7 Conectați microfonul de calibrare (furnizat) la mufa A. CAL MIC de pe panoul frontal.**

Așezați microfonul la nivelul urechilor, pe un trepied etc. (nu este furnizat).

Partea frontală a fiecărei boxe trebuie să fie îndreptată spre microfon și nu trebuie să existe obstacole între boxe și microfonul de calibrare.



**8 Apăsați  pentru a selecta [YES].**

**9 Apăsați .**

Începe operația de calibrare automată [AUTO CALIBRATION].

Păstrați liniștea în cursul desfășurării acestei operații.

#### Note

- Evitați să vă aflați în zona în care se efectuează măsurătorile și să faceți zgomot în perioada acestora (circa 1 minut) pentru ca măsurătorile să nu eșueze. În timpul procesului de măsurare, boxele emit semnale sonore de testare.
- Înainte de operația de autocalibrare, aveți grijă ca amplificatorul pentru efect de învăluire să fie pornit și să fie amplasat în mod adecvat. Dacă amplificatorul pentru efect de învăluire este așezat într-un loc inadecvat, spre exemplu se află într-o altă cameră, este posibil ca măsurătorile efectuate să nu fie corecte.



- Spațiul în care sunt amplasate boxele poate influența măsurătorile.
- Dacă apare un mesaj de eroare, urmați indicația acestuia și selectați [YES].  
Pot apărea mesaje de eroare când :
  - căștile sunt conectate la unitatea de bază sau la amplificatorul pentru efect de învăluire,
  - nu este conectat microfonul de calibrare,
  - nu sunt corect conectate boxele frontale,
  - boxele pentru efect de învăluire nu sunt corect conectate,
  - nu este conectat subwoofer-ul.
  - nu sunt corect conectate boxele frontale și cele pentru efect de învăluire.

## 10 Apăsați ←/→ pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați ⊕.

### ■ Măsurătoarea este corectă

Decuplați microfonul de calibrare, apoi selectați [YES]. Rezultatul obținut este aplicat.

### ■ Măsurătoarea este incorectă

Urmați indicațiile mesajului afișat, apoi selectați [YES] pentru a încerca din nou.

### Note

- În cursul operației de calibrare automată :
  - nu opriți alimentarea,
  - nu apăsați nici un buton,
  - nu modificați volumul,
  - nu schimbați funcția,
  - nu inserați și nu scoateți discul,
  - nu cuplați căștile la unitatea de bază sau la amplificatorul pentru efect de învăluire,
  - nu decuplați microfonul de calibrare.

### Observație

- Puteți afla distanța dintre poziția de ascultare și fiecare boxă. Consultați pag. 61.

## Acționarea televizorului cu telecomanda furnizată

Puteți acționa televizorul dvs. cu telecomanda ce v-a fost furnizată, ajustând semnalul emis de aceasta.

### Notă

- Când înlocuiți bateriile telecomenzii, codul numeric al acesteia poate fi inițializat, revenind la valoarea implicită (SONY). Restabiliți codul care vă interesează.

## Pregătirea telecomenzii pentru acționarea televizorului

Apăsați și țineți apăsat butonul TV I/⏻ în timp ce introduceți, folosind butoanele numerotate, codul producătorului (consultați tabelul următor). Eliberați apoi butonul TV I/⏻.

Dacă ați introdus cu succes codul producătorului, indicatorul modului TV va clipi de două ori, rar. Dacă reglajul nu este reușit, acest indicator va clipi rapid de cinci ori.

## Codurile numerice ale televizoarelor ce pot fi acționate cu telecomanda

Dacă în listă există mai multe coduri, încercați să le introduceți pe rând, până ce îl găsiți pe cel care se potrivește pentru televizorul dvs.

### TV

| Producător   | Cod numeric                       |
|--------------|-----------------------------------|
| SONY         | 501 (implicit)                    |
| AIWA         | 501                               |
| AKAI         | 503                               |
| DAEWOO       | 503, 506, 515, 544                |
| FISHER       | 508, 545                          |
| GE           | 503, 509, 510, 544                |
| GOLDSTAR/ LG | 503, 515, 517, 544, 568           |
| GRUNDIG      | 533                               |
| HITACHI      | 503, 514, 515, 517, 544, 557, 571 |
| ITT          | 521, 522                          |
| JVC          | 516                               |

| Producător     | Cod numeric                            |
|----------------|----------------------------------------|
| LOEWE          | 515                                    |
| MAGNAVOX       | 503,515,517,518,544,566                |
| MARANTZ        | 527                                    |
| MITSUBISHI/MGA | 503, 527, 544, 566, 568                |
| NEC            | 503, 517, 544, 566                     |
| NOKIA          | 521, 522                               |
| PANASONIC      | 509, 553, 572                          |
| PHILIPS        | 515, 518, 557, 570, 571                |
| PIONEER        | 509, 525, 551                          |
| RCA/PROSCAN    | 503, 510, 544                          |
| SABA           | 530, 537, 547, 549, 558                |
| SAMPO          | 566                                    |
| SAMSUNG        | 503, 515, 517, 544, 557, 566, 569, 574 |
| SANYO          | 508, 545, 567                          |
| SHARP          | 517, 535, 565                          |
| TELEFUNKEN     | 530, 537, 547, 549, 558                |
| THOMSON        | 530, 537, 547, 549                     |
| TOSHIBA        | 535, 541, 551                          |
| ZENITH         | 543, 567                               |

#### CATV

| Producător          | Cod numeric                                 |
|---------------------|---------------------------------------------|
| SONY                | 821                                         |
| HAMLIN/REGAL        | 836, 837, 838, 839, 840                     |
| JERROLD/GI/MOTOROLA | 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814 |
| JERROLD             | 830, 831                                    |
| OAK                 | 841, 842, 843                               |
| PANASONIC           | 816, 826, 832, 833, 834, 835                |
| PIONEER             | 828, 829                                    |
| SCIENTIFIC ATLANTA  | 815, 816, 817, 844                          |
| TOCOM/PHILIPS       | 830, 831                                    |
| ZENITH              | 826, 827                                    |

#### Acționarea televizorului cu ajutorul telecomenzii.

Puteți acționa televizorul dvs. cu telecomanda folosind butoanele următoare. Pentru a utiliza aceste butoane (altele decât THEATRE și TV I/⏻), treceți telecomanda în modul TV apăsând butonul TV până ce ledul TV se aprinde timp de 1 secundă. Pentru a părăsi modul TV, apăsați TV pentru ca ledul TV să clipească de patru ori.

90

#### Note

- În timpul folosirii modului TV, dacă apăsați oricare dintre butoanele de mai jos, ledul TV se aprinde. (În funcție de producător, este posibil ca unele butoane să nu funcționeze și ca TV să nu pornească).
- Când apăsați alte butoane decât cele de mai jos, când telecomanda este în modul TV, ledul TV clipește de patru ori și telecomanda părăsește automat modul TV.
- În funcție de televizor, este posibil să nu puteți utiliza anumite butoane.

| Apăsați                    | Pentru ca                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TV I/⏻                     | să porniți sau să opriți televizorul.                                                                                           |
| THEATRE                    | să se obțină imaginea optimă pentru filme                                                                                       |
| TV VOL +/-                 | să reglați volumul TV.                                                                                                          |
| PROG +/-,<br>⏪ / ⏩         | să selectați canalul TV. După ce apăsați ⏪, puteți selecta pagina următoare (⏪) / precedentă (⏩)                                |
| Butoane numerotate, - / -- | să selectați canalul TV. După ce apăsați ⏪, puteți selecta pagina de text introducând un număr de 3 cifre.                      |
| ANALOG                     | să comutați în modul analogic                                                                                                   |
| DIGITAL                    | să comutați în modul digital                                                                                                    |
| ⏪ / ⏩                      | să fie afișate informații                                                                                                       |
| ⏪                          | să accesați textul                                                                                                              |
| Butoane colorate           | să selectați opțiuni din meniu                                                                                                  |
| ⏪                          | să fie afișat ghidul electronic al programelor (EPG).                                                                           |
| ↔ / ⏪                      | să se comute sursa de intrare a televizorului între TV și altă sursă. După ce apăsați ⏪, puteți menține pagina curentă de text. |
| TOOLS                      | a fi afișat meniul de acționare a interfeței curente                                                                            |
| MENU                       | să fie afișat meniul TV                                                                                                         |
| RETURN                     | să se revină la canalul sau la stratul precedent al meniului TV.                                                                |
| MUTING                     | să fie suprimat temporar sonorul TV                                                                                             |
| ←/→/↑/↓, ⊕                 | să selectați elementul din meniu                                                                                                |

### Observație

- Funcțiile acestor butoane sunt aceleași ca ale telecomenzii televizorului SONY. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

## Utilizarea efectelor sonore

### Intensificarea frecvențelor joase

Puteți intensifica frecvențele joase.

#### Apăsați butonul DYNAMIC BASS.

Pe afișajul panoului frontal apare “D.BASS ON” și frecvențele joase sunt intensificate efectiv.

#### Pentru a opri efectele sonore

Apăsați din nou butonul DYNAMIC BASS.

### Ascultarea sonorului la volum scăzut

Vă veți bucura de efecte sonore sau de dialog, exact ca într-o sală de teatru, chiar dacă volumul este redus. Acest mod este util pentru vizionarea de filme pe timpul nopții.

#### Apăsați butonul NIGHT.

Indicatorul “NIGHT ON” apare luminos pe afișajul panoului frontal, iar efectul sonor este activat.

### Note

- Acest efect nu este disponibil pentru Super Audio CD. Dacă introduceți un Super Audio CD în cursul “NIGHT ON”, efectul sonor se oprește automat.
- Dacă sonorul este emis de boxa centrală, acest efect este mai pronunțat, partea vorbită (dialog de film etc.) auzindu-se mai ușor. Dacă nu este emis sonor de la boxa centrală sau dacă folosiți căștile, sistemul reglează în mod optim volumul.

## Pentru a dezactiva efectul sonor

Apăsați din nou butonul NIGHT.

## Utilizarea cronometrului de oprire automată

Puteți stabili ca sistemul să se oprească automat la o anumită oră, astfel încât să vă permită să adormiți pe un fond muzical. Intervalul de timp până la oprirea automată poate fi stabilit în trepte de câte 10 minute.

#### Apăsați SLEEP.

La fiecare apăsare a acestui buton, indicația minutelor (perioada rămasă până la oprirea automată) variază cu 10 minute.

Când ați activat cronometrul de oprire automată, indicația “SLEEP” apare luminoasă pe afișajul panoului frontal.

#### Pentru a verifica perioada de timp rămasă.

Apăsați o dată SLEEP.

#### Pentru a modifica perioada de timp rămasă.

Apăsați de mai multe ori SLEEP pentru a selecta perioada de timp dorită.

#### Pentru a renunța la funcția de oprire automată

Apăsați de mai multe ori SLEEP, până ce indicația “SLEEP OFF” apare pe afișajul panoului frontal.

#### Pentru a regla cronometrul de oprire automată folosind meniul de sistem

**1** Apăsați SYSTEM MENU.

**2** Apăsați ↑/↓ de mai multe ori până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “SLEEP”, apoi apăsați ⊕ sau →.î

**3** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un reglaj.

Indicația perioadei rămase afișate variază cu 10 minute.

### Observație

- Puteți selecta perioada rămasă apăsând butoanele numerotate. În acest caz, puteți stabili variația de timp de 1 min.

#### 4 Apăsați ⊕.

Reglajul este realizat și indicația "SLEEP" clipește pe panoul frontal.

#### 5 Apăsați SYSTEM MENU.

Meniul de sistem este oprit.

## Modificarea luminozității panoului frontal

Pentru luminozitatea panoului frontal poate fi ales unul dintre cele 2 nivele disponibile.

#### Apăsați DIMMER.

De fiecare dată când apăsați butonul DIMMER, luminozitatea panoului frontal se modifică.

#### Pentru a stabili luminozitatea afișajului panoului frontal folosind meniul de sistem

##### 1 Apăsați SYSTEM MENU.

##### 2 Apăsați ↑/↓ de mai multe ori până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația "DIMMER", apoi apăsați ⊕ sau →.

##### 3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta luminozitatea afișajului panoului frontal.

- "DIMMER OFF": luminos.
- "DIMMER ON": întunecat.

##### 4 Apăsați ⊕.

Reglajul este realizat.

##### 5 Apăsați SYSTEM MENU.

Meniul de sistem este oprit.

## Vizualizarea informațiilor despre disc



## Vizualizarea duratei de redare și a celei rămase de redat pe afișajul panoului frontal

#### Apăsați butonul DISPLAY.

La fiecare apăsare a butonului DISPLAY în cursul redării discului, afișajul se modifică astfel : ① → ② → ... → ① → ...

Anumite elemente ale afișajului pot dispărea după câteva secunde.

#### ■ DVD VIDEO / DVD-VR

- ① Durata redării titlului curent.
- ② Durata rămasă de redat din titlul curent.
- ③ Durata redării din capitolul curent.
- ④ Durata rămasă de redat și numărul capitolului curent.
- ⑤ Denumirea discului.
- ⑥ Titlul și capitolul.

#### ■ VIDEO CD (fără funcții PBC) / Super Audio CD / CD

- ① Durata redării pistei curente.
- ② Durata rămasă de redat din pista curentă.
- ③ Durata redării discului.
- ④ Durata rămasă de redat a discului.
- ⑤ Denumirea pistei.
- ⑥ Pistă și index\*.

\* Doar pentru Video CD / Super Audio CD

#### ■ Super VCD

- ① Durata redării pistei curente.
- ② Textul aferent pistei.
- ③ Numărul pistei și cel index.

#### ■ DATA CD (fișier MP3) sau DATA DVD (fișier MP3)

- ① Durata redării și numărul pistei curente.
- ② Denumirea pistei (fișierului)\*.

\* Dacă un fișier MP3 are un marcaj ID3, sistemul va afișa denumirea directorului / denumirea pistei (fișierului) preluate din informațiile marcajului ID3.

Sistemul poate accepta ID3 ver 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3. Afișarea informațiilor ID3 ver 2.2/2.3 au prioritate când atât ID3 ver 1.0/ 1.1 și ver 2.2/2.3 sunt utilizate pentru un singur fișier MP3.

### ■ DATA CD (fișier video DivX) sau DATA DVD (fișier video DivX)

- ① Durata redării fișierului curent.
- ② Denumirea fișierului curent.
- ③ Albumul curent și numărul fișierului.

#### Note

- Acest sistem poate afișa doar primul nivel al DVD-ului/CD-ului text, cum ar fi numele discului sau titlului.
- Dacă nu poate fi afișat un fișier MP3, pe afișajul panoului frontal va apărea "\*" în locul informațiilor.
- În funcție de text, denumirea discului sau a pistei este posibil să nu fie afișate.
- Durata redării pistelor audio MP3 și a fișierelor DivX video este posibil să nu fie corect afișată.

#### Observație

- La redarea discurilor VIDEO CD cu funcții PBC, este afișată durata redării.

### Vizualizarea duratei de redare și a celei rămase de redat pe ecranul televizorului

#### 1 Apăsați DISPLAY în cursul redării.

Pe ecranul TV apar informațiile următoare.



#### 2 Apăsați DISPLAY de mai multe ori pentru a modifica informația temporală.

Interfața și tipul de indicație temporală pe care le puteți consulta depind de discul redat.

### ■ DVD VIDEO / DVD-VR

- ➔ T\*\*.\*.\*.\*  
Durata redării titlului curent.
- ➔ T\_\*\*.\*.\*.\*  
Timpul rămas pentru redarea titlului curent
- ➔ C\*\*.\*.\*.\*  
Durata redării capitolului curent
- ➔ C\_\*\*.\*.\*.\*  
Timpul rămas pentru redarea capitolului curent

### ■ VIDEO CD (cu funcții PBC)

- ➔ \*\*.\*.\*  
Durata redării scenei curente.

### ■ VIDEO CD (fără funcții PBC) / Super Audio CD / CD

- ➔ T\*\*.\*.\*  
Durata redării pistei curente
- ➔ T\_\*\*.\*.\*  
Timpul rămas pentru redarea pistei curente
- ➔ D\*\*.\*.\*  
Durata redării discului curent
- ➔ D\_\*\*.\*.\*  
Timpul rămas pentru redarea discului curent

### ■ DATA CD (fișier MP3) / DATA DVD (fișier MP3)

- ➔ T\*\*.\*.\*  
Durata redării pistei curente

### ■ Când este redat un DATA CD (fișier video DivX) sau DATA DVD (fișier video DivX)

- ➔ \*\*.\*.\*.\*  
Durata redării fișierului curent.

#### Note

- În cazul anumitor limbi, este posibil să nu fie afișate unele caractere / semne.
- În funcție de tipul de disc redat, sistemul poate afișa numai un număr limitat de caractere. Totodată, în funcție de disc, este posibil să nu fie afișate toate caracterele.

## Consultarea informațiilor legate de redarea de pe disc

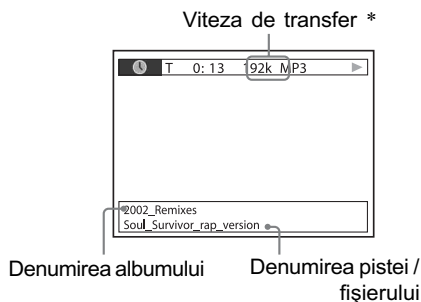
### Pentru a consulta textul unui DVD / Super Audio CD / CD

Apăsăți DISPLAY de mai multe ori pe parcursul redării pentru a fi afișat textul înregistrat pe DVD / Super Audio CD / CD. Acesta este afișat numai în cazul în care este înregistrat pe respectivul disc. Nu puteți modifica textul. Dacă discul nu conține text, apare mesajul “NO TEXT” (*nici un text*).



### Pentru a consulta textul unui DATA CD / DATA DVD (fișier MP3 / fișier video DivX)

Apăsând butonul DISPLAY în timpul redării fișierelor MP3 sau DivX de pe un DATA CD / DATA DVD, puteți afișa pe ecranul TV denumirea directorului / fișierului MP3 / fișierului video DivX și viteza de transfer audio (cantitatea de date ce pot fi transferate într-o secundă din piesa audio curentă).




- \* Apare dacă :
- este redată o pistă audio MP3 de pe discuri DATA CD / DATA DVD,
  - este redat un fișier video DivX care conține semnale audio MP3 de pe discuri DATA CD / DATA DVD.

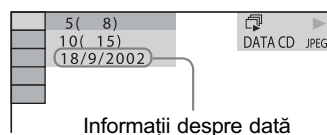
\*\* Dacă un fișier MP3 are un marcaj ID3, sistemul va afișa denumirea directorului / denumirea pistei (fișierului) preluate din informațiile marcajului ID3. Sistemul poate accepta ID3 ver 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3. Afișarea informațiilor ID3 ver 2.2/2.3 au prioritate când atât ID3 ver 1.0/ 1.1 și ver 2.2/2.3 sunt utilizate pentru un singur fișier MP3.

## Consultarea informațiilor legate de data fișierului de imagine JPEG

Puteți consulta informațiile legate de dată în cursul redării în cazul în care marcajul Exif\* este înregistrat pentru datele de imagine JPEG.

Apăsăți de două ori  DISPLAY în cursul redării.

Este afișată interfața de comandă pe ecranul TV.



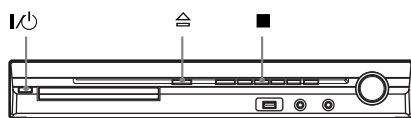
\* “Exchangeable Image File Format” este un format de cameră digitală definit de Asociația Industriilor Electronice și pentru Tehnologia informației din Japonia (JEITA).

## Observație

- Informațiile legate de dată sunt de forma [DD/MM/YYYY].  
DD: ziua  
MM: luna  
YYYY: anul

## Revenirea la configurația implicită

**Revenirea parametrilor de sistem, cum ar fi posturile de radio fixate în memorie la variantele implicite**



**1 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.**

**2 Apăsați simultan ■, ≡ și I/⏻ la aparat.**

Pe afișajul panoului frontal apare indicația “COLD RESET” și sistemul revine la reglajele implicite.

**Revenirea reglajelor [SETUP] la variantele implicite**

Puteți readuce reglajele [SETUP] (pag. 56), cu excepția [PARENTAL CONTROL], la variantele implicite.

**1 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- până ce pe afișajul panoului frontal apare indicația “DVD”.**

**2 Apăsați  DISPLAY când sistemul este în modul stop.**

Pe ecranul TV apare interfața meniului de comandă.

**3 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [SETUP], apoi apăsați ⊕.**

Sunt afișate opțiunile pentru [SETUP].

**4 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [CUSTOM], apoi apăsați ⊕.**

Apare interfața Setup Display.

**5 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [SYSTEM SETUP], apoi apăsați ⊕.**  
Sunt afișate opțiunile pentru [SYSTEM SETUP].

**6 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta [RESET], apoi apăsați →.**  
Apare interfața de confirmare.

**7 Apăsați ←/→ pentru a selecta [YES].**  
Puteți totodată să părăsiți procesul și să reveniți la Meniul de comandă selectând [NO] la acest pas.

**8 Apăsați ⊕.**  
Nu apăsați I/⏻ în timpul inițializării sistemului care durează câteva secunde.

### Notă

- Reglajele [MODE (MUSIC, IMAGE)], [INTERVAL], [EFFECT] și [MULTI/2CH] revin de asemenea la variantele implicite.

## Informații suplimentare

### Măsurile de precauție

#### Privind sursele de alimentare

- Decuplați aparatul de la priza de perete dacă urmează să nu folosiți sistemul o perioadă îndelungată de timp. Pentru decuplarea cablului, trageți de ștecăr, nu trageți niciodată de fir.

#### Privind amplasarea

- Așezați sistemul într-un spațiu cu ventilație adecvată pentru a evita acumularea căldurii în interior.
- În urma redării îndelungate la volum ridicat, carcasa devine fierbinte. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Se recomandă însă să nu atingeți carcasa. Nu așezați aparatul în spații strâmte unde ventilația este insuficientă și se poate supraîncălzi.
- Nu blocați fantele de aerisire așezând obiecte pe sistem. Sistemul este dotat cu un amplificator de putere înaltă. Dacă fantele de aerisire sunt blocate, pot apărea disfuncționalități cauzate de supraîncălzire.
- Nu așezați sistemul pe suprafețe (pături, carpete etc.) sau în apropierea unor materiale (perdele, draperii) care pot bloca fantele de aerisire.
- Nu plasați sistemul în apropierea unor surse de încălzire cum ar fi radiatoare sau conducte de aer cald, și nici în spații supuse la radiații solare directe, la prea mult praf, la vibrații mecanice sau la șocuri.
- Nu instalați aparatul în poziție înclinată deoarece acesta a fost proiectat pentru a funcționa numai în poziție orizontală.
- Mențineți sistemul și discurile la distanță de echipamente cu câmpuri magnetice puternice cum ar fi cuptoare cu microunde sau boxe puternice.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.

#### Privind funcționarea

- Dacă sistemul este adus direct dintr-un spațiu răcoros într-unul încălzit sau dacă este plasat într-o cameră umedă, este posibil ca umezeala să condenseze pe lentilele din interiorul aparatului. În aceste condiții sistemul nu va funcționa în mod corespunzător. Într-un astfel de caz, scoateți discul din aparat și lăsați sistemul pornit, circa o jumătate de oră, până se evaporă umezeala.
- Când deplasați sistemul scoateți discul din interior. În caz contrar acesta se poate deteriora.
- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun obiect, decuplați aparatul de la priza de perete și duceți-l să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.

#### Privind reglarea volumului

- Nu măriți volumul când ascultați o secțiune cu semnal de intrare foarte scăzut sau fără semnal audio deoarece pot fi deteriorate boxele în cazul în care urmează o secvență cu nivel acustic ridicat.

#### Privind curățarea

- Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți cum ar fi alcoolul sau benzina.  
Dacă aveți probleme sau întrebări legate de sistemul dvs., vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

#### Privind curățarea discurilor, substanțe de curățare pentru discuri / lentile

- **Nu folosiți substanțe de curățare pentru discuri sau discuri / lentile (inclusiv de tip umed sau spray) deoarece pot cauza disfuncționalități.**

#### Privind culoarea televizorului

- Dacă boxele cauzează neregularități de culoare ale ecranului, opriți-l apoi reporniți-l după circa 15 ÷ 30 minute. Dacă neregularitățile persistă, deplasați boxele la distanță mai mare.



### **NOTĂ IMPORTANTĂ**

**Atenție:** Sistemul este capabil să mențină o perioadă de timp nedefinită o imagine statică sau o interfață pe ecranul TV. Dacă lăsați acest tip de imagini afișate multă vreme, există riscul de deteriorare definitivă a ecranului. Proiectoarele TV sunt cele mai predispuse la aceasta.

### **La deplasarea sistemului**

Înainte de a transporta sistemul, aveți grijă să scoateți discul din interior și să decuplați cablul de alimentare de la priză.

### **Despre funcția S-AIR**

- Cum funcția S-AIR transmite sunetul prin unde radio, pot apărea scăpări în cazul în care aceste unde întâlnesc obstacole. Aceasta este o caracteristică a undelor radio și nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Cum funcția S-AIR transmite sunetul prin unde radio, echipamentele care generează câmpuri electromagnetice, cum ar fi un cuptor cu microunde, pot interfera cu transmisia sonoră.
- Cum funcția S-AIR utilizează unde radio care au aceeași frecvență ca alte sisteme wireless, cum ar fi LAN și Bluetooth, pot apărea interferențe sau transmisia poate fi necorespunzătoare. Într-un astfel de caz, țineți seama de recomandările de mai jos:
  - nu amplasați sistemul în apropierea altor sisteme wireless,
  - nu utilizați simultan acest sistem și alte echipamente wireless.
- Distanța de transmisie diferă în funcție de utilizarea spațiului. Găsiți o locație unde transmisia dintre unitatea de bază S-AIR și subunitate să fie eficientă și amplasați acolo unitatea de bază S-AIR și subunitatea.

### **Despre amplificatorul pentru efect de învăluire**

- Plăcuța cu denumirea se află în partea laterală, spre exterior.

## **Note legate de discuri**

### **Privind mânăuirea discurilor**

- ⇒ Pentru a menține discurile curate, mânuiți-le ținându-le de muchie. Nu atingeți suprafața.
- ⇒ Nu lipiți etichete sau autocolante pe disc.



- ⇒ Nu expuneți discurile radiațiilor solare directe sau surselor de căldură cum ar fi conductele de aer cald și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare deoarece temperatura în interior poate crește foarte mult.
- ⇒ După redare, păstrați discul în cutia sa.

### **Privind curățarea discurilor**

- ⇒ Înainte de redare, curățați discul cu o bucată de pânză moale. Efectuați mișcările de ștergere dinspre centru spre exterior.
- ⇒ Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, agenți de curățare disponibili în comerț sau spray-uri antistatice pentru vinil LP.



Acest sistem poate reda numai discuri circulare standard. Folosirea de discuri ce nu sunt standard sau circulare (cum ar fi cele în formă de card, de inimă sau de stea) poate cauza disfuncționalități.

Nu utilizați discuri care au atașate accesorii disponibile în comerț cum ar fi etichete sau inele.

## Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme în timpul folosirii sistemului, înainte de a solicita ajutorul unui specialist urmați instrucțiunile prezentate în acest ghid de soluționare a defecțiunilor pentru a remedia problema. Dacă disfuncționalitatea persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Vă rugăm să țineți seama că în cazul în care anumite părți ale sistemului sunt înlocuite în cursul operațiilor de reparare, acestea pot fi reținute.

În cazul apariției unei probleme legate de funcția S-AIR, apleați la un dealer Sony pentru a verifica întregul sistem (unitatea de bază și subunitatea S-AIR).

### Alimentare

#### Alimentarea nu este pornită.

- Verificați dacă este ferm conectat cablul de alimentare.
- Apăsăți **I/O** după ce “STANDBY” dispăre de pe afișajul panoului frontal.

#### Dacă pe afișajul tactil apar alternativ mesajele “PROTECTOR” și “PUSH POWER”.

Apăsăți **I/O** pentru a opri sistemul și, după ce dispăre indicația “STANDBY”, verificați următoarele :

- Sunt cablurile + și – ale boxelor în scurtcircuit ?
- Folosiți boxele indicate ?
- Există vreun obiect care blochează fantele de aerisire ?
- După ce verificați cele indicate mai sus și rezolvați problema, porniți sistemul. Dacă nu depistați cauza problemei nici după ce verificați cele de mai sus, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

### Imagine

#### Nu există imagine.

- Cablul SCART (EURO AV) nu este bine conectat.
- Cablul SCART (EURO AV) este deteriorat.
- Aparatul nu este conectat la mufa de intrare corectă EURO AV  $\rightarrow$  INPUT (pag. 21).
- Intrarea video TV este reglată astfel încât să puteți viziona imagini de la acest aparat.
- Verificați metoda de ieșire a sistemului dvs. (pag. 21).
- Recuplați ferm cablul de conectare.
- Sistemul este conectat la un dispozitiv de intrare care nu este compatibil HDCP (high-bandwidth digital content protection). Indicația “HDMI” nu este luminoasă pe panoul frontal. Consultați pag. 21.
- Dacă mufa HDMI OUT este utilizată ca ieșire video, schimbarea tipului de semnal video de ieșire de la mufa HDMI OUT poate rezolva problema apărută (pag. 31).  
Conectați televizorul și sistemul folosind o altă mufă decât cea HDMI OUT și comutați intrarea TV la mufa de intrare video conectată, astfel încât să puteți vedea ce este afișat pe ecran. Schimbați tipul de semnal video de ieșire de la mufa HDMI OUT, apoi comutați din nou intrarea televizorului pe HDMI. Dacă imaginea tot nu apare, repetați etapele alegând o altă opțiune.

#### Imaginea prezintă zgomot.

- Discul este murdar sau deteriorat.
- Dacă semnalul de la mufa EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) este distorsionat, schimbați tipul de semnal video de ieșire de la mufa HDMI OUT, alegând pentru reglajul [HDMI RESOLUTION] de la [HDMI SETUP] varianta [720×480p]\* (pag. 31).

\* În funcție de modelul de țară, poate apărea [720×576p].

---

**Cu toate că ați stabilit raportul laturilor imaginii cu ajutorul opțiunii [TV TYPE] corespunzător [VIDEO SETUP], imaginea nu umple ecranul.**

- Raportul laturilor imaginii este fix în cazul discului respectiv.

---

**Apar neregularități de culoare pe ecranul TV.**

Subwoofer-ul și boxele frontale ale acestui sistem sunt ecranate magnetic pentru a preveni crearea unui câmp magnetic în exterior. Este însă posibil să apară unele scurgeri, când sunt folosiți magneți puternici. Într-un astfel de caz, verificați următoarele :

- dacă boxele sunt folosite cu un televizor tip CRT sau un proiector, așezați-le la cel puțin 0,3 m de acesta.
- dacă neregularitățile de culoare persistă, opriți televizorul, apoi reporniți-l după circa 15 ÷ 30 minute,
- dacă apare zgomot, deplasați boxele la distanță mai mare,
- verificați să nu existe nici un obiect magnetic (încuetoare magnetică la suportul TV, dispozitive medicale, jucării etc.) în apropierea boxelor.

---

**Sunet**

---

**Nu există sunet.**

- Cablul boxelor nu este bine conectat.
- Apăsați butonul MUTING al telecomenzii în cazul în care pe panoul frontal apare mesajul "MUTING ON".
- Sistemul este în modul Pauză sau în Redare cu încetinitorul. Apăsați ▷ pentru a reveni la redarea normală.
- Sistemul este în modul rulare rapidă înainte / înapoi. Apăsați ▷ pentru a reveni la redarea obișnuită.
- Verificați reglajele boxelor (pag. 61).
- Semnalele de la Super Audio CD nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.
- Echipamentul conectat la mufa HDMI OUT nu corespunde formatului de semnal audio. În acest caz, alegeți pentru [AUDIO (HDMI)] din [HDMI SETUP] varianta [ON] (pag. 59).

---

**Nu este transmis sunet la ieșire prin mufa HDMI OUT.**

- Alegeți pentru [AUDIO (HDMI)] din [HDMI SETUP] varianta [ON] (pag. 59).
- Mufa HDMI OUT este conectată la un dispozitiv DVI (Digital Visual Interface) ale cărui mufe nu acceptă semnal audio.
- Mufa HDMI OUT nu transmite la ieșire sonor de la un Super Audio CD.
- Încercați următoarele :
  - ① opriți și reporniți sistemul ;
  - ② opriți și reporniți echipamentul cuplat;
  - ③ decuplați și apoi reconectați cablul HDMI.

---

**Sunetele din dreapta și din stânga nu sunt echilibrate sau sunt inversate.**

- Verificați dacă boxele și componentele sunt conectate corect și ferm.

---

**Subwoofer-ul nu emite sunet.**

- Verificați conexiunile și reglajele boxelor (pag. 20, 61).
- Selectați "A.F.D. STD" pentru "DEC. MODE" (pag. 34).

---

**Sonorul prezintă zgomot puternic.**

- Verificați dacă boxele și echipamentele sunt conectate ferm.
- Verificați dacă toate cablurile de conectare sunt la distanță de orice transformator sau motor și dacă există minim 3 m între cabluri și televizor sau sursele de lumină fluorescentă.
- Măriți distanța dintre televizor și componentele audio.
- Mufele și conectorii sunt murdari. Ștergeți-i cu o bucată de pânză ușor umezită în alcool.
- Curățați discul.

---

**Sonorul nu mai este stereo când este redat un VIDEO CD, un CD sau un fișier MP3.**

- Alegeți pentru sonor varianta [AUDIO] sau [STEREO] apăsând AUDIO (pag. 40).
- Verificați dacă sistemul este conectat corespunzător.

---

**Efectul de învălire este dificil de perceput dacă ascultați o pistă sonoră în format Dolby Digital, DTS sau MPEG audio**

- Verificați reglajul "DEC. MODE" (pag. 34).
- Verificați conexiunile și reglajele boxelor (pag. 20, 61).
- În funcție de DVD, semnalul de ieșire poate să nu conțină întregul sonor pe 5,1 canale. Acesta poate fi mono sau stereo chiar dacă pista sonoră este înregistrată în format Dolby Digital sau MPEG audio.

---

**Sonorul este emis numai de boxa centrală.**

- În funcție de disc, este posibil ca sonorul să provină numai de la boxa centrală.

---

**Nu se aude sunetul emis de boxa centrală.**

- Verificați conexiunile și reglajele boxelor (pag. 20, 61).
- Verificați reglajul "DEC. MODE" (pag. 34).
- În funcție de sursă, efectul boxei centrale poate fi mai puțin remarcat.
- Este în curs de redare sonorul de la o sursă cu 2 canale.

---

**Nu se aude sunetul emis de boxele pentru efect de învălire sau nivelul acestuia este foarte redus.**

- Verificați conexiunile și reglajele boxelor (pag. 20, 61).
- Verificați reglajul "DEC. MODE" (pag. 34).
- În funcție de sursă, efectul boxei centrale poate fi mai puțin remarcat.
- Verificați configurarea wireless (pag. 27).
- Este în curs de redare sonorul de la o sursă cu 2 canale.

---

**Începutul pistei sonore este omis.**

- Stabiliți pentru modul sonor varianta "MOVIE" sau "MUSIC" (pag. 36).
- Selectați "A.F.D. STD" pentru "DEC. MODE" (pag. 34).

---

**Funcționare**

---

**Posturile de radio nu pot fi fixate.**

- Verificați dacă antenele sunt ferm conectate. Reglați antenele și conectați și o antenă de exterior dacă este necesar.
- Semnalul posturilor de radio este prea slab (când apăsați la fixarea automată a posturilor). Folosiți depistarea directă a posturilor.
- Nu a fost fixat nici un post de radio, sau cele fixate au fost șterse (când încercați să depistați posturile prin parcurgerea frecvențelor). Fixați posturile în memorie (pag. 64).
- Apăsați butonul DISPLAY pentru ca frecvențele să fie afișate.

---

**Un post de radio AM prezintă zgomot.**

- Verificați localizarea antenei circulare AM și a cablului (pag. 24).

---

**Nu funcționează telecomanda.**

- Între telecomandă și senzorul aparatului există un obstacol.
- Distanța dintre telecomandă și aparat este prea mare.
- Telecomanda nu este îndreptată spre senzorul sistemului.

- Bateriile telecomenzii sunt consumate.

---

**Nu este redat discul.**

- Nu este introdus nici un disc în aparat.
- Discul este pus invers. Introduceți discul cu partea care trebuie redată îndreptată în jos.
- Discul este așezat oblic.
- Nu pot fi redat CD-ROM-uri etc. (pag. 5).
- Codul de regiune de pe DVD nu se potrivește cu cel al sistemului.
- În interiorul sistemului a condensat umezeala. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit aproximativ o jumătate de oră.

---

**O pistă audio MP3 nu poate fi redată.**

- Discul DATA CD nu este înregistrat în format MP3 conform ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.
- Discul DATA DVD nu este înregistrat în format MP3 care să respecte UDF (Universal Disc Format).
- Fișierul audio MP3 nu are extensia “.MP3”.
- Datele nu sunt formate MP3, deși extensia fișierului este “.MP3”.
- Datele nu sunt de tip MPEG1 Audio Layer3.
- Sistemul nu poate reda piste audio în format MP3PRO.
- Pentru reglajul [MODE (MUSIC, IMAGE)] a fost aleasă varianta [IMAGE] (pag. 50).
- Dacă nu puteți modifica reglajul [MODE (MUSIC, IMAGE)], introduceți din nou discul în aparat sau opriți și reporniți sistemul.
- Discurile DATA CD / DATA DVD conțin un fișier video DivX.

---

**Nu poate fi redat un fișier de imagine JPEG.**

- Discul DATA CD nu este înregistrat în format JPEG conform ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.
- Discul DATA DVD nu este înregistrat în format JPEG care să respecte UDF (Universal Disc Format).
- Fișierul de imagine JPEG nu are extensia “.JPEG” sau “.JPG”.
- Imaginea este mai mare de 3.072 (lățime) × 2.048 (înălțime) în modul normal sau conține mai mult de 2.000.000 pixeli în modul progresiv JPEG care este utilizat cu preponderență pe paginile de Internet.
- Imaginile nu se potrivesc pe ecran (dimensiunea acestor imagini este redusă).
- Pentru reglajul [MODE (MUSIC, IMAGE)] a fost aleasă varianta [MUSIC] (pag. 50).
- Dacă nu puteți modifica reglajul [MODE (MUSIC, IMAGE)], introduceți din nou discul în aparat sau opriți și reporniți sistemul.
- Discurile DATA CD / DATA DVD conțin un fișier video DivX.

---

**Pistele audio MP3 și fișierele de imagine JPEG încep să fie redat simultan.**

- Pentru reglajul [MODE (MP3, JPEG)] a fost aleasă varianta [AUTO] (pag. 50).

---

**Nu poate fi redat un fișier DivX.**

- Fișierul nu este creat în format DivX.
- Fișierul nu are extensia “.AVI” sau “.DIVX”
- Discul DATA CD sau DATA DVD nu este creat în format DivX care să corespundă ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet/UDF.
- Fișierul video DivX este mai mare de 720 (lățime) × 576 (înălțime).

---

**Titlul directorului / al fișierului / denumirea fișierului nu sunt corect afișate.**

- Sistemul poate afișa doar cifre și litere ale alfabetului. Alte caractere apar ca [\*].

---

**Sistemul începe automat redarea discului.**

- DVD-ul are o opțiune de redare automată.

---

**Discul nu este redat de la început.**

- A fost selectată una dintre opțiunile : Redarea unui program (Programme Play), Redarea aleatoare (Shuffle Play) sau Redarea repetitivă (Repeat Play). Apăsăți butonul CLEAR pentru a anula aceste funcții înainte de redarea unui disc.
- A fost selectată funcția de reluare a redării (Resume Play). În timpul opririi, apăsați butonul ■ al sistemului sau al telecomenzii, iar apoi porniți redarea (pag. 42).
- Titlul, meniul DVD sau cel PBC apar automat pe ecranul TV.

---

**Sistemul încetează automat redarea.**

- Unele discuri pot conține un semnal care face ca sistemul să treacă automat în starea de pauză. La redarea unui astfel de disc, sistemul încetează redarea la emiterea respectivului semnal.

---

**Nu puteți beneficia de anumite funcții cum ar fi stop, căutare, redare cu încetinitorul sau redare repetitivă**

- În funcție de disc este posibil să nu puteți beneficia de unele dintre funcțiile de mai sus. Consultați documentația care însoțește discul.

---

**Mesajele nu sunt afișate pe ecran în limba dorită de dvs.**

- În Interfața de reglaje, selectați limba dorită pentru opțiunea [OSD] (on screen display - afișare pe ecran) corespunzător [LANGUAGE SETUP] (pag. 57).

---

**Limba folosită pentru coloana sonoră nu poate fi schimbată.**

- Pe DVD-ul care este redat nu sunt înregistrate piste multilingve.
- DVD-ul nu permite schimbarea limbii pentru coloana sonoră.

---

**Limba folosită pentru subtitluri nu poate fi schimbată.**

- Pe DVD-ul redat nu sunt înregistrate subtitluri multilingve.
- DVD-ul nu permite schimbarea limbii pentru subtitluri.

---

**Nu poate fi întreruptă afișarea subtitlurilor.**

- DVD-ul nu permite ca afișarea subtitlurilor să fie suspendată.

---

**Nu pot fi schimbate unghiurile din care este urmărită acțiunea.**

- Pe DVD-ul redat nu sunt înregistrate scene văzute din mai multe unghiuri (pag. 39).
- DVD-ul nu permite schimbarea unghiurilor.

---

**Compartimentul pentru discuri nu se deschide și pe panoul frontal apare mesajul "LOCKED" (blocat)**

- Contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service local Sony.

---

**Pe ecranul TV apare [Data error] la redarea unui DATA CD sau DATA DVD**

- Fișierul MP3/ fișierul de imagine JPEG / fișierul video DivX de redat este deteriorat.
- Datele nu sunt MPEG1 Audio Layer 3.
- Fișierul JPEG nu corespunde DCF.
- Fișierul de imagine JPEG are extensia ".jpg" sau ".jpeg", dar datele sunt în alt format.
- Fișierul are extensia ".AVI" sau ".DIVX" dar nu este în format DivX, sau este în format DivX însă nu corespunde profilelor DivX certificate.

---

**Sistemul nu funcționează normal.**

- Decuplați cablul de alimentare de la priză și reconectați-l după câteva minute.

---

**Funcția Control for HDMI este inactivă.**

- Verificați conexiunea HDMI dacă indicația "HDMI" nu apare luminoasă pe panoul frontal (pag. 21).
- Alegeți [ON] pentru [CONTROL FOR HDMI] din [HDMI SETUP] (pag. 58).

- Verificați dacă este compatibilă componenta conectată cu funcția [CONTROL FOR HDMI].
- Verificați conexiunea cablului de alimentare al componentei conectate.
- Verificați reglajul funcției de Comandă pentru HDMI al componentei conectate. Consultați manualul de instrucțiuni al componentei.
- Dacă modificați conexiunea HDMI, decuplați și recuplați cablul de alimentare sau dacă survine o pană de curent, alegeți [OFF] pentru [CONTROL FOR HDMI] din [HDMI SETUP], apoi reveniți la varianta [ON] pentru această facilitare (pag. 58).
- Pentru detalii, consultați “Utilizarea funcției de Comandă pentru HDMI pentru BRAVIA Sync” (pag. 68).

---

#### **Sistemul și televizorul nu emit sunet când folosiți System Audio Control.**

- Alegeți pentru [AUTO(HDMI)] din [CUSTOM SETUP] varianta [ON] (pag. 59).
- Verificați compatibilitatea televizorului conectat cu funcția System Audio Control.
- Pentru detalii legate de funcția System Audio Control, consultați “Utilizarea funcției de Comandă pentru HDMI pentru BRAVIA Sync” (pag. 68).

---

### **Dispozitiv USB**

---

#### **Pe afișajul panoului frontal apare indicația “OVERLOAD”.**

- A fost detectată o problemă legată de intensitatea curentului electric la portul USB.
- Opriți sistemul și decuplați dispozitivul USB de la portul USB. Verificați să nu existe nici o problemă legată de dispozitivul USB. Dacă indicația afișajului persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

---

#### **Folosiți un dispozitiv USB acceptat ?**

- Când conectați un dispozitiv USB ce nu este compatibil, pot apărea următoarele probleme:
    - dispozitivul USB nu este recunoscut,
    - denumirile directoarelor și fișierelor nu sunt afișate de acest sistem,
    - redarea nu este posibilă,
    - apar omisiuni ale sunetului,
    - este generat zgomot,
    - este transmis la ieșire semnal sonor distorsionat,
    - înregistrarea se încheie înainte de a se încheia.
- Consultați “Dispozitive USB ce pot fi redare” (supliment) pentru a afla tipurile de dispozitive acceptate.

---

#### **Nu se aude sunetul.**

- Dispozitivul USB nu este corect conectat. Opriți sistemul, apoi recuplați dispozitivul USB.

---

#### **Sonrul este distorsionat.**

- Viteza de transfer utilizată la codarea fișierelor audio a fost scăzută. Transmiteți fișierele audio codate cu o viteză de transfer mai mare către dispozitivul USB.

---

#### **Apar zgomot sau omisiuni ale zgomotului.**

- Opriți sistemul și recuplați dispozitivul USB.
- Zgomotul a fost înregistrat în cursul procesului de înregistrare sau copiere. Ștergeți fișierul și încercați să îl înregistrați / copiați din nou.
- Copiați fișierele pe calculatorul dvs., formatați dispozitivul USB în sistemul de fișiere FAT12, FAT16 sau FAT32 și copiați din nou fișierele pe dispozitivul USB\*.

\* Acest sistem acceptă FAT12, FAT16 sau FAT32, însă anumite dispozitive USB este posibil să nu fie compatibile cu toate aceste formate FAT. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni ale fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.

---

**Dispozitivul USB nu poate fi conectat la portul ↔ (USB).**

- Ați încercat să conectați dispozitivul USB invers. Respectați orientarea corectă a dispozitivului USB la conectare.

---

**Un dispozitiv USB care a fost folosit de un alt echipament nu funcționează.**

- Este posibil să fie înregistrat într-un format care nu este acceptat. Într-un astfel de caz, aveți grijă mai întâi să realizați o copie de siguranță a datelor importante de pe dispozitivul USB, copiindu-le pe hard diskul calculatorului dvs., apoi formatați dispozitivul USB în sistemul de fișiere FAT12, FAT16 sau FAT32 după care recopiați fișierele de la calculator (copia de siguranță) pe dispozitivul USB\*.

*\* Acest sistem acceptă FAT12, FAT16 sau FAT32, însă anumite dispozitive USB este posibil să nu fie compatibile cu toate aceste formate FAT. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni ale fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.*

---

**Este afișată o perioadă îndelungată de timp indicația “READING”.**

- Procesul de citire poate dura mai mult timp în următoarele cazuri :
  - există multe directoare sau fișiere pe dispozitivul USB,
  - structura de fișiere este deosebit de complicată,
  - capacitatea memoriei este excesiv de mare,
  - memoria internă este fragmentată.
- Sony recomandă următoarele :
  - numărul total de directoare de pe dispozitivul USB : 200 sau mai mic,
  - numărul total de fișiere dintr-un director : 150 sau mai mic.

---

**Erori de afișare.**

- Transmiteți din nou datele de muzică la dispozitivul USB deoarece cele conținute de acesta sunt deteriorate.
- Codurile de caractere ce pot fi afișate de acest sistem sunt numai caractere alfanumerice. Alte caractere nu vor fi corect afișate.

---

**“DATA ERROR” apare pe afișajul panoului frontal în cursul redării dispozitivului USB.**

- Fișierul audio / fișierul de imagine JPEG ce doriți să fie redat este deteriorat.
- Datele nu sunt MPEG1 Audio Layer 3.
- Fișierul JPEG nu corespunde DCF.
- Fișierul de imagine JPEG are extensia “.jpg” sau “.jpeg”, dar datele sunt în alt format.

---

**Redarea nu începe.**

- Opriti sistemul și recuplați dispozitivul USB.
- Conectați un dispozitiv USB care poate fi redat de acest sistem. Consultați suplimentul “Dispozitive USB ce pot fi redate”
- Apăsăți ▷ pentru a porni redarea.

---

**Redarea nu începe de la prima pistă.**

- Renunțați la Redarea repetitivă (pag. 75).

---

**Dispozitivul USB (fișier audio / fișier de imagine JPEG) nu poate fi redat.**

- Dispozitivele USB formate în alt sistem de fișiere decât FAT12, FAT16 sau FAT32 nu sunt acceptate\*.

*\* Acest sistem acceptă FAT12, FAT16 sau FAT32, însă anumite dispozitive USB este posibil să nu fie compatibile cu toate aceste formate FAT. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni ale fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.*



- Fișierele care sunt criptate sau protejate cu parole etc. nu pot fi redade.
- Fișierul MP3 nu are extensia “.MP3”.
- Fișierul WMA nu are extensia “.wma”.
- Fișierul AAC nu are extensia “.m4a”.
- Datele nu sunt stocate în formatul dorit.
- Fișierele MP3 în alt format decât MPEG1 Audio Layer 3 nu pot fi redade.
- Dacă folosiți un dispozitiv USB partiționat, vor fi redade numai fișierele care se află pe prima partiție.
- Sistemul acceptă un nivel de imbricare maxim de 8 nivele (pentru directoare).
- Pentru fișierele audio / fișierele de imagine JPEG, verificați reglajul [MODE (MUSIC, IMAGE)] (pag. 72, 73).
- Numărul de directoare de pe dispozitivul USB este mai mare de 200.
- Numărul de fișiere este mai mare de 150.
- Pentru fișiere audio / fișiere de imagine JPEG, directorul conține mai mult de 150 de fișiere.
- Fișierul de imagine JPEG nu are extensia “.jpg” sau “.jpeg”.
- Imaginea este mai mare de 3.072 (lățime) × 2.048 (înălțime) în modul normal sau conține mai mult de 2.000.000 pixeli în modul progresiv JPEG care este utilizat cu preponderență pe paginile de Internet.
- Un fișier de imagine JPEG cu lățime mare față de lungime nu poate fi redat.
- Un fișier WMA care este în format WMA DRM, WMA Lossles sau WMA PRO nu poate fi redat.
- Un fișier AAC care este în format AAC DRM sau AAC Lossles nu poate fi redat.

---

**Trece o perioadă lungă de timp până să înceapă redarea unor fișiere audio sau a unor de imagine JPEG.**

- După ce sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB , redarea poate dura mai mult timp în următoarele cazuri :
  - există foarte multe directoare sau fișiere pe dispozitivul USB,
  - structura de directoare sau de fișiere este deosebit de complicată,
  - capacitatea memoriei este foarte mare,
  - dimensiunea fișierului este foarte mare,
  - structura fizică a memoriei interne este fragmentată.
- Sony recomandă următoarele :
  - numărul total de directoare de pe dispozitivul USB : 200 sau mai mic,
  - numărul total de fișiere dintr-un director : 150 sau mai mic.

---

**Nu puteți începe înregistrarea / copierea pe un dispozitiv USB.**

- Este posibil să fi intervenit una dintre următoarele probleme :
  - dispozitivul USB este complet ocupat,
  - numărul de fișiere MP3 și de directoare de pe dispozitivul USB a atins limita admisă,
  - dispozitivul USB este protejat la scriere.

---

**Înregistrarea / copierea se oprește înainte să se încheie.**

- Viteza de comunicație a dispozitivului USB este extrem de scăzută. Conectați un dispozitiv USB ce poate fi redat de acest sistem.
- Dacă sunt repetate de multe ori operații de înregistrare, copiere și ștergere, structura fișierelor dispozitivului USB devine prea complexă. Urmați procedura prezentată în documentația care însoțește dispozitivul USB pentru a-l formata. Dacă problema persistă, adresați-vă celui mai apropiat dealer Sony.

---

**Înregistrarea pe dispozitivul USB prezintă erori.**

- Utilizați un dispozitiv USB care nu este acceptat de acest sistem. Consultați suplimentul “Dispozitive USB ce pot fi redade”.

- Dispozitivul USB a fost decuplat sau alimentarea a fost întreruptă în cursul operației de înregistrare / copiere a datelor. Ștergeți fișierele parțiale și înregistrați / copiați din nou. Dacă astfel nu este rezolvată problema, este posibil ca dispozitivul USB să fie deteriorat. Urmați procedura prezentată în documentația care însoțește dispozitivul USB pentru a-l formata. Dacă problema persistă, adresați-vă celui mai apropiat dealer Sony.

---

**Fișierele audio sau directoarele de pe dispozitivul USB nu pot fi șterse.**

- Verificați dacă dispozitivul USB este protejat la scriere.
- Dispozitivul USB a fost decuplat sau alimentarea a fost întreruptă în cursul operației de ștergere a datelor. Ștergeți fișierele parțiale. Dacă astfel nu este rezolvată problema, este posibil ca dispozitivul USB să fie deteriorat. Urmați procedura prezentată în documentația care însoțește dispozitivul USB pentru a-l formata. Dacă problema persistă, adresați-vă celui mai apropiat dealer Sony.

### **Funcția S-AIR**

---

**Conexiunea S-AIR (transmisia sonoră) nu este stabilă, de ex. indicatorul S-AIR de la subunitate se stinge, clipește sau devine roșu.**

- Dacă utilizați o altă unitate de bază S-AIR, așezați-o la mai mult de 8 m de unitate.
- Confirmați ID-ul pentru unitate și pentru subunitatea S-AIR (pag. 81).
- Ați pus în legătură unitatea cu o altă subunitate S-AIR. Aveți grijă să stabiliți legătura între unitatea de bază și subunitatea S-AIR dorită (pag. 84).
- Unitatea este pusă în legătură cu o altă subunitate S-AIR. Renunțați la legătură.
- Instalați unitatea de bază S-AIR și subunitatea S-AIR la distanță de alte produse wireless.
- Opriți funcționarea altor produse wireless.
- Subunitatea S-AIR este oprită. Verificați să fie cuplat cablul de alimentare și poziți subunitatea S-AIR.

---

**Nu se aude nici un sunet de la de la subunitatea S-AIR.**

- Dacă utilizați o altă unitate de bază S-AIR, așezați-o la mai mult de 8 m de unitate.
- Confirmați ID-ul pentru unitate și pentru subunitatea S-AIR (pag. 81).
- Confirmați reglajul de punere în legătură (pag. 84).
- Instalați unitatea de bază S-AIR și subunitatea S-AIR mai aproape una de alta.
- Evitați utilizarea unor echipamente care generează energie electromagnetică, spre exemplu cuptoarele cu microunde.
- Instalați unitatea de bază S-AIR și subunitatea S-AIR la distanță de alte produse wireless.
- Opriți utilizarea altor produse wireless.
- Schimbați reglajul "RF CHANGE" (pag. 85).
- Schimbați ID-ul pentru unitatea de bază S-AIR și pentru subunitatea S-AIR.
- Opriți și apoi reporniți sistemul și subunitatea S-AIR.

---

**Apare omisiuni ale sunetului sau se aude zgomot.**

- Dacă utilizați o altă unitate de bază S-AIR, așezați-o la mai mult de 8 m de unitate.
  - Instalați unitatea de bază S-AIR și subunitatea S-AIR mai aproape una de alta.
  - Evitați utilizarea unor echipamente care generează energie electromagnetică, spre exemplu cuptoarele cu microunde.
  - Instalați unitatea de bază S-AIR și subunitatea S-AIR la distanță de alte produse wireless.
  - Opriți utilizarea altor produse wireless.
  - Schimbați reglajul "RF CHANGE" (pag. 85).
  - Schimbați ID-ul pentru unitatea de bază S-AIR și pentru subunitatea S-AIR.
-

### **Funcționarea amplificatorului pentru efect de învăluire**

Dacă nu este emis sonor de către boxele pentru efect de învăluire, verificați starea indicatorului POWER / ON LINE de la amplificatorul pentru efect de învăluire. Pentru detalii legate de indicatorul POWER / ON LINE, consultați “Pasul 4 : Reglarea sistemului wireless” (pag. 27).

---

#### **Alimentarea nu este pornită.**

- Verificați să fie corect cuplat cablul de alimentare.

---

#### **Indicatorul POWER / ON LINE nu pornește.**

Opriți amplificatorul pentru efect de învăluire și decuplați cablul de alimentare al acestuia, apoi verificați următoarele :

- Sunt cablurile + și – ale boxelor puse în scurtcircuit ?
- Sunt blocate fantele de aerisire ale amplificatorului pentru efect de învăluire ?
- După verificarea celor de mai sus și după eliminarea problemei, conectați cablul de alimentare al amplificatorului pentru efect de învăluire și porniți acel aparat. Dacă în urma verificării nu este depistată cauza problemei, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

---

#### **Nu există sonor. Verificați starea indicatorului POWER / ON LINE al amplificatorului pentru efect de învăluire.**

- Indicatorul POWER / ON LINE devine de culoare verde.
  - cablul boxei nu este corect conectat,
  - verificați conexiunile boxei și reglajele acestora,
  - pentru volumul unității este stabilit nivelul minim,
  - sonorul unității este suprimat,
  - în funcție de sursă sau de reglajele unității, efectul boxelor poate fi neglijabil,
  - sunt conectate căștile.
- Indicatorul POWER / ON LINE clipește, fiind de culoare verde.
  - unitatea nu este pornită,
  - ați realizat operația de punere în legătură a unității cu o altă subunitate S-AIR,
  - amplificatorul pentru efect de învăluire este în legătură cu altă unitate de bază S-AIR,
  - confirmați ID-ul pentru unitate și pentru amplificatorul pentru efect de învăluire (pg. 81),
  - operația de punere în legătură nu s-a încheiat,
  - sunetul transmisiei este slab ; deplasați amplificatorul pentru efect de învăluire până ce indicatorul POWER / ON LINE devine de culoare verde,
  - instalați unitatea și amplificatorul pentru efect de învăluire la distanță de alte produse wireless.
  - opriți utilizarea altor produse wireless,
  - unul sau mai multe aparate de emisie-recepție nu sunt corect introduse.
- Indicatorul POWER / ON LINE devine de culoare roșie.
  - puneți comutatorul SURROUND SELECTOR (SURROUND sau SURROUND BACK) al amplificatorului pentru efect de învăluire în poziția corespunzătoare unității.

---

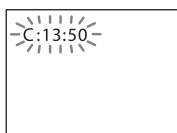
#### **Pe afișajul panoului frontal apar alternativ mesajele “HP NO LINK” și “VOLUME MIN”, iar volumul unității este redus la minim.**

- Volumul este redus la minim dacă opriți amplificatorul pentru efect de învăluire având conectate căștile, înainte de a opri unitatea sau dacă recepția radio este slabă. Într-un astfel de caz, verificați recepția radio și reglați din nou volumul.

## Funcția de autodiagnosticare

### (Afișare de litere/ cifre pe ecran)

Funcția de autodiagnosticare este activată pentru a preveni apariția disfuncționalităților. Pe ecranul TV și pe afișajul panoului frontal apare un cod de service alcătuit din 5 caractere - 1 literă și 4 cifre- (de exemplu : C 13 50). Pentru a afla semnificația lor, consultați tabelul de mai jos.



### La afișarea pe ecran a numărului de versiune

Când porniți sistemul, pe ecranul TV poate apărea numărul versiunii [VER.X.XX] (unde X este un număr). Deși aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate, fiind util numai pentru operații de service Sony, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect. Opriti sistemul, apoi reporniți-l pentru a-l folosi.



| Primele 3 caractere ale codului de service | Cauză și/sau acțiune corectivă                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 13                                       | Discul este murdar.<br>➔ Curățați discul cu o bucată de pânză moale (pag. 97).                                                                                                                                                      |
| C 31                                       | Discul nu este corect introdus în aparat.<br>➔ Reporniți sistemul și introduceți corect discul.                                                                                                                                     |
| EXX<br>(XX este un număr)                  | Pentru a evita disfuncționalități, sistemul aplică funcția de autodiagnosticare.<br>➔ Contactați cel mai apropiat dealer sau service autorizat Sony și spuneți codul format din 5 caractere care a fost afișat.<br>De ex.: E 61 10. |

## Specificații

### Secțiunea amplificator

#### Puterea la ieșire (nominală)

Modul stereo (estimare) : 108 W + 108 W  
(la 3 Ω la 1kHz, 1 % THD)

Modul surround (efect de învăluire) :

Puterea RMS la ieșire

FL / FR / C\* : 143 W (per canal la  
3 Ω, 1 kHz, 10% THD)

Subwoofer\* : 285 W

(la 1,5 Ω ; 80 Hz, 10 % THD)

\* În funcție de reglajele pentru modul de  
decodare și de sursă, este posibil să nu existe  
semnal sonor la ieșire.

#### Intrări (Analogice)

- TV (AUDIO IN) Sensibilitate: 450/250 mV
- LINE (AUDIO IN) Sensibilitate: 450/250 mV
- AUDIO IN Sensibilitate: 250/125 mV

#### Intrări (Digitale)

- TV (COAXIAL IN / OPTICAL IN)  
Impedanță : 75 kΩ

#### Ieșiri (Analogice)

- Phones (căști) : acceptă căști atât cu  
impedanță scăzută, cât și ridicată


### Sistem Super Audio CD / DVD

Laser : laser cu semiconductor  
(Super Audio CD/DVD:  $\lambda = 650 \text{ nm}$ )  
(CD :  $\lambda = 790 \text{ nm}$ )

Durata emisiei : continuă

Sistem de format al semnalului : PAL / NTSC

### Secțiunea USB

- Viteză de transfer acceptată  
MP3 (MPEG 1 Audio Layer -3) :  
32 kbps ÷ 320 kbps  
WMA : 48 kbps ÷ 192 kbps  
ACC : 48 kbps ÷ 320 kbps
- Frecvență de eșantionare  
MP3 (MPEG 1 Audio Layer -3) :  
32 / 44,1 / 48 kHz  
WMA : 44,1 kHz  
ACC : 44,1 kHz
- Port  (USB)  
Intensitate maximă a curentului : 500 mA

### Secțiunea tuner

Sistem : sintetizator digital cuarț-locked PLL

#### Tuner FM

- Domeniul de acord  
Modelul pentru America de Nord :  
87,5 - 108,0 MHz  
(trepte de 100 kHz)  
Alte modele : 87,5 - 108,0 MHz  
(trepte de 50 kHz)
- Antenă : antenă FM cablu
- Terminale de antenă : 75 Ω, asimetric
- Frecvență intermediară : 10,7 MHz

#### Tuner AM

- Domeniul de acord :  
Modelele pentru America de Nord, Mexic  
și America Latină :  
530 - 1.710 kHz (interval  
de acord 10 kHz)  
531 - 1.710 kHz (interval  
de acord 9 kHz)  
Modelele pentru Europa, Rusia și  
Orientul mijlociu :  
531 - 1602 kHz (interval  
de acord 9 kHz)  
Modelele pentru Noua Zeelandă și  
pentru Australia :  
531 - 1.710 kHz (interval  
de acord 9 kHz)  
530 - 1.710 kHz (interval  
de acord 10 kHz)  
Alte modele : 531 - 1602 kHz (interval  
de acord 9 kHz)  
530 - 1602 kHz (interval  
de acord 10 kHz)
- Antenă : antenă AM circulară
- Frecvență intermediară : 450 kHz

### Secțiunea video

- Ieșiri VIDEO : 1 V<sub>p-p</sub>, 75 kΩ  
R / G / B : 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 kΩ  
COMPONENTE :  
HDMI OUT : Tip A (19 pini)

### Boxe

#### Frontale (SS-TS83)

Sistem de boxe : 2 căi, radiator 2 Driver +  
Pasiv ecranate magnetic

Unități de boxe :

Tweeter : 50 mm, tip con  
Woofers : 65 mm, tip con  
Radiator pasiv : 65 mm, tip con

Impedanță nominală : 3 Ω

Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 113×830×84 mm  
315×1015 -1335×315 mm (cu  
suport)

Masa : cca. 1,9 kg / 3,8 kg cu suport

#### Centrală (SS-CT81)

Sistem de boxe : registru complet,  
ecranată magnetic

Unități de boxe : 30 mm × 60 mm, tip con

Impedanță nominală : 3 Ω

Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 385×50×67 mm

Masa : cca. 0,4 kg

#### Boxe pentru efect de învăluire (SS-TS84)

Sistem de boxe : registru complet Bass  
reflex, ecranate magnetic

Unități de boxe : 65 mm, tip con

Impedanță nominală : 3 Ω

Dimensiuni (L/Î/A) :

cca. 113×830×84 mm  
315 × 1.015 mm  
1.335 × 315 mm cu suport

Masa : cca. 1,7 kg

3,6 kg cu suport

#### Subwoofer (SS-WS83)

Sistem de boxe : subwoofer Bas reflex

Unități de boxe : 160 mm, tip con

Impedanță nominală : 1,5 Ω

Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 205×325×325 mm

Masa : cca. 5,2 kg

#### Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea :  
tensiune 220 ÷ 240 V c. a.,  
frecvență 50 / 60 Hz

Consum de putere

Pornit : 130 W

Starea de așteptare : 0,3 W

Ieșire tensiune (DIGITAL MEDIA PORT) :  
5 V curent continuu

Ieșire curent (DIGITAL MEDIA PORT) :  
700 mA, curent continuu

Dimensiuni (aproximativ) :  
430×66×385 mm (L/Î/A), inclusiv  
părțile proeminente

430×66×415 mm (L/Î/A), cu

aparatură de emisie-recepție inserat

Masa (aproximativ) : 4,3 kg

#### Amplificator pentru efect de învăluire (TA-SA100WR)

##### Secțiunea amplificator

• Mod stereo (estimare) : 80 W + 80 W  
(la 3 Ω, 1kHz, 1 % THD)

• Mod surround (referință) :  
143 W (per canal la 3 Ω, 1 kHz,  
10% THD)\*

\* În funcție de sursă, este posibil să nu existe  
semnal sonor la ieșire.

Impedanță nominală : 3 ÷ 16 kΩ

#### Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea :

tensiune 220 ÷ 240 V c.a.,

frecvență 50 / 60 Hz

Consum de putere : 50 W

Dimensiuni (L/Î/A) :

cca. 85 × 100 × 330 mm

(inclusiv EZW-RT10)

cca. 85 × 100 × 345 mm

(inclusiv capacul cutiei pentru

cabluri a boxei și suport)

Masa : cca. 1,7 kg (inclusiv cutia

pentru cabluri a boxei și capac)

#### Aparat emisie-recepție (EZW-RT10)

Sistem de comunicație : Specificații S-AIR,  
ver. 1.0

Ieșire : 12,0 mW

Banda de frecvențe: 2,4000GHz - 2,4835 GHz

Metoda de modulație : DSSS

Cerințe alimentare : 3,3 V / 350 mA c.c

Dimensiuni (L/Î/A) : cca. 50 × 13 × 60 mm

Masa : cca. 24 g

*Specificațiile și design-ul pot fi modificate  
fără să fiți avizați.*



- Consum de putere în standby 0,3 W.
- Nu sunt utilizați inhibitori de combustie halogenați la realizarea circuitelor imprimare.
- Peste 85% din eficiența în putere a blocului de amplificare este obținută cu un amplificator digital S-master.

## Glosar

### Autocalibrare Digital Cinema

Autocalibrarea Digital Cinema a fost dezvoltată de Sony pentru măsurarea rapidă și automată cu scopul adaptării reglajelor boxelor la spațiul de audiție.

### Control parental

O funcție a DVD-ului care permite limitarea redării unui disc în funcție de vârsta utilizatorului și de nivelul limitativ corespunzător fiecărei țări. Nivelul limitării variază de la disc la disc ; când este activată această funcție fie este complet interzisă redarea, fie scenele violente sunt omise sau înlocuite de alte scene etc.

### Dolby Digital

Acest format audio pentru filme este mai avansat decât Dolby Pro Logic Surround. În acest format, boxele surround produc semnal sonor stereo într-un domeniu larg de frecvențe și un canal de subwoofer independent pentru frecvențele cele mai joase. Formatul se mai numește și "5,1" deoarece canalul de subwoofer este considerat ca 0,1 dintr-un canal (deoarece funcționează doar când este necesar efectul de bas profund). Toate cele șase canale din acest format sunt înregistrate separat pentru a realiza o separare mai bună a canalelor. În plus, deoarece toate semnalele sunt procesate digital, degradarea sonoră este mai redusă.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crează cinci canale de ieșire cu lărgime de bandă completă pornind de la surse cu două canale. Aceasta se realizează cu ajutorul unui decodor matricial pentru efect de învăluire avansat, de înaltă puritate, care extrage proprietățile spațiale ale înregistrării originale fără a adăuga sunete noi sau coloraturi de tonalitate.

#### ■ Modul film

Modul film este destinat utilizării în cazul spectacolelor stereo de televiziune și a tuturor pragramelor codate Dolby Surround.

Rezultatul este intensificarea direcționalității atmosferei sonore care atinge calitatea sunetului cu 5,1 canale separate.

#### ■ Modul muzică

Modul muzică este destinat utilizării în cazul oricăror înregistrări muzicale stereo și furnizează un spațiu sonor larg și de mare adâncime.

### Dolby Surround Pro Logic

Ca metodă de decodare Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic crează patru canale de pornind de la două canale de sunet. Comparativ cu sistemul Dolby Surround anterior, Dolby Surround Pro Logic reproduce mai natural rotirea panoramică stânga-dreapta și localizează mai precis sunetul. Pentru a beneficia de toate avantajele Dolby Surround Pro Logic, trebuie să aveți o pereche de boxe pentru efect de învăluire și o boxă centrală. Boxele pentru efect de învăluire transmit la ieșire semnal mono.

### DTS

Tehnologie de compresie audio digitală dezvoltată de Digital Theater Systems, Inc. Aceasta este o tehnologie corespunde efectului de învăluire cu 5,1 canale. Acest format conține canalele stereo din spate și există un canal separat de subwoofer. DTS obține aceleași 5,1 canale separate, de o înaltă calitate audio digitală. Buna separare a canalelor este realizată prin înregistrarea separată a datelor legate de canale, eroarea fiind minimă deoarece toate datele sunt prelucrate digital.

### HDMI (Inte față Multimedia de înaltă definiție)

HDMI este o interfață care acceptă atât semnale video, cât și audio printr-o singură conexiune digitală, care vă permite să beneficiați de imagine și sonor de înaltă calitate. Specificația HDMI este compatibilă cu HDCP (protecția conținutului digital cu lărgime mare de bandă), o tehnologie de protecție la copiere ce încorporează tehnologie de codare a semnalelor video digitale.

### S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

În ultima vreme, s-a constatat răspândirea rapidă a utilizării DVD-urilor media, a difuzării digitale și al altor suporturi media de înaltă calitate.

Pentru a asigura transmiterea, fără a fi deteriorate, a nuanțelor subtile oferite de aceste suporturi media de înaltă calitate, Sony a dezvoltat o tehnologie denumită "S-AIR" pentru transmiterea prin unde radio a semnalelor audio digitale, fără compresie și a încorporat această tehnologie în EZW-RT10/EZW-T100.

Această tehnologie transferă semnalele audio digitale fără compresie, folosind registrul de bandă de 2,4 GHz al benzii ISM (Banda pentru domeniul industrial, științific și medical), cum ar fi aplicațiile LAN și Bluetooth.

### Subwoofer cu drive dublu digital direct

Utilizând tehnologia S-master aparținând Sony, Digital Direct Twin Drive Subwoofer pune la dispoziție două amplificatoare S-master digitale care furnizează putere dedicată unui subwoofer strategic localizat pentru a se obține o performanță sonoră uimitoare. Ușor de reglat, Digital Direct Twin Drive Subwoofer furnizează o atmosferă sonoră stabilă pe o arie de audiere mult mai largă, fără a fi necesar să reglați nivelele frecvenței.

### Super Audio CD

Un disc Super Audio CD reprezintă un nou standard de înaltă calitate în care muzica este înregistrată în formatul DSD (Direct Stream Digital) -CD-urile obișnuite sunt înregistrate în format PCM. Formatul DSD utilizează o frecvență de eșantionare de 64 de ori mai mare față de cea a unui CD obișnuit și o cuantificare de 1-bit obținând atât un domeniu larg de frecvențe cât și un registru dinamic vast pentru domeniul acustic, furnizând totodată o reproducere extrem de fidelă a sonorului original.

### Tipuri de Super Audio CD

Există două tipuri de discuri, în funcție de combinația dintre straturile Super Audio CD și CD conținută.

- Strat Super Audio CD : strat de înaltă densitate pentru Super Audio CD.
- Strat CD<sup>1)</sup> : un strat ce poate fi citit de un CD player obișnuit.

Disc cu un singur strat

(un disc cu un singur strat Super Audio CD)



Strat Super Audio CD

Disc hibrid<sup>2)</sup>

(un disc cu un strat Super Audio CD și cu unul CD)

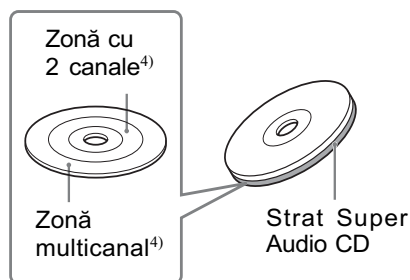


Strat CD<sup>3)</sup>

Strat Super Audio CD<sup>3)</sup>

Un strat Super Audio CD conține o zonă cu 2 canale sau o zonă multicanal.

- Zona 2 canale : o zonă în care sunt înregistrate piste stereo cu 2 canale stereo.
- Zona multicanal : o zonă în care sunt înregistrate piste multicanal (până la 5,1 canale)



Zonă cu 2 canale<sup>4)</sup>

Zonă multicanal<sup>4)</sup>

Strat Super Audio CD

<sup>1)</sup> Puteți reda stratul CD cu un player obișnuit.

<sup>2)</sup> Cum ambele straturi se află pe o singură parte, nu este necesar să întoarceți discul.

<sup>3)</sup> Pentru a selecta un strat, consultați "Pentru a schimba stratul la redarea unui Super Audio CD hibrid" (pag. 42).

<sup>4)</sup> Pentru a selecta o zonă, consultați "Alegerea ariei de redare pe un Super Audio CD cu 2 canale + multicanal" (pag. 41).



## Lista codurilor de limbă

Denumirile limbilor (netraduse) corespund standardului ISO 639: 1988 (E/F).

| Cod  | Limbă           | Cod  | Limbă           | Cod  | Limbă          | Cod  | Limbă             |
|------|-----------------|------|-----------------|------|----------------|------|-------------------|
| 1027 | Afar            | 1183 | Irlandeză       | 1347 | Maori          | 1507 | Samoan            |
| 1028 | Abkhazian       | 1186 | Scots Gaelic    | 1349 | Macedonă       | 1508 | Shona             |
| 1032 | Afrikaans       | 1194 | Galician        | 1350 | Malayalam      | 1509 | Somali            |
| 1039 | Amharic         | 1196 | Guarani         | 1352 | Mongolă        | 1511 | Albaneză          |
| 1044 | Arabică         | 1203 | Gujarati        | 1353 | Moldovenească  | 1512 | Sârbă             |
| 1045 | Assamese        | 1209 | Hausa           | 1356 | Marathi        | 1513 | Siswati           |
| 1051 | Aymara          | 1217 | Hindi           | 1357 | Malay          | 1514 | Sesotho           |
| 1052 | Azerbajjani     | 1226 | Croată          | 1358 | Maltese        | 1515 | Sundanese         |
| 1053 | Bashkir         | 1229 | Maghiară        | 1363 | Burmese        | 1516 | Suedează          |
| 1057 | Bielorusă       | 1233 | Armenian        | 1365 | Nauru          | 1517 | Swahili           |
| 1059 | Bulgară         | 1235 | Interlingua     | 1369 | Nepali         | 1521 | Tamil             |
| 1060 | Bihari          | 1239 | Interlingue     | 1376 | Olandeză       | 1525 | Telugu            |
| 1061 | Bislama         | 1245 | Inupiak         | 1379 | Norvegiană     | 1527 | Tajik             |
| 1066 | Bengali; Bangla | 1248 | Indonesiană     | 1393 | Occitan        | 1528 | Thai              |
| 1067 | Tibetan         | 1253 | Icelandic       | 1403 | (Afan) Oromo   | 1529 | Tigrinya          |
| 1070 | Bretonă         | 1254 | Italiană        | 1408 | Oriya          | 1531 | Turkmen           |
| 1079 | Catalană        | 1257 | Hebraică        | 1417 | Punjabi        | 1532 | Tagalog           |
| 1093 | Corsicană       | 1261 | Japoneză        | 1428 | Polish         | 1534 | Setswana          |
| 1097 | Cehă            | 1269 | Yiddish         | 1435 | Pashto; Pushto | 1535 | Tonga             |
| 1103 | Welsh           | 1283 | Javanese        | 1436 | Portugheză     | 1538 | Turkish           |
| 1105 | Daneză          | 1287 | Georgiană       | 1463 | Quechua        | 1539 | Tsonga            |
| 1109 | Germană         | 1297 | Kazakh          | 1481 | Rhaeto-Romance | 1540 | Tatar             |
| 1130 | Bhutani         | 1298 | Greenlandic     | 1482 | Kirundi        | 1543 | Twi               |
| 1142 | Greacă          | 1299 | Cambodian       | 1483 | Română         | 1557 | Ucrainiană        |
| 1144 | Engleză         | 1300 | Kannada         | 1489 | Rusă           | 1564 | Urdu              |
| 1145 | Esperanto       | 1301 | Koreană         | 1491 | Kinyarwanda    | 1572 | Uzbek             |
| 1149 | Spaniolă        | 1305 | Kashmiri        | 1495 | Sanskrit       | 1581 | Vietnameză        |
| 1150 | Estoniană       | 1307 | Kurdish         | 1498 | Sindhi         | 1587 | Volapük           |
| 1151 | Bască           | 1311 | Kirghiz         | 1501 | Sangho         | 1613 | Wolof             |
| 1157 | Persiană        | 1313 | Latină          | 1502 | Serbo-Croată   | 1632 | Xhosa             |
| 1165 | Finlandeză      | 1326 | Lingala         | 1503 | Singhalese     | 1665 | Yoruba            |
| 1166 | Fiji            | 1327 | Laothian        | 1505 | Slovacă        | 1684 | Chineză           |
| 1171 | Faroese         | 1332 | Lithuaniană     | 1506 | Slovenă        | 1697 | Zulu              |
| 1174 | Franceză        | 1334 | Letonă; Lettish |      |                |      |                   |
| 1181 | Frisian         | 1345 | Malagasy        |      |                | 1703 | Nu este atribuită |

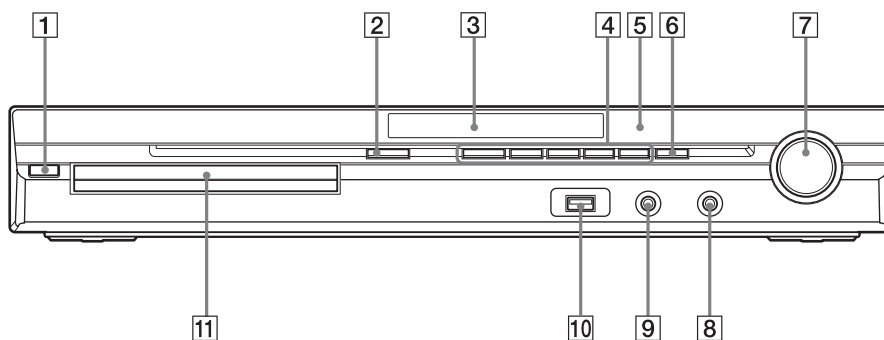
## Lista codurilor regionale pentru limitarea accesului la disc

| Cod țară | Cod țară  | Cod țară | Cod țară        |
|----------|-----------|----------|-----------------|
| 2044     | Argentina | 2165     | Finlanda        |
| 2047     | Australia | 2174     | Franța          |
| 2046     | Austria   | 2109     | Germania        |
| 2057     | Belgia    | 2248     | India           |
| 2070     | Brazilia  | 2238     | Indonezia       |
| 2079     | Canada    | 2254     | Italia          |
| 2090     | Chile     | 2276     | Japonia         |
| 2092     | China     | 2304     | Korea           |
| 2115     | Denmarca  | 2363     | Malaysia        |
|          |           | 2362     | Mexic           |
|          |           | 2376     | Olanda          |
|          |           | 2390     | Noua Zeelandă   |
|          |           | 2379     | Norvegia        |
|          |           | 2427     | Pakistan        |
|          |           | 2424     | Philipine       |
|          |           | 2436     | Portugalia      |
|          |           | 2489     | Rusia           |
|          |           | 2501     | Singapore       |
|          |           | 2149     | Spania          |
|          |           | 2499     | Suedia          |
|          |           | 2086     | Elveția         |
|          |           | 2528     | Thailanda       |
|          |           | 2184     | Marea Britanică |

## Indexul părților componente și al butoanelor

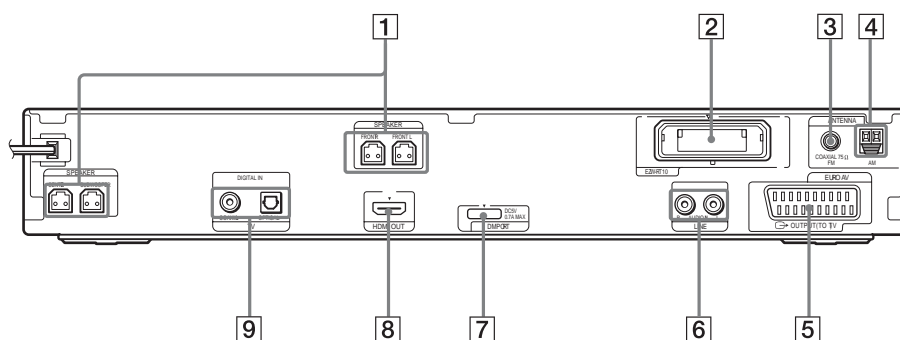
Pentru mai multe informații, consultați paginile indicate între paranteze.

### Panou frontal



- |                                                   |                                                         |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>1</b> I/⏻ (pornit/stare de așteptare) (29, 95) | <b>7</b> Buton <b>VOLUME</b> (38)                       |
| <b>2</b> Buton <b>⏮</b> (deschis/închis) (38)     | <b>8</b> Mufă <b>PHONES</b> (căști) (38)                |
| <b>3</b> Afișaj panou frontal (116)               | <b>9</b> Mufă <b>AUDIO IN / A. CAL MIC</b> (22, 29, 88) |
| <b>4</b> Butoane pentru redare (38)               | <b>10</b> Port <b>↔</b> (USB) (71)                      |
| <b>5</b> Senzor telecomandă <b>⏏</b> (9)          | <b>11</b> Suport disc (38)                              |
| <b>6</b> Buton <b>FUNCTION</b> (32)               |                                                         |

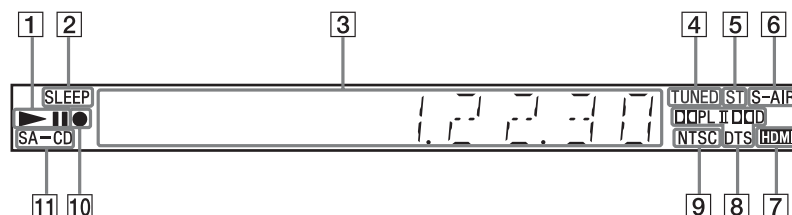
## Panoul din partea din spate a aparatului



- |   |                                            |   |                                                    |
|---|--------------------------------------------|---|----------------------------------------------------|
| 1 | Mufă <b>SPEAKER</b> (20)                   | 6 | Mufe <b>LINE (AUDIO IN R/L)</b> (22)               |
| 2 | Slot <b>EZW-RT10</b> (25)                  | 7 | Mufă <b>DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)</b> (22, 80)   |
| 3 | Mufă de antenă <b>FM 75 Ω COAXIAL</b> (24) | 8 | Mufă <b>HDMI OUT</b> (21)                          |
| 4 | Terminal <b>AM</b> (24)                    | 9 | Mufe <b>TV (DIGITAL IN COAXIAL / OPTICAL)</b> (21) |
| 5 | Mufă <b>EURO AV OUTPUT (TO TV)</b> (21)    |   |                                                    |

## Interfața afișajului panoului frontal

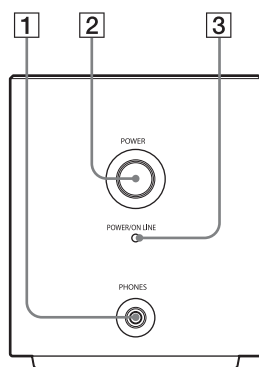
### Despre indicațiile interfeței afișajului panoului frontal



- 1** Starea redării
- 2** Luminează intermitent când este reglat cronometrul pentru oprirea automată (91)
- 3** Afișează starea sistemului cum ar fi numărul capitolului, titlului, pistei, informații temporale, frecvența radio, starea redării, modul de decodare etc.
- 4** Devine luminos când este recepționat un post de radio – numai pentru radio (64)
- 5** Efect stereo/mono – numai pentru radio (65)
- 6** Luminează când aparatul de emisie-recepție S-AIR este introdus în aparat și sistemul transmite sunet (81)
- 7** Devine luminos când mufa HDMI OUT este corect conectată la un dispozitiv compatibil HDCP -protecția conținutului digital de bandă largă- cu intrare HDMI sau DVI -interfață vizuală digitală (21)
- 8** Formatul curent de efect de învăluire (cu excepția formatelor JPEG)
- 9** Devine luminos când este introdus un disc NTSC
- 10** Devine luminos în cursul înregistrării / copierii USB (77)
- 11** Devine luminos când este introdus un disc Super Audio CD / CD (pag. 41)

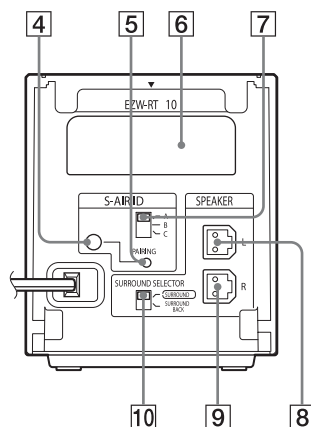
## Amplificator pentru efect de învăluire

### Panou frontal



- 1 Mufă **PHONES** (căști) (27)
- 2 **POWER** (pornit / oprit) (27)
- 3 Indicator **POWER / ON LINE** (27)

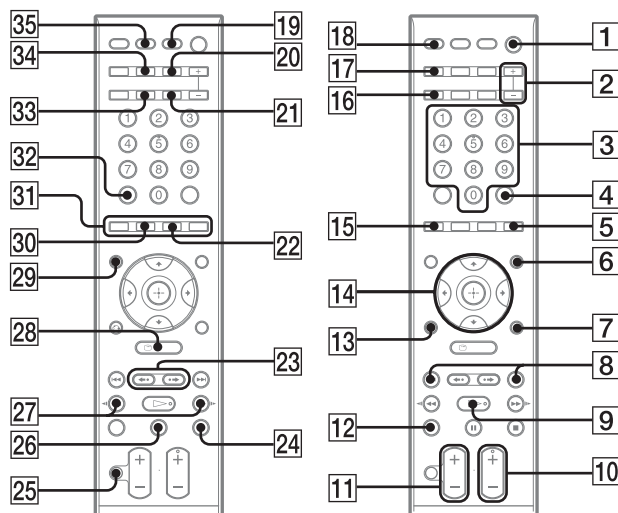
### Panou din spate



- 4 Indicator **PAIRING** (81)
- 5 **PAIRING** (81)
- 6 Slot pentru aparatul de emisie-recepție (**EZW-RT10**) (25)
- 7 Comutator **S-AIR ID** (27)
- 8 Mufă **SPEAKER L** (stânga) (11)
- 9 Mufă **SPEAKER R** (dreapta) (11)
- 10 Comutator **SURROUND SELECTOR** (27)

## Telecomandă

| Ordine alfabetică                        |                                           | Descrierea butoanelor                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>A - M</b>                             | <b>N - Z</b>                              |                                                       |
| ANALOG <b>33</b> (89)                    | NIGHT <b>20</b> (91)                      | Butoane numerotate <b>3</b> (42, 64, 89)              |
| ANGLE <b>5</b> (39)                      | ONE-TOUCH PLAY <b>35</b> (69)             | Butoane colorate <b>31</b> (89)                       |
| AUDIO <b>30</b> (37, 40)                 | PICTURE NAVI <b>15</b> (49, 73)           | I/⏻ (pornit/standby) <b>1</b> (26, 29, 38)            |
| CLEAR <b>32</b> (44, 56, 65)             | PRESET +/- <b>8</b> (65)                  | TV I/⏻ (pornit/standby) <b>19</b> (89)                |
| D.TUNING <b>22</b> (65)                  | PROG +/- <b>10</b> (89)                   | Butoane ⬅/⬆/⬇/➡, ⊕ <b>14</b> (26, 29, 41, 44, 64, 87) |
| DIGITAL <b>21</b> (89)                   | S-AIR MODE <b>17</b> (81)                 | Butoane ⬅ • / • ➡ REPLAY / ADVANCE <b>23</b> (38)     |
| DIMMER <b>33</b> (92)                    | SLEEP <b>34</b> (91)                      | Butoane ⏮/⏭ <b>8</b> (38)                             |
| DISPLAY <b>16</b> (66, 76, 92)           | SOUND MODE +/- <b>10</b> (36)             | Butoane ⏮/⏭ <b>27</b> (38)                            |
| DVD MENU <b>6</b> (46)                   | SUBTITLE <b>22</b> (40)                   | Butoane ⏮/⏭ <b>27</b> (38)                            |
| DVD TOP MENU <b>29</b> (46)              | SYSTEM MENU <b>7</b> (26, 32, 85, 91, 92) | Buton ▷ (Redare) <b>9</b> (38)                        |
| DYNAMIC BASS <b>21</b> (91)              | THEATRE <b>18</b> (68)                    | Butoane ■ (Stop) <b>24</b> (38)                       |
| ENTER* <b>4</b> (26, 29, 41, 44, 64, 87) | TOOLS <b>7</b> (89)                       | Butoane    (Pauză) <b>26</b> (38)                     |
| FUNCTION +/- <b>2</b> (32, 38)           | TUNING +/- <b>27</b> (64)                 | Buton □ DISPLAY** <b>28</b> (29, 41, 44, 87)          |
| MENU <b>28</b> (89)                      | TV <b>12</b> (89)                         | Buton ↶ RETURN <b>13</b> (42, 89)                     |
| MUTING <b>25</b> (38)                    | TV VOL +/- <b>11</b> (89)                 | - / - <b>4</b> (89)                                   |
|                                          | VOLUME +/- <b>11</b> (38)                 | ⏮ / ⏭ <b>16</b> (89)                                  |
|                                          |                                           | ⏮ <b>32</b> (89)                                      |
|                                          |                                           | ⏮ <b>29</b> (89)                                      |
|                                          |                                           | ↶ / ⊕ <b>6</b> (89)                                   |
|                                          |                                           | ⏮ / ⏭ <b>10</b> (89)                                  |




\* Butonul ENTER are aceeași funcție ca și ⊕. Când acționezi televizorul, butonul ENTER este utilizat pentru selectarea unui canal, iar cel ⊕ este utilizat pentru selectarea elementelor din meniu.

\*\* Acest buton este disponibil pentru funcția "DVD", "USB" sau "DMPORT". În funcție de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, acest buton este posibil să nu funcționeze.

## Ghidul Interfeței Meniului de comandă

Folosiți interfața Meniului de comandă pentru a vizualiza informațiile asociate.

Apăsați  DISPLAY de mai multe ori.

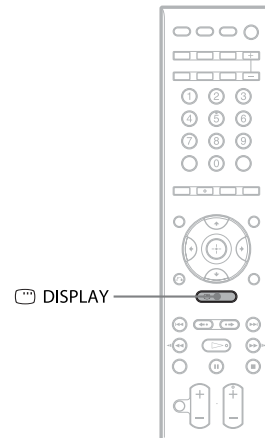
La fiecare apăsare a butonului  DISPLAY, interfața Meniului de comandă se modifică după cum urmează :

① → ② → ... ① → ...

- ① Interfața 1 a Meniului de comandă
- ② Interfața 2 a Meniului de comandă (apare când este disponibilă)
- ③ Interfața Meniului de comandă este oprită

### Note

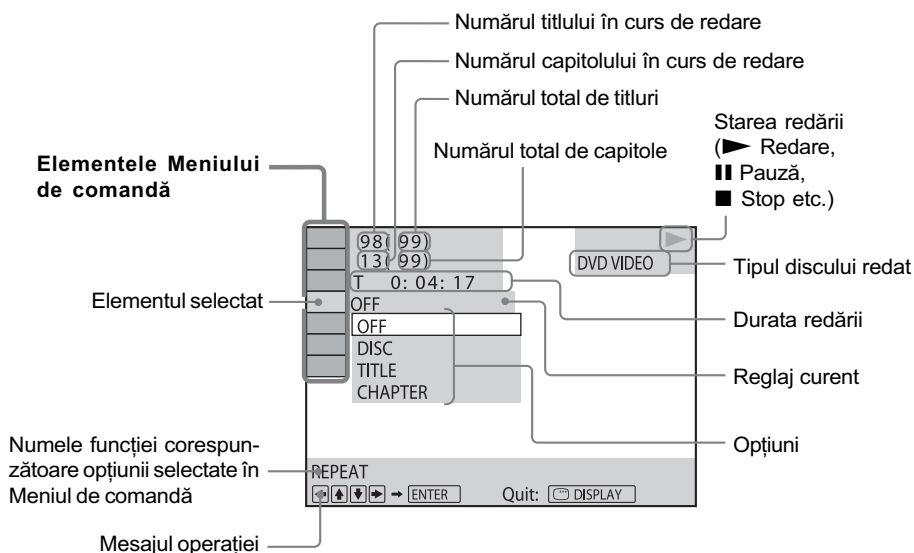
- Interfața Meniului de comandă apare în cursul folosirii funcțiilor “DVD” sau “USB”.



## Interfața Control Menu

Interfețele 1 și 2 ale Meniului de comandă (Control Menu) vor prezenta diferite elemente în funcție de disc. Pentru detalii legate de fiecare element, consultați paginile indicate între paranteze.







































*Exemplu :* Interfața Meniului de comandă 1 la redarea unui DVD VIDEO.














## Pentru a opri afișarea interfeței

Apăsați  DISPLAY.

## Lista elementelor Meniului de comandă













| Element                                                                             | Denumirea elementului, Funcția, Tipul de disc pentru care este valabil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>[TITLE] -Titlu- / [SCENE] -Scenă- / [TRACK] -Pistă- (pag. 47)</b><br>Selectează titlul, scena sau pista care urmează să fie redată.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>[CHAPTER] -Capitol- (pag. 47) / [INDEX] (pag. 47)</b><br>Selectează capitolul sau indexul care urmează să fie redată.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <b>[INDEX] (pag. 47)</b><br>Afișează indexul și îl selectează pe cel care urmează să fie redat.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | <b>[TRACK] -Pistă- (pag. 47)</b><br>Selectează pista care urmează să fie redată.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>[ORIGINAL / PLAY LIST] -Original / Listă de redare - (pag. 47)</b><br>Selectează tipul de titluri (DVD-R / DVD-RW) care să fie redată, cel original sau cel din lista de redare.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>[TIME] - Oră - (pag. 47)</b><br>Verifică timpul scurs și durata rămasă de redat.<br>Puteți începe redarea din punctul dorit introducând codul temporal (numai pentru discuri DVD VIDEO / DVD-VR).<br>       |
|  | <b>[MULTI / 2 CH] (pag. 41)</b><br>Puteți selecta zona de redare de pe un Super Audio CD când este disponibilă.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>[SUPER AUDIO CD / CD LAYER] (pag. 41)</b><br>Puteți selecta stratul de redare de pe un Super Audio CD când este disponibilă.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>[PROGRAM] -Program- (pag. 44)</b><br>Puteți selecta pista de redare în ordinea dorită.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>[SHUFFLE] - Aleatoriu - (pag. 45)</b><br>Puteți redat pista / fișierul în ordine aleatorie.<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |





| Element                                                                               | Denumirea elementului, Funcția, Tipul de disc pentru care este valabil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p><b>[REPEAT] - Repetitiv - (pag. 45)</b><br/> Asigură redarea întregului disc (toate titlurile/ toate pistele/ toate directoarele) de mai multe ori sau repetarea unui titlu/ capitol/ piste/ director / fișier.</p> <p>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</p>                                                                                                                                                                                                                                |
|      | <p><b>[A/V SYNC] - Sincronizare A/V - (pag. 54)</b><br/> Puteți ajusta întârzierea dintre imagine și sunet.</p> <p>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|      | <p><b>[DISC MENU] - Meniu de disc - (pag. 46)</b><br/> Puteți afișa meniul DVD.</p> <p>DVD-V</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|      | <p><b>[BROWSING] -Parcurgere listă- (pag. 50)</b><br/> Poate fi afișată lista de directoare / fișiere de imagine JPEG.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|      | <p><b>[SETUP] - Reglaj - (pag. 56)</b><br/> <b>[QUICK] -Configurare rapidă- (pag. 29) :</b><br/> Puteți efectua reglajele de bază. Utilizați Quick Setup pentru a alege limba în care sunt afișate subtitlurile și mesajele, a stabili raportul laturilor imaginii TV, a alege dacă să înceapă sau nu autocalibrarea.<br/> <b>[CUSTOM] -Reglaje personalizate- :</b><br/> Pe lângă cele de la Quick Setup, puteți realiza numeroase alte reglaje.</p> <p>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD</p> |
|    | <p><b>[FOLDER] -director- (pag. 47)</b><br/> Selectează albumul care să fie redat.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | <p><b>[FILE] - Fișier - (pag. 47)</b><br/> Selectează fișierul de imagine JPEG sau pe cel video DivX care să fie redat.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  * | <p><b>[DATE] - Data - (pag. 94)</b><br/> Selectează data la care a fost înregistrată fotografia cu camera digitală.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  * | <p><b>[INTERVAL] (pag. 51)</b><br/> Stabilește intervalul de timp dintre cadrele unei succesiuni de imagini.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  * | <p><b>[EFFECT] - Efect - (pag. 51)</b><br/> Selectează efectele care să fie utilizate pentru schimbarea cadrelor afișate într-o succesiune de imagini.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  * | <p><b>[MODE (MUSIC, IMAGE)] (pag. 50)</b><br/> Selectează tipul de date ; fișier MP3, fișierul de imagine JPEG sau ambele care să fie redat de pe un disc DATA CD /DATA DVD.</p> <p>DATA-CD DATA DVD</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

\* Aceste elemente nu sunt afișate la redarea unui DATA CD /DATA DVD cu fișiere video DivX.

## Lista elementelor Meniului de comandă pentru dispozitivul USB

| Element                                                                             | Denumirea elementului, Funcția, Tipul de disc pentru care este valabil                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>[REPEAT] - Repetitiv - (pag. 75)</b><br>Poate fi redat în mod repetat întregul dispozitiv USB (toate directoarele / toate fișierele) sau se poate repeta un director / un fișier. |
|    | <b>[BROWSING] -Parcurgere listă- (pag. 75)</b><br>Poate fi afișată lista de directoare / fișiere de imagine JPEG.                                                                    |
|    | <b>[DATE] - Data - (pag. 77)</b><br>Selectează data la care a fost înregistrată fotografia cu camera digitală.                                                                       |
|    | <b>[INTERVAL] (pag. 74)</b><br>Stabilește intervalul de timp dintre cadrele unei succesiuni de imagini prezentate pe ecranul televizorului.                                          |
|    | <b>[EFFECT] - Efect - (pag. 74)</b><br>Selectează efectele care să fie utilizate pentru schimbarea cadrelor afișate într-o succesiune de imagini.                                    |
|  | <b>[MODE (MUSIC, IMAGE)] (pag. 72, 73)</b><br>Selectează tipul de date ; fișier MP3 / AAC / WMA sau fișier de imagine JPEG la folosirea unui dispozitiv USB.                         |
|  | <b>[USB RECORDING] (pag. 77)</b><br>Puteți să înregistrați piste de pe un disc CD audio sau să copiați fișiere MP3 de pe un CD/DATA CD /DATA DVD pe un dispozitiv USB.               |
|  | <b>[SHUFFLE] - Aleatoriu</b><br>Fișierele sunt redade în ordine aleatorie.                                                                                                           |
|  | <b>[TRACK] -Pistă</b><br>Selectează pista care urmează să fie redată.                                                                                                                |
|  | <b>[FOLDER] - Director</b><br>Selectează directorul care să fie redat.                                                                                                               |
|  | <b>[FILE] - Fișier</b><br>Selectează fișierul de imagine JPEG care să fie redat.                                                                                                     |
|  | <b>[TIME] - Oră</b><br>Verifică timpul scurs și durata rămasă de redat.                                                                                                              |

### Observație

- Indicatorul simbolului Meniu de comandă devine luminos având culoarea galbenă  →  când selectați orice element cu excepția [OFF] (numai pentru [PROGRAM], [SHUFFLE], [REPETAT] și [A/V SYNC]). Indicatorul [ORIGINAL/ PLAY LIST] devine luminos, de culoare galbenă când selectați [PLAY LIST] (varianta implicită). Indicatorul [MULTI/2CH] devine luminos de culoare galbenă când selectați zona de redare multicanal de pe un Super Audio CD.

## Index

### Valori numerice

5,1 canale, efect de  
învăluire 41

### A

AAC, fișiere 71  
Accesorii furnizate 8  
A/V SYNC 58  
Afișajul panoului frontal 92,  
116  
Amplificator pentru efect de  
învăluire 81, 117  
ANGLE 39  
ATTENUATE 33  
AUDIO 57  
AUDIO (HDMI) 59  
AUDIO DRC 60  
AUDIO SETUP 60  
AUTO CALIBRATION  
(Autocalibrare) 60, 88, 111  
Avans instantaneu 39

### B

BACKGROUND 60  
Baterii 9

### C

CD cu sesiune multiplă 7  
CINEMA STUDIO EX 36  
Cod de regiune 7  
COLD RESET 95  
Comandă pentru HDMI 68  
CONTROL FOR HDMI 58  
CUSTOM 56, 95

### D

D.C.A.C. (Autocalibrare  
Digital Cinema) 88, 111  
DATA CD 52  
DATA DVD 52  
DEC. MODE 34  
DEMO 26

Denumirea posturilor de ra-  
dio fixate în memorie 65  
Digital Cinema Sound 36  
Digital Direct Twin Drive  
Subwoofer 111  
Discuri ce pot fi redade 5  
DIGITAL MEDIA PORT 80  
DIMMER 92  
DISPLAY 66

### D

DATA CD 61, 65  
DATA DVD 61, 65  
Denumirea posturilor de  
radio 69  
Derulare rapidă 44  
Discuri ce pot fi redade 6  
DIMMER 74  
DISPLAY 69  
Dispozitiv USB 71  
Discuri ce pot fi redade 5  
DivX® 52, 61  
DOLBY DIGITAL 40, 111  
Dolby Pro Logic II 111  
Dolby Surround Pro Logic  
111  
DTS 40, 111  
DUAL MONO 37  
DVD, meniu 46  
DYNAMIC BASS 91

### E

Efecte (EFFECT) 51, 74

### F

Fișiere  
AAC 71  
de imagine JPEG 48, 71  
MP3 48, 71  
WMA 71  
FM, mod 65  
Fundal 60

### H

HDMI  
Y<sub>C</sub> C<sub>R</sub>/RGB (HDMI) 59  
HDMI (high-definition  
multimedia interface) 111  
HDMI RESOLUTION 58  
HDMI, CONTROL FOR~ 58

### I

INTERVAL 51, 74

### J

JPEG, fișier de imagine 48,  
71  
JPEG RESOLUTION 59

### L

LANGUAGE SETUP 57  
LINE 58  
Lista codurilor de limbă 113  
Listă de redare 47

### M

Meniu (MENU) 57  
de comandă 119  
DVD 64  
de sistem 26, 32, 33, 34, 65,  
83, 85, 91, 92  
MODE (MUSIC, IMAGE)  
50, 72, 73  
Modul sunet 36  
MP3, fișiere 48, 71  
Multisesiune, CD 7  
MULTI-DISC RESUME 61  
Multiplex, sonor difuzat 37

### N

NIGHT 91  
NIGHT MODE 35

### O

ORIGINAL 47  
OSD 57

**P**

Panou frontal 114  
Panou din spate 115  
PARENTAL CONTROL 54,  
61, 111  
Pauză, mod 58  
PBC, redare 42  
PICTURE NAVI 49, 74  
PLAY LIST 47

**Q**

Quick setup 29

**R**

RDS 67  
Redare  
aleatorie 45  
PBC 42  
unui program 44  
repetitivă 42  
RESET 61, 95  
RF CHANGE 85

**S**

S-AIR 112  
S-AIR, receptor 81  
S-AIR SETUP 60  
S-AIR STBY 83  
SCREEN SAVER 60  
Selecția pistelor 60  
SETUP 56, 95  
SLEEP 91  
SPEAKER FORMATION  
60, 87  
SPEAKER SETUP 61  
conectare (CONNECTION) 61  
distanță (DISTANCE) 61, 62  
nivel (LEVEL) 62  
Subtitrare (SUBTITLE) 40,  
57  
Succesiune de imagini 50  
Super Audio CD 41, 112  
SYSTEM MENU 26, 32, 33,  
34, 65, 83, 85, 91, 92  
SYSTEM SETUP 60

**T**

Telecomandă 9  
TIME 47  
TRACK SELECTION 60  
Tip TV (TV TYPE) 58

**U**

Unghi 39  
USB, dispozitiv 71

**V**

VIDEO SETUP 57  
VOLUME LIMIT 59

**W**

WMA, fișier 71

<http://www.sony.ro>